



Vùng đất Gandhara cổ xưa: Tượng Phật và Nghệ thuật Hy Lạp

NGHỆ THUẬT 13

Truyện thuyết Mạnh Bà

VĂN HÓA 15



Nghệ thuật của sự tha thứ

ĐỜI SỐNG 17



Táo bón: Nguyên nhân và cách phòng tránh

TÂM & THÂN 29



Trung Quốc đang lừa gạt thế giới thông qua các mỏ than có công nghệ tân tiến

Naveen Athrappully

Trung Quốc đã kiên trì theo đuổi chính sách hiện đại hóa nhiều mỏ than của mình bằng cách sử dụng các công nghệ mới nhất để cố gắng nâng cao năng suất mỏ than, trong khi các quốc gia phương Tây thì đang cắt giảm các nguồn năng lượng truyền thống để đạt được các mục tiêu biến đổi khí hậu do các tổ chức toàn cầu đặt ra.

Trong Thỏa thuận Paris của Liên Hiệp Quốc năm 2015, nhiều quốc gia đã cam kết cắt giảm khí thải, trong đó Hoa Kỳ dưới thời chính phủ ông Obama đã đồng ý cắt giảm hơn 25% lượng khí thải CO2 vào năm 2025. Trong khi đó, thỏa thuận này cho phép Trung Quốc tiếp tục mở rộng khai thác than đốt điện cho đến khoảng năm 2030 trong khi chỉ cam kết đạt được “tính trung lập về carbon” vào năm 2060.

Năm 2017, cựu Tổng thống (TT) Donald Trump đã rút Hoa Kỳ ra khỏi thỏa thuận này, và sau đó gọi thỏa thuận đó là “một thảm họa toàn diện đối với đất nước chúng ta” và là “sự chuyển giao của cải lớn từ Mỹ sang các quốc gia ngoại quốc chịu trách nhiệm

Xem tiếp trang 22



Khách hàng xem các thiết bị tại một cửa hàng ở Schaumburg, Illinois vào ngày 17/08/2021.

Quy định của chính phủ khiến thiết bị gia dụng đắt hơn và kém hiệu quả hơn

Kevin Stocklin

Chuyên gia về tiêu thụ: Quy định mới của TT Biden có nghĩa là ‘những thứ thường nhật mà mọi người muốn sẽ đắt đỏ hơn hoặc biến mất’

Chính phủ Tổng thống (TT) Biden hồi tháng 12/2022 đã cam kết là sẽ thực hiện “hơn 100 hành động” để áp đặt các tiêu chuẩn về môi trường nghiêm ngặt hơn nhiều lên hàng tiêu dùng. Điều đó đang trở thành hiện thực, và các nhóm người tiêu dùng dự đoán một tương lai mà người Mỹ trả nhiều tiền hơn cho những sản phẩm ít hiệu quả hơn, trong khi các nhà sản xuất cảnh báo về các

tình trạng thiếu hụt và đứt đoạn chuỗi cung ứng.

Ông O.H. Skinner, giám đốc điều hành của Liên minh vì Người tiêu dùng (Alliance for Consumers), nói với The Epoch Times, “Chỉ trong vài tháng qua, quý vị đang thấy các quy định mới từ chính phủ TT Biden về máy giặt quần áo, máy rửa chén, và các loại thiết bị nhà bếp khác, và trong mọi trường hợp, quý vị đang nói về việc thắt chặt những tiêu chuẩn vốn đã rất, rất nghiêm ngặt.”

Xem tiếp trang 5

Nổi bật

Ông Robert F. Kennedy Jr. bị trang mạng xã hội lớn cấm, các trang chiến dịch tranh cử bị chặn ...

Tr. 3

ATF: Người sử dụng cần sa không đủ điều kiện sở hữu súng theo luật liên bang ...

Tr. 6

Đây là những gì cựu TT Trump đã hứa nếu ông đắc cử vào năm 2024 ...

Tr. 9

FBI giao tài liệu về ông Biden cho Ủy ban Giám sát của Hạ viện, tránh tội kinh thường Quốc hội ...

Tr. 12

Trung Quốc: Ông Tập không đạt được những mục tiêu kinh tế như mong muốn ...

Tr. 21

NATO điều thêm quân đến Kosovo do xung đột với người Serb sau cuộc bầu cử ...

Tr. 23

QUAN ĐIỂM

Rob Natelson

John Locke và Tu chính án thứ Chín ...

Tr. 27

Newt Gingrich

Ông Woodward và ông Bernstein ở đâu khi chúng ta cần họ ...

Tr. 28

QUẢNG CÁO - RAO VẶT
LÀM ĐẠI LÝ BÁO
XIN LIÊN LẠC
(714) 356-8899

HOME DELIVERY ADDRESS:

POSTMASTER: PLEASE DELIVER PROMPTLY TIME-SENSITIVE NEWS PERIODICALS



Tòa nhà Capitol Hoa Kỳ ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 30/10/2019.

Người tố cáo: Hoa Kỳ đã thu hồi phi thuyền của người ngoài hành tinh

Các nhà lập pháp kêu gọi chính phủ minh bạch về việc thu hồi những UFO bị rơi

XEM BÀI VIẾT TR. 4

Ukraine và Nga đổ lỗi cho nhau về vụ phá hủy một phần đập thủy điện quan trọng trên sông Dnipro

Adam Morrow

Moscow và Kyiv đang đổ lỗi cho nhau về việc phá hủy một phần đập thủy điện trên sông Dnipro, con sông đã phân chia chiến tuyến cho hai bên tham chiến kể từ tháng 11 năm ngoái (2022).

Con đập này đã bị vỡ vào sáng hôm



Đập Nova Khakovka, Ukraine, hôm 05/06/2023.

06/06, gây ra lũ lụt trên diện rộng ở vùng Kherson và làm dấy lên lo ngại về một thảm họa nhân đạo.

TT Ukraine Volodymyr Zelensky đã nhanh chóng quy trách nhiệm vụ này cho “những kẻ khủng bố Nga”.

Người đứng đầu NATO Jens Stoltenberg cũng cáo buộc quân

Xem tiếp trang 24

Những điều quý vị chưa được biết về cuộc cách mạng xe điện

Kevin Stocklin

Chính phủ Tổng thống (TT) Biden không thể buộc quý vị mua xe điện, dù là bằng cách giới hạn lượng khí thải từ ống xả và các biện pháp cưỡng chế khác.

Họ có thể buộc các nhà sản xuất cắt giảm hầu hết việc sản xuất xe động cơ đốt trong (ICE) và tăng giá thành xe chạy bằng xăng.

Điều đó có thể sẽ dẫn đến việc tái cấu trúc căn bản ngành công nghiệp xe hơi của Hoa Kỳ, vốn chiếm khoảng 3% tổng sản phẩm quốc nội (GDP) của Hoa Kỳ và tuyển dụng hơn 1.7 triệu người Mỹ.

Chính sách ngành công nghiệp xe hơi của chính phủ TT Biden có sự kết hợp của các quy định về khí thải ngày càng thắt chặt, trợ cấp cho các nhà sản xuất xe điện (EV), và các khoản trợ cấp của chính phủ cho người tiêu dùng EV. Đạo luật Đầu Tư Cơ sở hạ tầng và Việc làm, được ban hành năm 2021, dành 25

Xem tiếp trang 8

‘Giữ cho lý tưởng còn mãi’: Tưởng niệm các sinh viên Trung Quốc thiệt mạng trong vụ thảm sát Thiên An Môn

HOA KỲ 11

Nước Mỹ tôi yêu đang dần rời xa

QUAN ĐIỂM 26



Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

ĐỪNG CHẬM TRỄ.
HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY.
TEL: (714) 356-8899



6 01285 26030 3

Điểm tin tuần qua

IMAGES BY SHUTTERSTOCK; PHOTOS BY GETTY IMAGES; INSTAGRAM; THE EPOCH TIMES

1 TRIỆU THÙNG

Bộ Năng lượng Saudi Arabia thông báo rằng kể từ tháng Bảy, nước này sẽ cắt giảm 1 triệu thùng trong sản lượng dầu mỗi ngày.



NBC NEWS

ÔNG CHUCK TODD CỦA ĐÀI NBC SẼ THỜI GIỮ VỊ TRÍ NGƯỜI DẪN CHƯƠNG TRÌNH 'MEET THE PRESS' Ông Chuck Todd của NBC News cho biết ông sẽ thời giữ vị trí người dẫn chương trình trò chuyện về các vấn đề công cộng 'Meet the Press' sau chín năm. Ông Todd cho hay thời hạn hợp đồng của ông sẽ kết thúc vào cuối mùa hè này. Ông sẽ tiếp tục làm việc cho NBC News.

“Tôi ủng hộ Hiến Pháp, bao gồm cả Tu chính án thứ Hai.”



ÔNG ROBERT F. KENNEDY JR. Ứng cử viên tổng thống của Đảng Dân Chủ, đưa ra lập trường của ông về quyền sử dụng súng



4,000 VIỆC LÀM

Theo công ty tư vấn việc làm Challenger, Grey & Christmas, hồi tháng 05/2023, Hoa Kỳ đã mất gần 4,000 việc làm khi các công ty sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI).

1 PHẦN 4

Theo Văn phòng của Tổng Thanh tra Bộ An ninh Nội địa Joseph Cuffari, khoảng 1/4 nhân viên của Cục Hải quan và Biên phòng Hoa Kỳ (CBP) và Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (ICE) đã trả lời là có dự định nghỉ việc trong năm tới trong một cuộc khảo sát.

150 PHI CƠ

Tổng Giám đốc American Airlines Robert Isom cho hay hãng hàng không này không thể vận hành khoảng 150 phi cơ trong khu vực do tình trạng thiếu phi công kéo dài.

96%

Các nhà nghiên cứu đã phát hiện ra rằng khoảng 96.4% người hiến máu từ 16 tuổi trở lên ở Hoa Kỳ có dấu hiệu sở hữu kháng thể chống lại COVID-19.



“Bằng cách tiếp tục chiến đấu ở Nga, bằng cách trang bị thêm vũ khí cho Ukraine, chúng ta đang đẩy Nga vào tay Trung Quốc, và liên minh Trung-Nga đó là mối đe dọa hàng đầu mà chúng ta phải đối mặt.”



ÔNG VIVEK RAMASWAMY, ứng cử viên tổng thống của Đảng Cộng Hòa, cho biết trong chương trình "This Week" của ABC



8 PHẦN TRĂM

Chỉ có 255,162 (8%) trong số hàng triệu nẹp ổn định súng lục được biết là thuộc sở hữu của dân thường đã được đăng bộ với Cục Quản lý Rượu, Thuốc lá, Súng, và Chất nổ (ATF) trước thời hạn liên bang hạn chế sử dụng các thiết bị này.



ÔNG MIKE PENCE NỘP HỒ SƠ THAM GIA TRANH CỬ TỔNG THỐNG NĂM 2024

Cựu Phó Tổng thống Mike Pence đã nộp hồ sơ tham gia cuộc tranh cử sơ bộ cho vị trí người được đề cử tổng thống của Đảng Cộng Hòa năm 2024. Ông Pence từ lâu đã theo đuổi việc tự quảng bá bản thân như là một "người theo phái bảo tồn truyền thống cổ điển", thúc đẩy việc quay trở lại Đảng Cộng Hòa trước thời chính phủ ông Trump.

40%

VĂN PHÒNG TRỐNG

Theo công ty địa ốc Starboard CRE, tỷ lệ văn phòng trống ở San Francisco có thể lên tới gần 40%, mức cao nhất từng được ghi nhận trong thành phố này.

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

Epoch Times là một tạp đoàn truyền thông độc lập phát triển nhanh nhất ở Mỹ. Chúng tôi không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ chính phủ, tập đoàn kinh tế hay các đảng phái chính trị nào. Được thành lập tại Hoa Kỳ vào năm 2000, Tập đoàn Epoch Times đã nhận được nhiều giải thưởng về nội dung và thiết kế của Hiệp hội Báo chí New York, Hiệp hội Nhà báo Chuyên nghiệp và Hiệp hội Thiết kế Tin tức. Với 22 ngôn ngữ, Epoch Times đưa tin theo nguyên tắc Sự thật và Truyền thống. Thông qua những bài báo trung thực, cung cấp sự thật và

làm sáng tỏ những vấn đề xã hội quan trọng, Epoch Times mong muốn giữ đến Quy định giá những giá trị nhân văn của sự chính trực, lương thiện, lòng trắc ẩn, hay những bài học quý giá từ lịch sử, đồng thời tôn vinh các giá trị phổ quát của nhân loại. Rất mong nhận được sự ủng hộ và đồng hành của Quý độc giả thông qua việc chia sẻ, lan tỏa các bài viết đến với cộng đồng. Epoch Times tin rằng đây là cách để chúng ta cùng kiến tạo tương lai, đi tới một Đại kỳ nguyên mới huy hoàng và đẹp đẽ hơn.

Để đặt mua báo dài hạn, Quý vị có thể đặt mua online tại: www.EpochTimesViet.com, hoặc gọi 714-356-8899, hoặc dùng mẫu được in sẵn trong mỗi số báo. Epoch Times Tiếng Việt sẽ được giao tận nhà mỗi tuần!

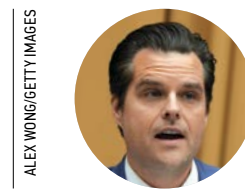
Tòa soạn: 10962 Main Street, Suite 101, El Monte, CA 91731-2922 Tel: (714) 356-8899

THE EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT (ISSN 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731

HOA KỲ



Hôm 06/06, Thống đốc Florida Ron DeSantis đã ký một dự luật tạo ra Tuyến ngôn về Các quyền Kỳ thuật số (Digital Bill of Rights) cho tiểu bang này.



“Tôi tin rằng ông Pomerantz đã có hành vi sai trái khi nhậm vào Tổng thống Trump.” Dân biểu Matt Gaetz, nói về cựu công tố viên thành phố New York Mark Pomerantz, một trong những luật sư điều tra cựu Tổng thống Donald Trump dưới thời Cựu lý Quận Manhattan Alvin Bragg

Ông Robert F. Kennedy Jr. bị trang mạng xã hội lớn cấm, các trang chiến dịch tranh cử bị chặn

Ông Elon Musk mời ứng cử viên Đảng Dân Chủ 2024 này tham gia thảo luận



Ông Robert F. Kennedy, Jr. tham dự sự kiện Bảo vệ Nước Sạch để giúp ích cho Liên minh Bảo vệ nước ở Los Angeles, California, ngày 01/03/2018.

Jack Phillips

Ông chủ Twitter Elon Musk đã mời ứng cử viên tổng thống của Đảng Dân Chủ Robert F. Kennedy Jr. tham gia thảo luận trên Twitter Spaces sau khi ông Kennedy cho biết chiến dịch tranh cử của mình đã bị Instagram thuộc sở hữu của Meta đình chỉ trường mục.

“Thứ vị là... khi chúng tôi sử dụng địa chỉ thư điện tử TeamKennedy của mình để thiết lập các trường mục @instagram thì chúng tôi tự động nhận được lệnh cấm 180 ngày. Có ai đoán được tại sao điều đó lại xảy ra không?” ông viết trên Twitter. Một hình ảnh đi kèm cho thấy Instagram cho biết họ “đã đình chỉ” trường mục “Team Kennedy” của ông và ông còn “180 ngày nữa để không đồng ý” với quyết định của công ty này.

Đáp lại bài đăng của ông, ông Musk viết: “Ông có muốn thảo luận trên Spaces với tôi vào tuần tới không?” Ông Kennedy đã đồng ý, nói rằng ông muốn buổi thảo luận diễn ra vào ngày 05/06 lúc 2 giờ chiều theo giờ Miền Đông (ET).

Vài giờ sau, ông Kennedy viết rằng Instagram “vẫn chưa khôi phục trường mục của tôi, trường mục này vốn đã bị cấm từ nhiều năm trước với hơn 900 ngàn người theo dõi.” Ông lập luận rằng “việc bị miệng một ứng cử viên chính trị lớn là hết sức phi dân chủ.”

“Mạng xã hội thời hiện đại là tương đương với quảng trường thành phố,” ứng cử viên, cựu trai cứu Tổng thống John F. Kennedy, viết. “Làm sao nền dân chủ có thể hoạt động nếu chỉ một số ứng cử viên được tiếp cận với mạng đó?”

The Epoch Times đã liên lạc với Instagram để đề nghị bình luận.

Đây không phải là lần đầu tiên cả Facebook lẫn Instagram cho hành động phản đối ông Kennedy. Năm 2021, Instagram đã cấm ông đăng các tuyên bố về độ an toàn của vaccine và COVID-19.

Sau khi bị nền tảng này cấm, ông Kennedy cho biết các bài đăng trên Instagram của ông đều lên những lo ngại chính đáng về vaccine và được các nghiên cứu chứng minh. Trường mục của ông đã bị cấm chỉ vài ngày sau khi Facebook và Instagram thông báo sẽ ngăn chặn sự lan truyền của những gì họ mô tả là thông tin sai lệch về vaccine – bao gồm cả nghiên cứu cho thấy các mũi vaccine này gây ra bệnh lý, nguy hiểm, hoặc không hiệu quả.

“Kiểu kiểm duyệt này sẽ phản tác dụng nếu mục tiêu của chúng ta là nguồn cung cấp vaccine an toàn và hiệu quả,” ông nói vào thời điểm đó. Ông Kennedy, con trai cứu ứng cử viên tổng thống đồng thời là Thượng nghị sĩ

Robert Kennedy, trong nhiều năm đã giúp phổ biến lời khẳng định rằng vaccine dễ gây ra bệnh tự kỷ. Tổ chức Bảo vệ Sức khỏe Trẻ em của ông Kennedy, trước khi tổ chức này cũng bị cấm trên Facebook và Instagram hồi năm 2022, tuyên bố rằng vaccine uốn ván có thể gây vô sinh và vaccine bại liệt thực ra là nguyên nhân làm gia tăng các ca bệnh bại liệt trên toàn thế giới. Tuy nhiên, những người chỉ trích các công ty độc quyền Big Tech (Đại công ty Công nghệ) nói rằng các công ty truyền thông xã hội không nên là người phân xử những gì có thể và không thể đăng, cho biết một số chính sách giới hạn nội dung xung quanh vấn đề “thông tin sai lệch” là tương đồng với kiểm duyệt.

Sự chỉ trích đó lên đến đỉnh điểm hồi đầu năm 2021 sau khi cựu Tổng thống (TT) Donald Trump bị cấm trên Twitter, Facebook, YouTube, và các trang khác của Big Tech trước khi các trường mục của ông gần như được khôi phục. Một số cá nhân và những người theo phái bảo tồn truyền thống nổi tiếng khác đã đặt nghi vấn đối với các quan điểm phổ biến cũng bị cấm trong năm 2021 và 2022.

Do các lệnh cấm tràn lan đã được đưa ra, nên một số trang web truyền thông xã hội thay thế như Truth Social của ông Trump, nền tảng video Rumble, Gettr, và các trang web khác đã ra đời. Khi ông Musk mua lại Twitter hồi cuối năm ngoái, ông đã khôi phục một số trường mục bảo tồn truyền thống nổi tiếng, trong đó có trang của ông Trump, mặc dù cựu tổng thống chưa sử dụng lại trường mục này và hiện đang đăng tin trên Truth Social.

Bị kiểm duyệt trong ‘18 năm’

Trong thông báo tranh cử tổng thống năm 2024 của mình, ông Kennedy cho biết ông bị kiểm duyệt “trong 18 năm”, có thể là do những tuyên bố của ông về vaccine. “Đáng lẽ họ không nên bắt tôi phải im lặng lâu như vậy,” ông nói, đồng thời cho biết thêm rằng ông “thực sự” sẽ “đề họ làm những gì họ muốn trong 18

tháng tới.” Trong cuộc phỏng vấn với CNN vài ngày sau đó, ông Kennedy được hỏi về việc ai đã kiểm duyệt ông và tại sao. Ông trả lời rằng ít nhất một chục tổng chưởng lý của Đảng Dân Chủ gần đây đã liên lạc với các trang mạng xã hội để “kiểm duyệt tôi”, và ông nói rằng hiện có “bằng chứng rõ ràng” qua Hồ sơ Twitter cho biết các quan chức Tòa Bạch Ốc đã thông đồng với Big Tech để chặn trường mục của ông. “Đó là bởi vì tôi không đồng quan điểm với các chính sách của chính phủ,” ông lập luận.

Ít khả năng thành công?

Kể từ khi công bố tham vọng trong năm 2024 của mình hồi tháng Tư, ông Kennedy có thể liên tục xuất hiện trên các tiêu đề báo chí. Khoảng một tháng trước, ông tuyên bố trong các cuộc phỏng vấn tin tức rằng ứng cử viên CIA có liên quan đến vụ ám sát cựu TT Kennedy năm 1963, và trong tuần trước (22-28/05), ông kêu gọi TT Biden công bố thông tin các tài liệu mật về cái chết của JFK.

Các cuộc thăm dò cho thấy ông Kennedy đang theo sau TT Joe Biden, nhưng ông nói với Fox News ở New Hampshire rằng ông tin là mình có cơ hội. Một cuộc khảo sát gần đây do Fox News công bố hôm 27/05 cho thấy ông Kennedy nhận được 16% ủng hộ từ các thành viên Đảng Dân Chủ, trong khi TT Biden nhận được 62%. Đối thủ Đảng Dân Chủ Marianne Williamson nhận được khoảng 8%.

“Các cuộc thăm dò dự luận cho thấy tình hình,” ông Kennedy nói hôm 01/06 khi đang vận động tranh cử ở tiểu bang này. Ông khẳng định cuộc thăm dò nội bộ “thậm chí còn tốt hơn” và nói rằng “chúng ta sẽ nhận được rất nhiều ủng hộ từ các cử tri độc lập và Đảng Cộng Hòa chuyển sang bỏ phiếu cho Đảng Dân Chủ.” Ông nói thêm rằng “tôi nghĩ chúng tôi đang làm rất tốt, tôi hơn sự mong đợi nhiều.”

Cẩm An biên dịch

SCOTUS từ chối tái xét xử vụ kiện của IRS

Tối cao Pháp viện Hoa Kỳ (SCOTUS) đã từ chối một đề nghị tái xét xử cho một phụ nữ 82 tuổi, người đã bị Sở Thuế vụ (IRS) phạt hơn 2 triệu USD vì không nộp một số giấy tờ cụ thể.

Hồi tháng Một, Pháp viện đã bác bỏ đơn kháng cáo của bà Monica Toth về một hình phạt dân sự mà cơ quan thuế này áp đặt sau khi bà không báo cáo một trường mục ngân hàng Thụy Sĩ, trong đó cha của bà đã để lại cho bà hàng triệu dollar.

Hôm 05/06, Tối cao Pháp viện đã một lần nữa bác bỏ vụ kiện của bà, nhưng Thẩm phán Neil Gorsuch viết rằng: “Đơn kiến nghị tái xét xử bị từ chối. Còn Thẩm phán Gorsuch có thể chấp nhận đơn kiến nghị tái xét xử này.” Điều đó có nghĩa là phán quyết của tòa án cấp dưới sẽ có hiệu lực và bà Toth sẽ phải đóng tiền phạt.

Bà Toth đã lập luận rằng IRS đã vi phạm Tu chính án thứ Tám, trong đó cấm các hình phạt tàn nhẫn và bất thường cũng như các khoản lệ phí quá cao.

1,250 CUỘC HẸN

Kể từ hôm 01/06, Bộ An ninh Nội địa đã tăng số lượng cuộc hẹn mà những người nhập cư bất hợp pháp có thể thực hiện thông qua ứng dụng di động CBP One của họ để được tiếp nhận tại các cảng nhập cảnh từ 1.000 cuộc hẹn lên 1.250 cuộc mỗi ngày.

EPA phạt tiền nhà sản xuất bia Bud Light

Anheuser-Busch, công ty sản xuất bia Bud Light, sẽ đóng phạt 537.000 USD và thực hiện các đánh giá an toàn cho một phần của một thỏa thuận dân xếp với Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ (EPA) về việc ngăn ngừa các tai nạn hóa chất.

Hôm 05/06, EPA cho biết, thỏa thuận dân xếp này giải quyết các hành vi vi phạm các yêu cầu ngăn ngừa tai nạn hóa chất của Đạo luật Không Khí Sạch và Đạo luật về Quyền được Biết của Cộng đồng và Dự trữ Tình trạng Khẩn cấp.

Các cuộc đánh giá an toàn sẽ diễn ra tại 11 nhà máy bia sản xuất bia thương hiệu trong hệ thống lạnh. Đây là một hóa chất độc hại.

CDC: Tỷ lệ sinh của Hoa Kỳ giảm xuống dưới mức sinh thay thế

Dữ liệu sinh sản của quốc gia cho thấy nữ giới Mỹ vẫn sinh quá ít con để đạt mức thay thế cho họ và ban đời của họ sau này. Trong năm 2022, cả nước ghi nhận 3,661,220 trẻ em sơ sinh, ít hơn một vài ngàn so với năm trước. Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) mô tả đây là “mức sự giảm không đáng kể”.

Theo báo cáo của CDC, nhìn chung, tỷ lệ sinh trong năm 2022 là 1.665 ca sinh trên một phụ nữ. Tỷ lệ 2.1 ca sinh trên một phụ nữ được xem là “mức sinh thay thế”.

Từ năm 2014 đến năm 2020, tỷ lệ này giảm khoảng 2% mỗi năm, trước khi tăng nhẹ trở lại khoảng 1% trong năm 2021 và sau đó giảm nhẹ trong năm 2022.

FULL SERVICES REAL ESTATE

• Orange County • Los Angeles • Riverside

(Over 17 years R.E Professional Investment Consultant)

BUYING OR SELLING A HOME?

Bạn đang có ý định mua hoặc bán nhà?

- Mua Bán Nhà, Chung Cư, Cơ Sở Thương Mại, Vay Mượn Địa Ốc/ Residential, Commercial Listings, Income, Investment Properties, Short Sales, Foreclosures, REO's 1031Exchanges.
- Có nhà mới lên thị trường mỗi ngày.
- Định giá nhà miễn phí.
- List nhà với lệ phí thấp.
- Chương trình mượn nợ không cần Tax Return,
- Chương trình mượn nợ cho người nước ngoài.
- Commercial loan, Business loan, tham khảo hoàn toàn miễn phí.
- LOAN purchase/ Refinance/ Refinance Cash out với lệ phí và phân lợi thấp tùy theo hoàn cảnh của từng khách hàng.

Liliane Tran
Realtor/ R.E. Consultant
CalDRE#01505609
LilianeTranRealtor@gmail.com
(714) 588 - 9792

9972 Bolsa Ave, Suite 100, Westminster, CA 92683

L.A. BẢO HIỂM

9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

- BẢO HIỂM XE
- BẢO HIỂM NHÀ
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ
- BẢO HIỂM SỨC KHỎE
- CÁC LOẠI BOND

GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN

(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)

- 1 chiều: \$295/năm
- 1 chiều rưỡi: \$390/năm

(B) Cho người không làm chủ xe

- Nam trên 25 tuổi: \$290/năm
- Nam dưới 25 tuổi: \$350/năm

Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

Người tố cáo: Hoa Kỳ đã thu hồi phi thuyền của người ngoài hành tinh

Các nhà lập pháp kêu gọi chính phủ minh bạch về việc thu hồi những UFO bị rơi

Lawrence Wilson

Theo Dân biểu Scott Perry (Cộng Hòa–Pennsylvania), người dân Mỹ có quyền được biết liệu các bộ phận trong cơ sở tình báo có che giấu thông tin về UFO bị rơi đã được chính phủ thu hồi và có thể được sử dụng để phát triển vũ khí hay không.

Ông Perry đã phản ứng mạnh mẽ trước những cáo buộc từ một người tố cáo. Người này đã tuyên bố rằng thông tin về các hiện tượng trên không không xác định (UAP, trước đây được gọi là UFO) đã được giữ bí mật để “có ý cản trở sự giám sát hợp pháp của Quốc hội đối với Chương trình UAP.”

Ông Perry nói với The Epoch Times hôm 06/06 rằng, “Sự thật, bất kể đó là gì, bất kể chủ đề là gì, đều thuộc về người dân Mỹ, chứ không phải ở những hội trường này, không phải ở một nơi nào khác trong một tòa nhà nào đó ở trung tâm Thủ đô Hoa Thịnh Đốn – cách xa người dân Mỹ.”

“Đây là chính phủ của họ [người dân], chứ không phải chính phủ những người làm việc ở Washington D.C. Họ chỉ là người lưu giữ những thông tin này.”

Những cáo buộc trên được đưa ra vào thời điểm mà niềm tin của công chúng vào chính phủ liên bang đã bị xói mòn, làm tăng thêm sự thuyết phục cho một tuyên bố mà chỉ vài năm trước



MANDEL NGAN/AFP VIA GETTY IMAGES

đây có thể đã vấp phải sự hoài nghi.

Các chương trình UAP bí mật

Hôm 05/06, ông David C. Grusch, một cựu quan chức tình báo đồng thời cũng là cựu chiến binh trong cuộc chiến ở Afghanistan, tuyên bố đã cung cấp cho Quốc hội và Tổng Thanh tra Cộng đồng Tình báo thông tin mật về các chương trình UAP bí mật. Theo ông Grusch, thông tin đó chứng minh rằng Hoa Kỳ đã thu thập được các phi thuyền còn nguyên vẹn và nguyên vẹn một phần có nguồn gốc không thuộc về nhân loại.

Ông Grusch tuyên bố đã bị trả thù vì các hành động của mình, dẫn đến việc ông nộp đơn khiếu nại.

Câu chuyện này đã được trang web The Debrief đưa tin lần đầu tiên, trong đó cho biết các quan chức tình báo khác đã đưa ra những lời tường thuật tương tự và thông tin chứng thực. Ông Grusch cũng nêu ra tuyên bố của mình trong cuộc phỏng vấn trên NewsNation hôm 05/06. Các phóng viên của cả hai hãng thông tấn này cho biết họ chưa thấy bằng chứng mà ông Grusch tuyên bố có.

Theo The Debrief, ông Grusch từng làm việc trong Cơ quan Tình báo

Theo The New York Times, kể từ năm 2019, một số nghị sĩ Quốc hội và các quan chức khác đã được thông báo về UAP, trong đó có các vật liệu kỹ lạ được tái sử dụng hoặc chế tạo ra sản phẩm mới từ đó.

Bà Sue Gough, phát ngôn viên của Bộ Quốc phòng cho biết Văn phòng Giải quyết Bất thường Trên Tất cả các Miền (AARO) không hay biết gì về bất kỳ nỗ lực kỹ nghệ đảo ngược nào như vậy.

Bà Gough nói với The Epoch Times hôm 06/06: “Cho đến nay, AARO chưa phát hiện ra bất kỳ thông tin có thể kiểm chứng nào để chứng minh cho tuyên bố rằng có bất kỳ chương trình nào liên quan đến việc sở hữu hoặc kỹ nghệ đảo ngược các vật liệu ngoài trái đất đã tồn tại trong quá khứ hoặc hiện tại.”

“AARO hoan nghênh cơ hội thảo luận với bất kỳ nhân viên hoặc nhà thầu nào của chính phủ tiến hành hoặc đương nhiệm, những người tin rằng họ có thông tin liên quan đến nhân định mạng tinh lịch sử này.”

Phản ứng của các nhà lập pháp

Một ngày sau khi tuyên bố của ông Grusch được công khai, một số nghị sĩ Quốc hội nói với The Epoch Times rằng họ không hay biết gì về cáo buộc này cũng như tình chân thực của cáo buộc, mặc dù một số nghị sĩ cho rằng điều đó đáng lo ngại.

Khi được hỏi về cáo buộc này trong một cuộc họp báo, Chủ tịch Nhóm họp kín Đảng Dân Chủ Pete Aguilar (Dân Chủ–California) cho biết, “Đây là một câu hỏi mà tôi không nghĩ tới.”

Ông nói: “Đó có một phiên điều trần của ủy ban [về AARO] và đã có các thành viên của cộng đồng quốc phòng ra làm chứng trong một phiên họp công khai. Tôi muốn tưởng rằng sẽ tiếp tục có những cuộc trò chuyện và lời khai trong tương lai, nhưng tôi không có gì để bổ sung.”

Dân biểu Doug LaMalfa (Cộng Hòa–California) tỏ vẻ bối rối khi được thông báo về đơn khiếu nại của người tố cáo.

Sau một lúc suy xét, ông LaMalfa nói: “Chà, hãy bám đảm rằng người tố cáo này là một nguồn đáng tin cậy. Tôi nghĩ những người thích hợp với giấy phép an ninh phù hợp cần phải thực hiện một số cuộc phỏng vấn trực tiếp và thu thập một số bằng chứng về điều đó, rồi từ đó hành động một cách hợp lý.”

Dân biểu Buddy Carter (Cộng Hòa–Georgia) cho biết, “Tôi chưa nghe nói về chuyện đó. Nhưng nếu đúng như thế thì [điều đó] chắc chắn đáng lo ngại.”

Dân biểu Nancy Mace (Cộng Hòa–South Carolina) nói: “Tôi không biết gì về chuyện đó.”

Một số nghị sĩ Quốc hội, những người có vị thế thích hợp để đánh giá tình chân thực của những tuyên bố của ông Grusch, đã không cung cấp thông tin cho The Epoch Times.

Phát ngôn viên của TNS Mark Warner (Dân Chủ–Virginia), Chủ tịch Ủy ban Tình báo Thượng viện, đã từ chối bình luận. Thành viên cao cấp Marco Rubio (Cộng Hòa–Florida) không phúc đáp đề nghị bình luận vào thời điểm phát hành bản tin này. TNS Kirsten Gillibrand (Dân Chủ–New York), chủ tịch Tiểu ban Quân Vụ về các Mối đe dọa và Khả năng Mới nổi cũng vậy.

Một phát ngôn viên của Tòa Bạch Ốc đã đề nghị The Epoch Times gửi các câu hỏi tới Bộ Quốc phòng.

Bản tin có sự đóng góp của Jackson Richman, Samantha Flom, và Madalina Vasilii



MANDEL NGAN/AFP VIA GETTY IMAGES

▲ Tòa nhà Capitol Hoa Kỳ ở Hoa Thịnh Đốn trong một bức ảnh tư liệu.

Quy định của chính phủ khiến thiết bị gia dụng đắt hơn và kém hiệu quả hơn

Tiếp theo từ trang 1

“Điều đó sẽ khiến gần như đa phần các sản phẩm hiện tại trên thị trường không hội đủ các tiêu chuẩn và phải được tái thiết kế hoặc bị loại khỏi thị trường,” ông Skinner cho biết. “Những thứ thường nhất mà mọi người thực sự muốn sẽ đắt đỏ hơn hoặc biến mất, và những sản phẩm vẫn còn được bán sẽ đắt hơn nhưng không tốt hơn. Mọi người sẽ tự hỏi vì sao cuộc sống lại trở nên thảm hại hơn.”

Các quy định mới này của Bộ Năng lượng (DOE) theo sau ngay các quy định mới về khí thải của Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA) đối với xe hơi và các công ty điện, cũng như bếp ga, mà các nhà phê bình cho rằng sẽ gây ra những hậu quả tương tự trong các ngành công nghiệp đó. Nhiều quy định trong số những quy định mới này sẽ được thông qua vào năm tới và sẽ cho các nhà sản xuất thời gian vài năm để tuân thủ.

Hồi tháng 12/2022, Tòa Bạch Ốc thông báo rằng “Chính phủ Biden–Harris đã vượt mục tiêu thực hiện 100 hành động trong năm 2022 để nâng cao các tiêu chuẩn về hiệu suất năng lượng cho nhiều loại đồ dùng và thiết bị, nhằm giảm chi phí cho các gia đình Mỹ.” Thông báo này giới thiệu 110 quy định mới do các cơ quan liên bang ban hành về “mọi thứ từ máy điều hòa không khí và lò sưởi, đến máy giặt và máy sấy, đến các thiết bị nhà bếp và bình đun nước nóng – cũng như các thiết bị thương mại và công nghiệp.”

Theo chính phủ TT Biden: “Sau khi được thông qua, các tiêu chuẩn này sẽ giảm lượng khí thải nhà kính ước tính khoảng 2.4 tỷ tấn – tương đương với lượng khí thải carbon từ 10 triệu ngôi nhà, 17 triệu xe hơi chạy bằng xăng, hoặc 21 nhà máy nhiệt điện than trong hơn 30 năm. Những tiêu chuẩn này dự kiến sẽ tiết kiệm cho người tiêu dùng tổng cộng 570 tỷ USD, tương đương với khoản tiết kiệm ít nhất là 100 USD hàng năm cho một gia đình bình thường.”

Những hành động này tuân theo một khuôn mẫu quen thuộc: Những tin đồn về các chỉ thị mới, tiếp theo là những phôi nhận chính thức, tiếp đến là những mệnh lệnh há khác. Ví dụ, hồi tháng Một, công chúng đã phản đối máy giặt đối với các tin tức cho rằng Ủy ban An toàn Sản phẩm Tiêu dùng sẽ cấm bếp gas vì những lo ngại về an toàn. Ủy ban này đã bác bỏ và giới truyền thông cũng chế giễu [thông tin này], đồng thời cho rằng bất kỳ điều như vậy chỉ là dự tính. Sau đó, DOE đã đưa ra các tiêu chuẩn về môi trường mới cấm sản xuất 50% bếp gas hiện có trên thị trường.

Các quy tắc của DOE đã gây ra sự chỉ trích từ các thành viên Đảng Cộng Hòa tại Hạ viện, những người trong bức thư hôm 21/03 gửi bà Granholm đã gọi các quy định này là “toan tính của sau trắng trợn nhằm cấm các thiết bị sử dụng gas mà hàng triệu người Mỹ yêu thích.”

Trong khi những người ủng hộ người tiêu dùng nghi ngờ rằng những quy định mới này sẽ giúp người Mỹ tiết kiệm tiền, thì các nhà sản xuất thiết bị cho biết người tiêu dùng sẽ không hài lòng với những sản phẩm còn lại để mua.



SAMIRA BOUADOU/THE EPOCH TIMES

▲ Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA) ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 12/12/2018.

Các thiết bị gia dụng mới sẽ ‘trông giống những năm 1950 hơn’ là với năm 2020

Phát ngôn viên Jill Notini của Hiệp hội các Nhà sản xuất Thiết bị Gia dụng (Association of Home Appliance Manufacturers) cho biết, thay vì cho phép các nhà sản xuất thiết bị đối mới các sản phẩm để có các tính năng mà người tiêu dùng mong muốn, thì “họ thực sự sẽ phải thiết kế lại các sản phẩm trông giống với những năm 1950 hơn là với năm 2020.”

Các nhà sản xuất đã viện dẫn truyền thống hợp tác giữa các cơ quan và ngành công nghiệp khi phát triển các tiêu chuẩn mới, đồng thời cho biết họ đang cố gắng làm việc với DOE để tiết chế các quy tắc mới này. Tuy nhiên, họ nói rằng họ đang gặp phải trở ngại từ chính phủ ông Biden.

Trong số những điều mà một nhà điều hành ngành công nghiệp gọi là “trận tuyết lở” của các quy tắc mới là các quy định bắt buộc các nhà sản xuất máy rửa chén và máy giặt phải cắt giảm 1/3 lượng nước và mức tiêu thụ năng lượng. Ngoài ra, các quy tắc mới của DOE sẽ loại bỏ hiệu quả 98% tất cả các máy giặt mở cửa phía trên trong thị trường hiện nay, bắt buộc các máy phải lớn hơn, và loại bỏ bộ khuấy trộn trung tâm giúp tăng hiệu suất làm sạch.

Các nhà sản xuất cho biết các quy tắc này sẽ làm tăng thêm 200 USD vào chi phí của một chiếc máy giặt, và họ cũng sẽ ngừng sản xuất những máy sấy quần áo rẻ tiền nào không đạt được các tiêu chuẩn nghiêm ngặt về hiệu suất của Energy Star liên bang. Lò vi sóng cũng nằm trong danh sách các thiết bị bị nhắm mục tiêu.

Các quy định không chỉ đến từ các cơ quan liên bang; mà các tiểu bang thiên tả cũng đang ban hành các lệnh cấm các xe sử dụng động cơ đốt trong (ICE), bếp gas, hệ thống sưởi bằng khí đốt, và các sản phẩm chạy bằng nhiên liệu hóa thạch khác. Để đáp ứng các quy định bắt buộc về khí thải xe hơi của tiểu bang, Stellantis, công ty sở hữu các thương hiệu Dodge, Chrysler, và Jeep, cho biết họ sẽ



MARIO TAMA/GETTY IMAGES

◀ Những chiếc máy giặt được bày bán ở Huntington Park, California, vào ngày 13/09/2022.

giảm các lò hàng xe hơi chạy bằng xăng đến các tiểu bang như California, New York, Massachusetts, Vermont, Maine, Pennsylvania, Connecticut, Rhode Island, Washington, Oregon, New Jersey, Maryland, Colorado, Minnesota, Nevada, Virginia, và New Mexico để tuân thủ các quy định về khí thải mới ở những tiểu bang đang tìm cách buộc người tiêu dùng chuyển sang xe điện trong thập niên tới.

Một người bán xe hơi ở Delaware nói với tờ Wall Street Journal rằng ông sẽ không còn nhận được nguồn cung cấp thường xuyên các mẫu xe Jeep chạy bằng xăng phổ biến nữa, mà thay vào đó sẽ cung cấp những chiếc SUV điện có giá cao hơn các mẫu xe chạy bằng xăng 20,000 USD. Nếu các khoản trợ cấp của liên bang không thuyết phục đủ người tiêu dùng mua xe điện, thì các nhà sản xuất xe hơi có thể buộc phải giảm số lượng xe hơi chạy bằng xăng để tuân thủ các quy định được do lưỡng bằng mức phát thải trung bình của các loại xe.

California đã quy định rằng xe điện, hiện chiếm khoảng 1/5 doanh số bán xe hơi, phải đạt 100% doanh số bán mới vào năm 2035. Nhưng nhà sản xuất xe hơi nào không đạt được ngưỡng này có thể mua các khoản tín dụng [phát thải carbon] theo quy định từ các nhà sản xuất xe điện như Tesla – điều này sẽ khiến giá của xe chạy bằng xăng tăng cao hơn nữa.

Ngoài ra, ông Skinner cho biết, nhiều xe điện hiện có trên thị trường là loại xe nhỏ gọn, hấp dẫn đối với những người sinh sống ở gần các thành phố đi chuyển quanh đường ngắn với ít hành khách. Tuy nhiên, những xe điện đó có thể không phù hợp với các gia đình hoặc những người sống ở vùng nông thôn.

“Khả năng mua chiếc xe hơi có thể chở một gia đình năm người một cách an toàn, đó sẽ là khoản chi rất lớn, vượt xa những gì mọi người quen thuộc này,” ông Skinner nói. “Rất nhiều chiếc xe điện trị giá 50,000 USD này về cơ bản là những chiếc xe hơi bốn chỗ; khi Chevy ra mắt chiếc Suburban [bảy chỗ] chạy bằng điện, tôi rừng mình khi nghĩ quý vị sẽ cần bao nhiêu cup pin cho chiếc xe đó.”

Bởi vì nhiều sản phẩm rẻ hơn sẽ bị loại bỏ khỏi thị trường, nên chỉ phí của “110 hành động” có thể sẽ gây ảnh hưởng nặng nề nhất lên những người Mỹ có thu nhập thấp hơn, những người ít có khả năng mua những thứ đắt tiền hơn. Và ngoài việc người tiêu dùng mất khả năng lựa chọn sản phẩm họ muốn, thì các nhà sản xuất đang cảnh báo rằng các quy định mới sẽ dẫn đến tình trạng thiếu hụt.

Hôm 22/05, một liên minh gồm các nhà sản xuất xe hơi, các hãng xây dựng nhà ở, và các công ty điện lực đã viết một bức thư cho ông Biden để thông báo cho ông rằng tình hình chuyển đổi năng lượng của ông, bao gồm cả kế hoạch mở rộng nhanh chóng lưới điện và mạng lưới sạc xe điện, đã khiến họ thiếu nguyên vật liệu thiết yếu một cách trầm trọng, đặc biệt là thép điện.

“Các động cơ điện, máy biến áp, bộ sạc xe điện, máy phát điện, và các thiết bị điện quan trọng khác đều cần thép điện do các đặc tính độc đáo của thép điện giúp giảm tổn thất điện năng,” họ viết. “Tình trạng thiếu thép điện trong nước đang góp phần gây ra những thách thức đáng kể và dai dẳng đối với chuỗi cung ứng trong các ngành công nghiệp của chúng ta.”

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt

LUCKY STARS FINANCIAL	
	12666 Brookhurst St., #230 Garden Grove, CA 92840
	14361 Beach Blvd., #209 Westminster, CA 92683
	(714) 699-9289
MEDICARE	OBAMACARE
<ul style="list-style-type: none">Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B. Giúp ghi danh chương trình part C. Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tổ hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhân khoa, xe đưa đón, chăm cứu, chính xương tập thể dục. Giúp giảm tiền trả part B. Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị. Giúp đỡ ra tự do.	<ul style="list-style-type: none">Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care. Giúp cho người ghi danh trẻ, mới đến Cali, bị phạt thuế. Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xưởng. Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm. Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang. Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.
LIFE INSURANCE	INCOME TAX
<ul style="list-style-type: none">Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống. Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật. Lấy tiền ra khi mất job. Để dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu. Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu. Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.	<ul style="list-style-type: none">Khai thuế cá nhân và small business. Lấy thuế tối đa và hợp pháp. Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care. Free efile và direct deposit. Tham khảo miễn phí.
	INSURANCE
	<ul style="list-style-type: none">Xe, nhà ở, nhà cho thuê và Umbrella. Flood insurance; Earthquake insurance. Cơ sở Thương mại, Office, Nhà hàng, Tiệm nail. Worker compensation. Travel insurance.
CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN	

ATF: Người sử dụng cần sa không đủ điều kiện sở hữu súng theo luật liên bang

Bill Pan

Trong một tuyên bố cảnh báo, Cục Quản lý Rượu, Thuốc lá, Súng, và Chất nổ (ATF) cho biết rằng những người Mỹ nào hút cần sa vẫn bị cấm sở hữu súng theo luật liên bang.

Ngay sau khi Thống đốc Minnesota Tim Walz ký dự luật hợp pháp hóa cần sa giải trí trên toàn tiểu bang hôm 30/05, ATF đã nhắc nhở người dân Minnesota rằng luật liên bang vẫn cấm bất kỳ ai được xác định là “người sử dụng bất hợp pháp” chất bị kiểm soát – bao gồm cần sa – sở hữu súng hoặc đạn được.

Ông Jeff Reed, đặc vụ của ATF làm thời đặc trách Bộ phận Khu vực St. Paul, cho biết, “Cho đến khi nào cần sa được hợp pháp trên toàn liên bang, thì chủ sở hữu và người có vũ khí vẫn nên lưu ý rằng việc kết hợp cần sa cùng với súng và đạn được vẫn là bất hợp pháp trên toàn liên bang.”

Cơ quan này đã trích dẫn Đạo luật Kiểm soát Súng Liên bang năm 1968 (Federal Gun Control Act of 1968), quy định việc “đổi với những người sử dụng trái phép hoặc nghiệm ma túy hoặc bất kỳ chất bị kiểm soát nào khác” thì việc giao bán, chuyển chỗ, nhận, hay sở hữu súng hoặc đạn được là bất hợp pháp.

Đạo luật về Các chất Bị kiểm soát năm 1970 (Controlled Substances Act of 1970) bổ trợ thêm [pháp lý] cho luật này, trong đó phân loại cần sa là chất gây nghiện theo Bảng I, xếp cần sa vào cùng loại với heroin và LSD. Đạo luật này không phân biệt giữa cần sa y tế hay giải trí.



▲ Chủ sở hữu một cửa hàng bán súng ở Durant, Oklahoma trong một bức ảnh tư liệu.

ATF cảnh báo rằng, “Luật liên bang không quy định bất kỳ ngoại lệ nào cho phép sử dụng cần sa cho mục đích y khoa hoặc giải trí.”

Trong lúc này, những cư dân Minnesota nào đang tìm mua súng, nếu là người sử dụng cần sa bất hợp pháp, đều phải khai trên Biểu mẫu 4473 của ATF (ATF Form 4473) trong lúc giao dịch.

Năm 2011, ATF đã gửi thư ngỏ tới những Người được cấp phép sử dụng súng liên bang (Federal Firearms Licensees) để cung cấp hướng dẫn khi các tiểu bang bắt đầu nối lỏng các hạn chế đối với cần sa. Hướng dẫn này nêu rõ rằng những người buôn bán súng không được chuyển giao súng cho bất kỳ ai nếu có lý do hợp lý để tin rằng người đó là người sử dụng cần sa, kể cả khi người đó có thể cần cước dùng cần sa để chữa bệnh hợp lệ do tiểu bang cấp.



▲ Các nhân viên của Cục Quản lý Rượu, Thuốc lá, Súng, và Chất nổ (ATF) ở Schertz, Texas, vào ngày 20/03/2018.

NGÀY 09 — 15/06/2023 EPOCH TIMES

người đàn ông Texas đang được tạt ngoại chờ xét xử vì tội hành hung nghiêm trọng, đã bị cảnh sát Oklahoma tạm giữ vì cáo buộc vi phạm giao thông. Viên cảnh sát đã lục soát xe của ông này và tìm thấy một ít cần sa và một khẩu súng lục. Tháng 08/2022, một đại bồi thẩm đoàn liên bang đã truy tố ông Harrison vì sở hữu một khẩu súng cùng như biết rằng ông là một người sử dụng cần sa bất hợp pháp.

Ông Harrison lập luận rằng lời buộc tội đó đã vi phạm quyền của ông theo Tu chính án thứ Hai, cùng với những điều khác. Tháng 02/2023, Thẩm phán Địa hạt Liên bang Patrick Wyrick đã ra lệnh bác bỏ các cáo buộc hình sự đối với ông với lý do rằng việc tước quyền sở hữu súng của một người nào đó chỉ vì họ sử dụng cần sa là không phù hợp với “truyền thống lịch sử Quốc gia về quy định sử dụng súng”.

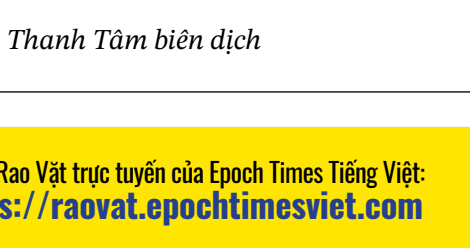
“Theo lý thuyết, lịch sử và truyền thống của Hoa Kỳ sẽ chỉ tước bỏ vũ khí của những kẻ mất trí nguy hiểm,” ông Wyrick viết theo quan điểm của mình. “Và như đã giải thích ở trên, kỳ thực, chỉ mỗi việc sử dụng cần sa không có nghĩa là một người nào đó nguy hiểm, chứ đừng nói đến việc so sánh với một “kẻ mất trí nguy hiểm.”

Theo ông Wyrick, việc tòa án Texas đã không ra lệnh bỏ tù ông Harrison trong thời gian chờ xét xử cho thấy ông không phải là mối nguy hiểm cho công chúng. Thẩm phán này cũng lưu ý rằng cần sa có thể được mua hợp pháp tại hơn 2.000 cửa hàng ở Oklahoma và bản thân việc sử dụng cần sa không phải là hành động bạo lực hoặc đe dọa.

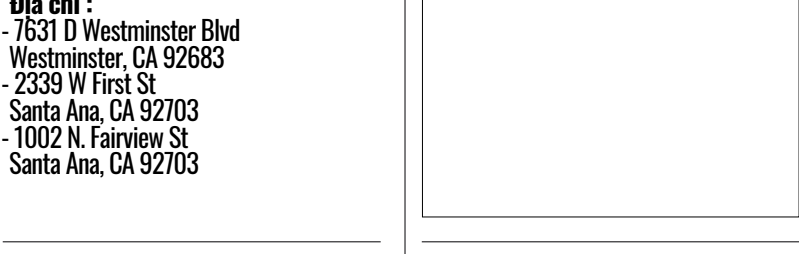
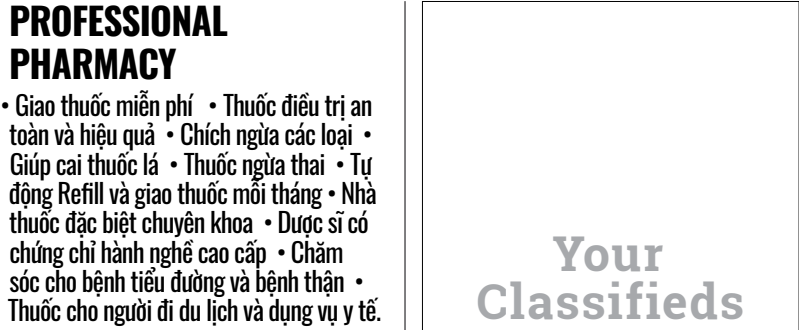
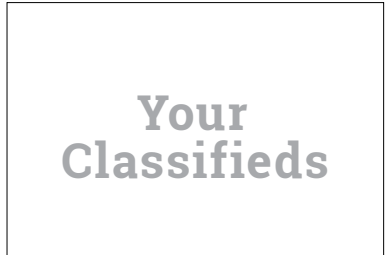
“Xét cho cùng, Hiến Pháp cho phép tạm giam trước khi xét xử, và việc

giam giữ như vậy sẽ là biện pháp rất hiệu quả để thúc đẩy chính phủ quan tâm hơn đến việc bảo vệ công chúng trước người có mang súng như ông Harrison. Nhưng điều đó đã không xảy ra,” ông Wyrick, người được ông Trump bổ nhiệm, viết. “Và xem này, chính phủ liên bang giờ đây lập luận chỉ dựa trên mỗi việc ông Harrison sử dụng cần sa thôi để biện hộ cho việc tước đi quyền sở hữu súng cần bản của ông.

Bộ Tư pháp Hoa Kỳ chưa bình luận về phán quyết nêu trên nhưng dự kiến sẽ kháng cáo.



Trang Rao Vật trực tuyến của Epoch Times Tiếng Việt: <https://raovat.epochtimesviet.com>



Tiệm thuốc tây
TT PHARMACY
9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683
L/L: (714) 622-5549
• Có đầy đủ các loại thuốc • Bán thuốc theo toa và không theo toa • Giúp quý vị gọi bác sĩ và chuyển toa để đăng, nhanh chóng • Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal • Có tiệm phòng các loại vắc xin (xin liên hệ để biết thêm chi tiết) • Giao thuốc tận nhà, miễn phí. **TẬN TÂM-CHẤT LƯỢNG- UY TÍN**

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Ghi danh miễn phí: Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Bò sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chương trình gọi \$125 share of cost Part B. Có chương trình cho Medi-Medi tiếp tục đi tự do.
L/L: Stephanie Nguyen (714) 914-2065
Insurance Lic. OI165175 - VP: 9550 Bolsa Ave # 204, Westminster, CA 92683

GERMAN IMPORTS AUTO REPAIRS
mobile services specially **MERCEDES BENZ BMW LEXUS Electrical services**, check engine light on. Special sử dụng máy scanner của chính hãng.
CALL: ĐẶT 714-383-2685 / 714-251-1508

TRUNG TÂM VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ HANNACCI
• Chuyên mua bán, gia công vàng, nhẫn 9999, 14k, 18k, 24k, vàng nữ trang, đồng hồ và đá quý các loại,...
• Tiệm lớn và uy tín tại Westminster.

9200 Bolsa Ave, #227, Booth # 52&53, Westminster, CA 92683
L/L: (213) 675-6066

NHÀ HÀNG LỤC ĐÌNH KÝ 1
Kính mời quý khách.
Cảm ơn quý đồng hương gần xa đã luôn ủng hộ, và ghé thăm trong suốt thời gian qua.
• **MIỄN PHÍ** nước mát cho mỗi phần ăn.
LUC ĐÌNH KÝ 1: 9812 Bolsa Ave, Suite 100, Westminster, CA 92683
L/L: (714) 839-6813

GLASS & MIRROR
Chuyên cắt kiếng và lắp kiếng các loại cửa sổ, cửa ra vào khung nhôm, bồn tắm... cho nhà ở, và commercial. Bảo đảm uy tín. Giá cả phải chăng.
L/L: Quốc 714-724-4063

Chuyên bảo hiểm cho:
• Xe - nhà - đầu tư
• Có số thống kê - nhân thọ.
Chúng tôi tư vấn miễn phí và giải đáp mọi thắc mắc của quý vị.
VAN GORDON (License #HK45003)
8927 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92844 L/L: (714) 903-5555
www.farmersagent.com/vgordon

ĐẠI HẠ GIÁ 85%
dưới giá thị trường các loại nệm, furniture, Mattress or Bed from \$129, Sofa-Bed \$199, Sectional Sofa \$399.
10872 Westminster #109, góc Euclid (Open 2-7 PM)
714-591-5609

CẦN SANG TIỆM BÁNH MÌ
ở thành phố Houston, TX
Tiệm mở cửa 6 ngày, Income trung bình 35k / tháng. Giá bán: **\$285k**
Trong vòng 2 năm lấy vốn lại. Chủ tiệm sẽ dạy nghề lại từ A đến Z.
L/L: Daniel 832-367-4644
Để lại message nếu không kịp bắt máy.

DỊCH VỤ:
• Khai thuế cá nhân, thuế Cơ sở thương mại
• Giới số sách kế toán • Làm lương cho nhân viên (W-2, 1099-NEC) • Khai thuế Payroll, Sale Tax • Tax planning • Audit Rep

•**Thống báo:** ERC REFUND
Văn phòng chúng tôi chuyên giúp các Cơ Sở Thương Mại apply ERTC (Employee Retention Tax Credit). Nếu công ty quý vị, có trả lương W-2 cho nhân viên trong năm 2020 & 2021. Vănu phòng chúng tôi sẽ giúp quý vị xin tiền REFUND, không cần trả lại, lên đến \$26,000 cho mỗi nhân viên.

THOMAS TRAN, CPA (Certified Public Accountant)
10282 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92843 L/L: (714) 462-6307

CHUYÊN SỬA MÁY GIẶT, MÁY SẤY
• Nhận sửa chữa tất cả các hiệu máy giặt, không rút nước, vết không khô.
• Máy sấy không nóng, không chạy.
Gọi: Quang vũ 714-725-4349

GARAGE DOOR
Chuyên bán, sửa chữa, lắp ráp các loại cửa, cửa Garage, Bảo đảm, uy tín, tận tâm. Có license and bonded.
L/L: 714-251-6558 / 714-804-3700

^[1] Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/rao vặt chịu trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh này. Chúng tôi có quyền từ chối bất cứ nội dung gây đả đấm, không nêu lý do

EPOCH TIMES NGÀY 09 — 15/06/2023


Stanley Healthcare Center
Trung tâm chăm sóc sức khỏe Stanley đang **tìm kiếm các trợ lý y tá** được chứng nhận và **y tá đày nghề** được **cấp phép** tham gia nhóm của chúng tôi. **Apply today!**
- 14102 Springdale St, Westminster, CA 92683
- **Gọi (714) 893-0026**

VIỆC LÀM PART-TIME LƯƠNG CAO
Cách vung phía tây của Pasadena chỉ 10 phút lái xe. Một nam chuyên viên đã nghỉ hưu cần người giúp trị liệu (kéo dãn chân) và xoa bóp nhẹ. Lương cao, giờ làm việc linh hoạt, không thể buộc phải có kinh nghiệm. Biệt tiếng Anh cần bản. Xin L/L: 626-625-8105 (tiếng Anh)

NHẬN LÀM NEW and REMODEL kitchen, Add phòng, Window and Patio. Door, Shower Door, lát sàn gỗ, lát gạch, sơn nhà trong ngoài. Mọi chi tiết L/L: **VŨ NGUYỄN 714-705-9311**

TS PLUMBING LIC.#569198
Chuyên thông cống nghẹt, sửa ống nước, gas water heater, bathtub, sinks, faucet, toilets, completed plumbing. Việc làm kỹ lưỡng.
Gọi: 714-785-9482 Long

SAIGON TOW
714-924-0001
714-914-4009


Làm việc 24/7
Kéo xe, Mở Khoá Xe.
Mua Xe: Mới Cũ Hư Đụng
Tow Free Xe Bò.

ANTHONY: 714-468-7163
Architectural & Engineering Designs
• **Vẽ đồ họa, 3D Modeling, Rendering.**
• **Xin giấy phép** City, County.
• **Custom, New Home Remodeling, ADU.**
• **Room Additions**
• **Commercial. Office.**
• **Restaurant, Boba, Tea; Nail**
FREE ESTIMATE !

EYELASHES - EYE BROWN
Chỉ cần \$50 sẽ có đôi mi Volume hoặc katum đẹp, long lanh tự nhiên.
• \$50 cho mỗi mi - \$175 phun xăm chân mày
Gọi: 714-391-5297 Nina
Nếu chưa kịp nghe phone để lại message

CẦN THỢ NAILS
Tiệm Nails ở vùng Chino cần thợ có kinh nghiệm làm Bột + Dipping + Gel và CTN, có bao lương.
L/L: **Tâm / 714-757-6299**

DỊCH VỤ ĐIỂN ĐƠN
Đơn xin Housing, Medi-Cal, Food Stamp; xin giảm giá điện, gas. Renew Medi-Cal, Food Stamp. Bồ tức hồ sơ Housing. Làm phần điền đơn online để apply REAL ID của California.
L/L : **267-880-9878**
Địa chỉ VP : 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683
(Trong khu nhà hàng Walls Fargo & Chip Tam Bún).

GARAGE DOOR & HANDYMAN COMPANY, LIC. #316559
Nhanh chóng - **BẢO ĐẢM** - Giá rẻ.
Kính hoàn tất công việc mỗi nhận tiền công.
L/L: **Sonny - (714) 510-0163**

SMOG CHECK \$38 OFF THE DOOR
Included DMV certificate & Transfer Fee Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave #B, Fountain Valley, CA 92708
Tim: 714-675-3675 - Tom: 714-220-7007

LEXUS, Love LEXUS
Mượn mua xe LEXUS. New or used, không qua Saleperson, bán đúng giá, nhàn gọn, buy or lease để đăng. Giúp đỡ đăng hướng, Uy tín, chân thành. Hãy gọi cho chúng tôi khi bạn quyết định mua xe.
Tel: (714) 620-4486

RAO VẬT • Classifieds

HÙNG CONSTRUCTION
• Chuyên lát gạch, gỗ
• Remodel nhà tắm, nhà bếp, phòng khách
• Sơn trong ngoài
Đẹp, uy tín.
L/L: 714-553-3584

PHÚC CONSTRUCTION
• Nhận remodel restroom, tile, vinyl, điện, nước. Sơn trong ngoài • Làm vách ngăn phòng • Chuyển Roofing – Clean Tile Roof • Nhận làm có giá.
Trách nhiệm, Tận tâm, Uy tín.
L/L: 909-360-9474 / 714-360-4270

UNITED PLUMBING
C36 = 968067
License, Bond, Insured
• Commercial- Residential
• Thay và sửa ống nước, ống cống, ống gas.
• Leak detection, video inspection, line located, re-pipe, water heater (tank-tankless), hydrojet, Pipe lining, all fixtures services & repair.
Johnny (Trung) 714-333-6188

MINH MẬP CHUYÊN TRỊ
• **SƠN NHÀ, MOBILE HOME, BUSINESS COMMERCIAL**
• **REMOVAL POPCORN TEX, REPAIR STUCCO**
• **PATIO, DECK, BACONY, FENCE**
• **THAY GỖ MỤC FASCIA BOARD, RAFTER**
• **DOOR, CLOSET, GENERAL INSTALL REPAIR K/Đ MIỄN NHẬN THỦ LAO**
714-417-8503

GREENBUILD Technologies (Biz license # 029000508)
• Chuyên thiết kế, ráp mái và sửa chữa cho cơ sở thương mại, nhà xưởng, tu gia: **Hệ thống máy lạnh, máy sưởi** (central AC, central heat), **Hệ thống điện, nước và thông gió... Nâng công suất đồng hồ điện**, thay mới main panel...
** **UU ĐÃI:** Đăng có chương trình giảm giá **\$500-\$1,000** cho máy lạnh treo tường Ductless Mini Split, Heat & Cool.
GỌI: JOHN LE 714-234-4605

ĐÀ TÀI CONSTRUCTION HANDYMAN Lic. 184484
PROFESSIONAL SERVICES 30yrs.
Đáp ứng mọi nhu cầu xây sửa trong NHÀ và **MOBILEHOME.**
Điện-Gas-Nước-Roof-Window.
Phòng tắm-Nhà bếp-Lát Vinyl-Sơn.
Bảo Dảm-Uy Tín-Nhanh Chóng.
L/L: **Lôi Huỳnh 714-823-6939 / 909-990-9879**

NAM LANDSCAPING & CONSTRUCTION
STATE LIC: B&C27#R80816
Bond & Workercom.Ins.
Landscpe services:
• **Lót gạch:** Trồng cỏ; Xây bồn hoa.
• **Làm mới** và sửa chữa hệ thống tưới nước (sprinklers)
• **Không nhận** tiền cọc, làm xong mới lấy tiền.
Gọi: 714-300-8484 Nam

NT ELECTRIC & HVAC
State License Contractor
C10, c20, c38 #959727
***Sửa chữa, lắp ráp:** Central Air & Heating với Air balancing, Zoning control.
***Lắp ráp Ductless, Mini-Split** Systems thay thế cho Central Air & Heating.
***Sửa chữa, lắp ráp Walk-in Freezer, Cooler, ice-maker, Make Up Air, Exhaust hood.**
***Thiết kế, lắp đặt** hệ thống điện cơ sở thương mại và Tư gia.
*** Có chương trình** trả góp qua Ngân hàng không tiền lãi, nhận thẻ Credit Card.
L/L: **Ngĩa Dương 714-277-6747**

BROTHER CONSTRUCTIONS
License# 980728
Xây nhà, xây ADU, room addition, covert garage thành ADU. Sửa nhà, business, electrical, plumbing, gas, thêm ổ điện, công tắc đèn, recess light. Sửa ống nước, bồn cầu, bồn tắm, faucet, sink, bình nước nóng, thông cống, EV ELECTRIC, TESLA. Bảo đảm, uy tín.
L/L: 714-878-3985 Hùng 915-274-8760 Hải

THAY, SỬA MÁI NHÀ
• Sửa mái dột, leaking, Thay Tile, Shingles Roof.
• Sơn sửa nhà.
• Thay cửa sổ, cửa kính, phòng tắm, bếp, Garage, Gas, Điện, Nước.
• Làm bán nội vụ, xây ADU, Patio, Epoxy Remodel.
• Lắp ráp Solar, EV charging; xây thành, xây lắp hồ bơi, đố Cement, lát gạch.
• **Chặt cây, landscaping...**
Làm xong mới lấy tiền
GỌI: 714-858-5525

FOR SALE
Mail Salon in Yorba Linda
Rộng 1,275sf. Trong khu shopping center, a lot of parking spaces. 3 ghe spa, 3 tables, 1 facial room. Price \$250,000.
L/L: Liliane Tran (714) 588-9792

FOR SALE
Rental Property
3 units in LA 2 buildings total 3260sf. Rental space. Lot size 1,320 sf. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income \$46,000/year. Price \$799,900. L/L: Liliane Tran (714) 588-9792

HPT REALTY & FINANCE
Chuyên viên địa ốc & lập hồ sơ vay vốn mua nhà, tài trợ nợ nhà. Thành thật, uy tín. Vui vẻ. L/L: Hollie Hoa Luong, BRE #2106257, MLC# #2015753. **Tel: 714-880-5789**
Email: hoaluonghpt@gmail.com

GIÁ RAO VẬT
***Size thường: Rộng 1,6 inch x Cao 1 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$25**
Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$7
***Double Size: Rộng 1,6 inch x Cao 2 inch. Mỗi tháng (4 tuần): \$40**
Cứ thêm 1 tuần lễ thì tính: \$10

ADVERTISEMENT | 7

Trang Rao Vật trực tuyến của Epoch Times Tiếng Việt: <https://raovat.epochtimesviet.com>

MUA BÁN NHÀ
CONDO-TOWNHOUSE-APARTMENT
Không cần chứng minh income
L/L: MINH 714-660-8999

NHÀ BÁN
ở Westminster và Garden Grove
1 . Nhà Garden Grove (Chapman + Euclid). Giá bán: **\$825,000.** 3 pn, 2 pt, 2 car garage, rộng 1339 sf, đất 7,204sf.
2 . Nhà Westminster (Westminster + Golden West). Giá bán: **\$899,000.** 4 pn, 2 pt, 2 car garage, rộng 1502 sf, đất 7,776sf.

Vui lòng gọi: TUAN NGO (714) 759 - 6699

DISCOUNT ROOFING & SOLAR
Chuyên các loại mái nhà và hệ thống Solar, được khấu trừ thuế 30%, và nâng cấp đồng hồ điện, gắn hệ thống sạc pin cho xe điện. Financing available.
**Giá phải chăng, uy tín, chất lượng.
****L/L: 714-880-2620** (LIC1019627/C39/BOND/INSURED)

MOBILE HOME FOR SALE
7850 Stator Huntington Beach, gần biển Huntington. Khu yên tĩnh, family park, **2PM/ 2PT,** có vườn cây cỏ. Tiền đặt \$1,400 / tháng. **Giá \$155,000.** Cash Only. C&I Income \$4,500-\$5,000. **Gọi 714-705-9452**

COMMERCIAL BUILDING in Garden Grove
Across from Walmart, has 2 suites for rent. Small suite 440 sq ft, rent \$850/month. Large suite 880 sq ft \$1,700/month.
L/L: 714-588-9792 / Liliane Tran

MUA, BÁN NHÀ
1. Nhà 2 unit ở Santa Ana (Newhope & McFadden), mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Car Garage; 2,032 sqft; lot 7,170 sqft. Giá: \$1,020,000.
2. Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Car Garage Attached; 1,432 sqft. Lot 6,000 sqft. Giá: \$975,000.
Lily Nguyen (949) 524 - 9290 (Realtor) yuenrealty@gmail.com

HPT REALTY & FINANCE
Cần tìm chủ ở lý tưởng, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc. L/L: **Đỗ Bích Ngoc, Realtor 019454223, (562) 237-9358, binhngoc_realestate@gmail.com**
Tin nhiệm & thành tâm.

REALTOR & LOAN OFFICER STEVE LEDUC, LIC. #02018518
Chuyên hỗ trợ mua bán nhà, làm loan. Tận tâm, uy tín & nhanh chóng.
L/L: 714-884-8566
Email: stevelhpt@gmail.com

MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS?
L/L: **Jane Nga Nguyễn**
Cell: 281-802-9231
Mua bán, thuê mua, quản trị. Mượn tiền, cash out sửa nhà để bán. Trá cash khi cần bán gấp, sấp bị foreclosure.
L/L: Thu Anh, Lic.02106686, (949) 419-7653

ANA REAL ESTATE
10900 Westminster Ave #10
Garden Grove, CA 92843
Broker An Nguyen, DRE #00874066
(714)636-2299 / (714)260-5884

1. Nhà bán Rowland Heights, Los Angeles, \$709,000. 3br/ 2ba, 1,088sf, Reng 5,956sf. Mới remodel, sơn mới. Gần trường học, khu yên tĩnh.
2. Tiệm bán cà kiếng Garden Grove, \$149,000. Bán các loại cà kiếng, hồ kiếng, thức ăn cà, vật trang trí, đồng khách. Dang có lời.
3. Bán phòng máy bác sĩ, Buena Park. \$30,000. 1,200sf. Để lại hết thiết bị và bệnh nhân. Tiền thuê \$2,500/tháng. Thu nhập khoảng \$95,000/năm.

4. Tiệm nails, tóc, facial, Lake Forest. **\$85,000.** Tiệm giặt úi Anaheim, \$16,000, đang đồng khách, thành lập hơn 6 năm, tiền thuê \$1,150.

5. Cần tuyển chuyên viên có bằng địa ốc của tiểu bang California về làm việc với văn phòng ANA REAL ESTATE. Có khách hàng làm việc ngay, làm việc toàn thời gian hay bán thời gian cũng được. Học với những top huấn luyện do luật sư địa ốc có nhiều năm kinh nghiệm hướng dẫn một cách tận tình để trở thành chuyên viên chuyên nghiệp. Chuyên viên địa ốc được khuyến khích học hệ không ngừng để không phụ lòng tin cậy của khách hàng. Làm trong nghề địa ốc có cơ hội làm giàu cho mình, làm giàu cho gia đình mình. Lốp học cuối tuần hoàn toàn miễn phí.

^[2] Epoch Times Tiếng Việt hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh của các quảng cáo và rao vặt đăng trên tờ báo. Thân chủ đăng quảng cáo/rao vặt chịu trách nhiệm về các nội dung và hình ảnh này. Chúng tôi có quyền từ chối bất cứ nội dung gây đả đấm, không nêu lý do

Những điều quý vị chưa được biết về cuộc cách mạng xe điện

Tiếp theo từ trang 1

tỷ USD cho những hạng mục như trạm sạc, sản xuất xe điện, và khai thác mỏ. Đạo luật Giảm Lạm Phát năm 2022 đã trợ cấp thêm hàng tỷ dollar, và một vài quốc gia ở châu Âu và các tiểu bang của Hoa Kỳ đã cấm hoặc dự định cấm bán các loại xe ICE mới trong vài năm tới.

Gần đây nhất là các quy định mới của Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA) sẽ đặt ra các tiêu chuẩn khí thải CO2 cao hơn đáng kể cho các xe hơi, xe tải hạng nặng, và xe buýt. Hành động này tuân theo chi thị của TT Joe Biden rằng một nửa số xe hơi và xe tải mới phải là xe không phát thải vào năm 2030.

TT Biden tuyên bố những quy định này sẽ cắt giảm 10 tỷ tấn khí thải carbon dioxide (CO2) vào năm 2055. Và theo EPA, xe điện không chỉ tốt cho hành tinh này; chúng cũng tốt cho ví tiền của quý vị. Cơ quan này tuyên bố rằng mua một chiếc EV sẽ tiết kiệm cho người Mỹ một khoản trung bình ước tính khoảng 12,000 USD trong suốt vòng đời của chiếc xe. Họ tuyên bố rằng lợi ích của các tiêu chuẩn phát thải mới sẽ vượt quá chi phí ít nhất 1 ngàn tỷ USD.

Tuy nhiên, một số nhà phân tích nói rằng những con số đó không hợp lý. Họ dự đoán chính sách công nghiệp xe điện của TT Biden sẽ thất bại nặng nề, và chứng minh là tốn kém, cũng như hầu hết các kế hoạch khác của chính phủ nhằm chi phối và quản lý vì mô các ngành công nghiệp của khu vực tư nhân.

Có nhiều lý do để đặt câu hỏi về tính chính sách công nghiệp xe hơi ưu tiên xe điện có hợp lý hay không. Đây là bốn tuyên bố mà các nhà phân tích đặc biệt thách thức.

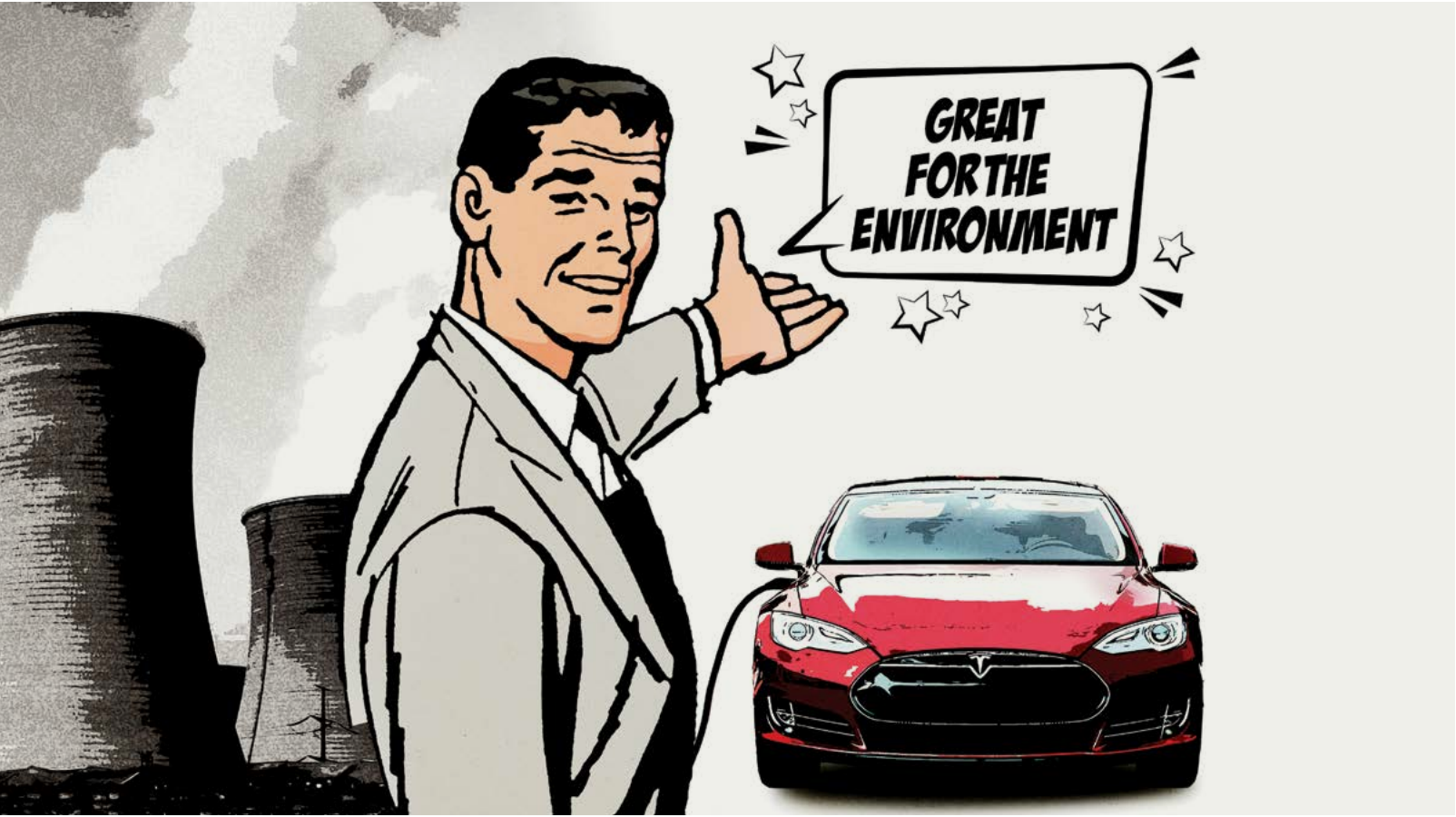
Tuyên bố số 1: Xe điện tốt cho môi trường

TT Biden tuyên bố rằng việc thúc đẩy xe điện là cần thiết để cắt giảm lượng phát thải khí nhà kính toàn cầu. Nhưng các quy định của EPA chỉ tập trung vào lượng phát thải từ ống xả của xe – đây là điểm mà xe điện có lợi thế rõ ràng. Khi nghĩ đến việc sản xuất và sạc xe điện, thì xe điện trở nên kém “xanh” hơn rất nhiều và thực sự có thể làm tăng lượng khí thải CO2.

Xe điện được miêu tả ở nhiều giải pháp thay thế không gây ô nhiễm cho các xe chạy bằng xăng, đơ bản. Nhìn vào bức tranh toàn cảnh, sẽ chính xác hơn khi nói rằng xe điện đòi nhiên liệu lỏng một độ cao để lấy năng lượng dựa trên khoảng chất mật độ thấp dưới dạng pin, vốn được chiết xuất và khai thác bằng cách sử dụng nhiên liệu hóa thạch, sau đó được sạc bằng điện được tạo ra ít nhất một phần bởi nhiên liệu hóa thạch.

Việc xe điện có thải ra ít CO2 hơn động cơ đốt trong hay không trong suốt vòng đời của nó còn phụ thuộc rất nhiều vào phương thức sản xuất các khoáng chất thành phần của xe cũng như cách thức, địa điểm, và thời điểm điều khiển và sạc điện cho xe. Việc dự đoán rằng xe điện sẽ sạch hơn xe động cơ đốt trong dường như dựa trên các trường hợp tốt nhất nói chung.

Một vấn đề cơ bản đối với xe điện là pin có nguồn năng lượng ít đặc đặc hơn rất nhiều so với nhiên liệu hóa thạch lỏng. Theo một báo cáo của nhà kinh tế năng lượng Mike Mills, để có được phạm vi hoạt động tương đương với 60 pound (~27kg) xăng, thì pin xe điện sẽ phải nặng khoảng 1,000 pound (~453kg). Để khai thác đủ nguyên liệu



cho một loại pin dùng cho xe điện trung bình, phải vận chuyển 250 tấn đất đá, và trong hầu hết các trường hợp, 50 tấn khoáng sản khai thác sau đó phải được vận chuyển đến Trung Quốc, để được tinh chế thông qua một quy trình thường được vận hành bằng than đá.

Theo báo cáo của Cơ quan Năng lượng Quốc tế (IEA), một nhóm phân tích năng lượng cho biết, “Việc chuyển sang một hệ thống năng lượng sạch sẽ thúc đẩy nhu cầu rất cao đối với các khoáng chất này.”

Theo IEA, “một chiếc xe điện thông thường cần lượng khoáng chất đầu vào gấp sáu lần so với một chiếc xe thông thường.” Để cung ứng đủ sản lượng dự kiến của xe điện, tua-bin gió, và tấm pin quang năng, IEA dự đoán rằng nhu cầu về lithium sẽ tăng lên gấp 40 lần vào năm 2040; nhu cầu về than chì, coban, và niken sẽ tăng từ 20 đến 25 lần; nhu cầu về các nguyên tố đất hiếm sẽ tăng gấp 3–7 lần; và nhu cầu về đồng sẽ tăng gấp đôi.

Lượng khí thải CO2 từ tất cả hoạt động khai thác mới này chắc chắn sẽ gia tăng, nhưng mức tăng bao nhiêu thì không ai biết chắc. Để nhấn mạnh sự không chắc chắn của các ước tính lượng khí thải từ quá trình này, ông Mills viện dẫn một tập hợp gồm 50 nghiên cứu học thuật cho thấy lượng khí thải từ một pin xe điện dao động từ 8 đến 20 tấn CO2, tùy thuộc vào địa điểm và cách thức nguyên liệu thô được khai thác và chế biến.

“Mức cao nhất trong các phạm vi đó gắn liền với lượng CO2 được tạo ra do thời gian sử dụng nhiên liệu được đốt cháy bởi một chiếc xe hơi thông thường hoạt động hiệu quả,” ông Mills viết. “Xin nhắc lại, đó là trước khi xe điện được giao cho khách hàng và chạy được quãng đường đầu tiên.”

Do đó, xe điện bước vào thế giới này cũng với điều được gọi là “món nợ carbon” và một số người tin rằng nợ carbon sẽ ở mức cao trong ước tính. Khi xe điện trở nên phổ biến hơn, số dặm lái xe cần thiết để một chiếc xe điện bù đắp được món nợ carbon có thể sẽ ngày càng cao hơn và chi phí sản xuất chúng có thể sẽ tăng lên.

“Các xu hướng cho thấy mức sử dụng năng lượng trên mỗi pound quặng khai thác đã tăng lên do các loại quặng đã sụt giảm từ lâu,” ông



Mills cho biết. “Nếu nhu cầu khoáng sản tăng nhanh, các công ty khai thác nhất thiết sẽ phải trả tiền cho việc quặng cấp thấp hơn và gia tăng khai thác ở các địa điểm xa xôi. Chẳng hạn, IEA nhận thấy lượng khí thải tăng từ 300% đến 600% để sản xuất mỗi pound (0.45kg) lithium và niken tương ứng.”

Ngoài vấn đề sản xuất, còn có câu hỏi về phương thức sạc cho xe điện. Tại Hoa Kỳ, nơi mà 60% điện năng được tạo ra từ nhiên liệu hóa thạch, việc giảm thiểu lượng khí thải còn nhiều hơn nữa, tại một số vùng của quốc gia là bằng không. Nhiều người ủng hộ lập luận cho rằng lưới điện của Hoa Kỳ sẽ được cung cấp năng lượng từ gió và mặt trời nhiều hơn nữa, nhưng việc lắp đặt công suất mới đó đi kèm với khoản nợ carbon từ hoạt động khai thác khoáng sản và năng lượng mặt trời có thể sẽ không hữu ích khi mọi người sạc xe qua đêm.

Tuyên bố số 2: Lưới điện Hoa Kỳ có thể cung cấp năng lượng cho xe điện
Ông John Moura, giám đốc đánh giá độ tin cậy tại Tập đoàn Độ tin cậy Điện Bắc Mỹ (NERC), nói với The Epoch Times rằng lưới điện của Hoa Kỳ được thiết kế để cung ứng đủ nhu cầu cao điểm vào mùa hè, khi người Mỹ bật các thiết bị điều hòa không khí, nhưng “một bộ sạc xe điện tương đương với khoảng 2.5 máy điều hòa không khí có bình thường.”

NERC đưa ra đánh giá độ tin cậy dài hạn hàng năm. Theo đánh giá năm 2022, trong khi nhiều khu vực trong lưới điện của Hoa Kỳ dự kiến sẽ cung ứng nhu cầu, thì một số khu vực có “nguy cơ cao” bị thiếu hụt. Tình trạng này chỉ trở nên trầm trọng hơn do các sáng kiến của chính phủ và tư nhân nhằm thay thế việc sản xuất năng lượng từ nhiên liệu hóa thạch đáng tin cậy bằng các nhà máy quang năng và phong năng phụ thuộc vào thời tiết.

“Ngày nay, chúng ta không có công suất phát điện cần thiết để phục vụ bất kỳ ty lệ phần trăm nào trong tổng số xe hơi EV ở một khu vực nhất định,” ông Moura cho biết. “Hiện nay, không có khu vực nào có khả năng để cung ứng đủ nhu cầu. Chúng ta có rất nhiều thứ cũng đang được điện khí hóa – quy trình sản xuất, khai thác mã kim, tăng trưởng dân số.”

Các nhà lập pháp ở những nơi như Massachusetts và California cũng đang nỗ lực đẩy hệ thống lưới điện nhà và văn phòng lên lưới điện.

“Quy vị cần gia tăng đáng kể về công suất truyền tải điện,” ông Peter Hartley, một nhà kinh tế năng lượng tại Đại học Rice, nói với The Epoch Times. “Để đạt tất cả các trạm sạc này dọc theo các tiểu bang, v.v. là một đề xuất khá tốn kém.”

Chi phí phần lớn sẽ do người nộp thuế và người tiêu dùng điện chi trả, tạo ra một khoản trợ cấp khác cho các

ĐINH CHÌNH
Trong bài báo “ĐOJ buộc tội hai đại vụ Trung Quốc bị tình nghi nhằm mục tiêu vào Pháp Luân Công ở Hoa Kỳ” đăng trên tuần báo Epoch Times Tiếng Việt số 155, ngày 02-08/06/2023, đã đưa không đúng tên hai đại vụ.
Tên hai đại vụ này là ông Trần Quân (John Chen) và ông Lâm Phong (Lin Feng).
Epoch Times Tiếng Việt rất lấy làm tiếc về lỗi này.

Những điều quý vị chưa được biết về cuộc cách mạng xe điện

của nhà sản xuất đối với những mẫu xe này thấp hơn nhiều. Phạm vi của Bolt là 250 dặm trên một lần sạc đầy. Chủ xe điện hiện đang tránh thuế xăng dầu, vốn được dùng để tài trợ cho việc xây dựng và bảo trì đường bộ. Nhưng đến một lúc nào đó thì chủ xe điện cũng sẽ phải trả tiền cho việc sử dụng đường sá của họ; giá điện cũng có khả năng tăng để chi trả cho những gánh nặng thêm lên lưới điện, làm tăng thêm chi phí sở hữu.

Nhưng chỗ mà xe điện thiếu sót lại là lý do cơ bản nhất khiến mọi người mua xe hơi: Xe hơi cho phép quý vị tự do đi đến nơi quý vị muốn, bất cứ khi nào quý vị muốn. Chúng có thể được tiếp nhiên liệu trong vài phút tại các trạm đổ xăng mà nơi nào cũng có, và xăng dầu là mặt hàng dồi dào mà Hoa Kỳ sở hữu. Ngược lại, xe điện gắn liền với lưới điện, vốn đang ngày càng gặp khó khăn trong việc cung ứng nhu cầu ngay cả ở mức hiện tại.

Mùa hè năm ngoái, California đã yêu cầu chủ sở hữu EV không được sạc xe của họ vì lưới điện đang gặp khó khăn trong việc cung ứng nhu cầu. Hồi tháng Một, sau đợt cắt điện luân phiên trong dịp Giáng Sinh, ông Chris Templeton, quản trị viên điện lực của Tennessee đã được hỏi rằng, điều gì sẽ xảy ra nếu một nửa số dân Tennessee sử dụng xe điện trong hoàn cảnh như vậy. Ông trả lời rằng họ sẽ được yêu cầu không sạc xe điện của mình.

Tuyên bố số 4: Xe điện là một vụ đánh cược khá quan đối với các nhà sản xuất xe hơi Hoa Kỳ
Hiệp hội Thông tin Năng lượng Hoa Kỳ (EIA) dự đoán một tương lai tươi sáng cho các nhà sản xuất xe điện khi thị phần xe điện đang tăng lên nhanh chóng. Hiệp hội này dự đoán trong báo cáo Triển vọng Năng lượng Hàng năm năm 2023 của mình rằng các xe không phát thải có thể đạt được thị phần từ 14 đến 24% vào năm 2050, tùy thuộc vào mức giá xăng tăng cao, từ mức 6.4% hiện tại.

EPA thì lạc quan hơn, tuyên bố rằng các quy định mới của họ, kết hợp với các khoản trợ cấp của liên bang, sẽ tăng thị phần của các xe không phát thải lên 67%. Các nhà sản xuất xe hơi đã đáp lại [những triển vọng trên], bằng cách chỉ nhắc chực tỷ dollar cho các nhà máy lắp ráp xe điện mới. Họ đã công bố mức chi tiêu mới là 36 tỷ USD chỉ năm 2021 và thêm 24 tỷ USD chỉ trong nửa đầu năm 2022 cho sản xuất xe điện. Khoảng 5 tỷ USD đã được đầu tư vào các xe không dùng điện trong khoảng thời gian 18 tháng đó.

Một bài báo của Wall Street Journal đã ghi nhận sự sinh sôi này nói của các nhà sản xuất xe điện mới, trong đó có những nhà sản xuất đã nằm yế có phiếu trong những năm gần đây như: Rivian, Nikola, Canoo, Lordstown, Fisker, Workhorse Group, Mullen Automotive, và Lucid. Những công ty này sau đó đã nhanh chóng được định giá hàng tỷ dollar.

“Hầu hết các công ty này chưa bao giờ bán được một chiếc xe nào khi ra mắt công chúng,” bài báo trên cho biết. “Nhờ được thúc đẩy bởi tin dụng giá rẻ và các khoản trợ cấp chính trị, có phiếu của họ tăng vọt, chỉ để sụp đổ.”

EIA tuyên bố rằng “các chi phí linh kiện xe điện dự kiến sẽ giảm, cùng với các chính sách của liên bang và tiểu bang cung cấp các ưu đãi cho việc mua xe điện hoặc yêu cầu doanh số tối thiểu, thúc đẩy tăng trưởng doanh số bán xe điện trong dự báo mô hình của [cơ quan chính phủ này].” Việc đánh cược ở đây là chi phí sản xuất xe điện sẽ giảm xuống và tất nhiên, hầu hết người tiêu dùng sẽ muốn các loại xe này.

Tuy nhiên, nhu cầu ngày càng tăng về các vật liệu linh kiện để sản xuất xe điện cho thấy chi phí có thể sẽ tăng lên thay vì giảm xuống, khiến các nhà sản xuất xe điện phải lựa chọn tăng giá xe điện hoặc, đối với những người vẫn đang sản xuất xe động cơ đốt trong (Internal Combustion Engines - ICE), thì phải bù đắp khoản lỗ cho xe điện bằng cách tăng giá xe chạy bằng xăng.

“Chi phí của xe điện gắn liền với nguyên liệu khoáng sản đầu vào cần thiết để sản xuất xe,” ông Mills cho biết. “Các chi phí này vốn đã cao hơn các loại xe thông thường và vốn dĩ gia tăng tiêu thụ kim loại cơ bản đáng kể, không chỉ các kim loại đặc biệt, không chỉ lithium hay coban, mà cả các kim loại phổ biến như đồng và nhôm.”

“Mức tiêu thụ này trên mỗi chiếc xe là cao hơn khoảng 200–300% so với xe thông thường, vì vậy thế giới sẽ phải cung cấp đủ đồng và nhôm cho các nhà sản xuất xe hơi này mà không làm tăng giá thành của xe, và không có dữ liệu nào cho thấy điều đó đang xảy ra. Trên thực tế, các nhà sản xuất xe trên thế giới đang tiêu thụ hơn một tấn nhôm cho mỗi chiếc xe là cao hơn khoảng 200–300% so với các nhà sản xuất xe trên thế giới đang tiêu thụ kim loại cơ bản đáng kể, không chỉ lithium hay coban, mà cả các kim loại phổ biến như đồng và nhôm.”

“Không có bằng chứng nào cho thấy điều đó đang xảy ra hoặc sẽ xảy ra, và rõ ràng, ý tôi là đối với việc chi tiêu và các khoản đầu tư thực tế vào công suất khai thác đầy đủ.”



▲ Công nhân làm việc với các tấm pin xe hơi ở Nam Kinh, Trung Quốc, ảnh chụp ngày 12/03/2021.

Các chuyên gia trong ngành khai khoáng đồng tình với đánh giá này. Chẳng hạn, ông Steve Hanson, Tổng giám đốc của ACME Lithium, nói với The Epoch Times rằng, về các khoáng chất thiết yếu cho pin, “mọi dự báo đều cho thấy chúng ta sẽ bị thâm hụt vĩnh viễn.” Ông cho biết khoảng 95% tổng số lithium được sản xuất hiện nay đến từ 4 quốc gia: Úc, Trung Quốc, Argentina, và Chile.

“Việc xây dựng các nhà máy sản xuất pin, xây dựng cơ sở hạ tầng, dự đoán hàng ngàn xe sẽ lưu thông trên đường, tất cả đều ổn, nhưng cũng cần phải xây dựng chuỗi cung ứng,” ông Hanson nói. “Các nhà sản xuất xe hơi, các công ty công nghệ, tất cả các lĩnh vực trong chuỗi cung ứng, đều được đòi quan tâm đến khả năng cung cấp đầy đủ của chúng ta.”

Ông Hanson cho biết ông tin rằng có các nguồn cung cấp lithium lớn ở Bắc Mỹ, nhưng các công ty gặp khó khăn trong việc có được giấy phép từ các cơ quan chính phủ để khai thác các nguồn này. Các công ty khai thác mỏ đã vấp phải sự phản kháng gay gắt không chỉ từ EPA mà còn từ các tổ chức môi trường địa phương. Khi hủy bỏ dự án khai thác đồng Pebble Bay hồi tháng 05/2022, EPA đã tuyên bố: “Hai thập niên nghiên cứu khoa học cho chúng ta thấy rằng việc sản xuất mỏ đồng Pebble Deposit sẽ gây ra thiệt hại vĩnh viễn cho một hệ sinh thái vốn trợ giúp cho một quốc gia thịnh vượng và duy trì nền văn hóa ngư nghiệp từ thời xa xưa.”

Quốc gia hiện đứng đầu về các nguyên liệu thô của xe điện là Trung Quốc. Sau khi thực hiện các hợp đồng khai thác với các quốc gia như Cộng hòa Dân chủ Congo, nơi cung cấp 70% coban, Trung Quốc hiện có thị phần kiểm soát trong khâu tinh chế các khoáng chất thiết yếu dành cho xe điện.

IEA cho biết: “Thị phần của Trung Quốc trong khâu tinh chế là khoảng 35% đối với niken, 50–70% đối với lithium và coban, và gần 90% đối với các nguyên tố đất hiếm.”

Các nhà sản xuất xe hơi phương Tây đang trở thành những cơ sở lắp ráp nguyên liệu nhập cảng mà họ không thể kiểm soát nguồn cung do Trung Quốc kiểm soát nguyên liệu thô. Các nhà sản xuất xe hơi Trung Quốc đã đang thống trị thị trường xe điện toàn cầu. So với khoảng 800,000 xe điện được bán tại Hoa Kỳ vào năm 2022, năng lực sản xuất xe điện của Trung Quốc là 5.7 triệu xe.

Các nhà sản xuất xe hơi Trung Quốc không chỉ có khả năng tìm nguồn nguyên liệu đầu vào tốt hơn mà còn là nhà sản xuất có chi phí thấp hơn, sản xuất xe điện trung bình rẻ hơn khoảng 11,000 USD so với các đối thủ Âu Châu. Trung Quốc hiện đang sản xuất hơn một nửa số pin EV của thế giới.

Điều này khiến một số nhà phân tích đặt câu hỏi liệu các nhà sản xuất xe hơi phương Tây có đang từ bỏ chuyển môn kỹ thuật và sản xuất cùng như sự công nhận thương hiệu mà họ đã xây dựng qua nhiều thập niên qua đồng xe ICE để nhảy vào một công nghệ mà một số người nói là về bản là “pin và máy điện toán có sẵn bán lẻ,” và một lĩnh vực mà các công ty phương Tây có ít lợi thế cạnh tranh.

Rủi ro đối với các nhà sản xuất xe hơi Hoa Kỳ là người tiêu dùng sẽ không có nhu cầu mua xe điện, họ không thể tìm nguồn nguyên liệu quan trọng với một mức giá tiết kiệm, dự đoán hàng ngàn xe sẽ lưu thông trên đường, tất cả đều ổn, nhưng cũng cần phải xây dựng chuỗi cung ứng,” ông Hanson nói. “Các nhà sản xuất xe hơi, các công ty công nghệ, tất cả các lĩnh vực trong chuỗi cung ứng, đều được đòi quan tâm đến khả năng cung cấp đầy đủ của chúng ta.”

Ông Hanson cho biết ông tin rằng có các nguồn cung cấp lithium lớn ở Bắc Mỹ, nhưng các công ty gặp khó khăn trong việc có được giấy phép từ các cơ quan chính phủ để khai thác các nguồn này. Các công ty khai thác mỏ đã vấp phải sự phản kháng gay gắt không chỉ từ EPA mà còn từ các tổ chức môi trường địa phương.

Khi hủy bỏ dự án khai thác đồng Pebble Bay hồi tháng 05/2022, EPA đã tuyên bố: “Hai thập niên nghiên cứu khoa học cho chúng ta thấy rằng việc sản xuất mỏ đồng Pebble Deposit sẽ gây ra thiệt hại vĩnh viễn cho một hệ sinh thái vốn trợ giúp cho một quốc gia thịnh vượng và duy trì nền văn hóa ngư nghiệp từ thời xa xưa.”

Quốc gia hiện đứng đầu về các nguyên liệu thô của xe điện là Trung Quốc. Sau khi thực hiện các hợp đồng khai thác với các quốc gia như Cộng hòa Dân chủ Congo, nơi cung cấp 70% coban, Trung Quốc hiện có thị phần kiểm soát trong khâu tinh chế các khoáng chất thiết yếu dành cho xe điện.

IEA cho biết: “Thị phần của Trung Quốc trong khâu tinh chế là khoảng 35% đối với niken, 50–70% đối với lithium và coban, và gần 90% đối với các nguyên tố đất hiếm.”

Các nhà sản xuất xe hơi phương Tây đang trở thành những cơ sở lắp ráp nguyên liệu nhập cảng mà họ không thể kiểm soát nguồn cung do Trung Quốc kiểm soát nguyên liệu thô. Các nhà sản xuất xe hơi Trung Quốc đã đang thống trị thị trường xe điện toàn cầu. So với khoảng 800,000 xe điện được bán tại Hoa Kỳ vào năm 2022, năng lực sản xuất xe điện của Trung Quốc là 5.7 triệu xe.

Các nhà sản xuất xe hơi Trung Quốc không chỉ có khả năng tìm nguồn nguyên liệu đầu vào tốt hơn mà còn là nhà sản xuất có chi phí thấp hơn, sản xuất xe điện trung bình rẻ hơn khoảng 11,000 USD so với các đối thủ Âu Châu. Trung Quốc hiện đang sản xuất hơn một nửa số pin EV của thế giới.

Điều này khiến một số nhà phân tích đặt câu hỏi liệu các nhà sản xuất xe hơi phương Tây có đang từ bỏ chuyển môn kỹ thuật và sản xuất cùng như sự công nhận thương hiệu mà họ đã xây dựng qua nhiều thập niên qua đồng xe ICE để nhảy vào một công nghệ mà một số người nói là về bản là “pin và máy điện toán có sẵn bán lẻ,” và một lĩnh vực mà các công ty phương Tây có ít lợi thế cạnh tranh.

Rủi ro đối với các nhà sản xuất xe hơi Hoa Kỳ là người tiêu dùng sẽ không có nhu cầu mua xe điện, họ không thể tìm nguồn nguyên liệu quan trọng với một mức giá tiết kiệm, dự đoán hàng ngàn xe sẽ lưu thông trên đường, tất cả đều ổn, nhưng cũng cần phải xây dựng chuỗi cung ứng,” ông Hanson nói. “Hai thập niên nghiên cứu khoa học cho chúng ta thấy rằng việc sản xuất mỏ đồng Pebble Deposit sẽ gây ra thiệt hại vĩnh viễn cho một hệ sinh thái vốn trợ giúp cho một quốc gia thịnh vượng và duy trì nền văn hóa ngư nghiệp từ thời xa xưa.”



▲ Cựu TT Donald Trump đến tòa nhà Trump Tower ở thành phố New York, ngày 09/08/2022.

Đây là những gì cựu TT Trump đã hứa nếu ông đắc cử vào năm 2024

Jack Phillips

Hôm 31/05, cựu Tổng thống (TT) Donald Trump cho biết ông đang mong đợi lễ kỷ niệm sinh nhật lần thứ 250 “lông trong nhất” của Hoa Kỳ nếu ông đắc cử. Điều này được ông đưa ra vài ngày sau khi ông hứa sẽ chấm dứt quyền công dân theo拟 định sinh cho con của những người nhập cư trái phép. Ngoài ra, cựu tổng thống này, ứng cử viên dân đầu của Đảng Cộng Hòa, đã đưa ra một loạt các đề xuất chính sách mới khác.

Lễ kỷ niệm cho Hoa Kỳ

“Ba năm nữa, Hoa Kỳ sẽ kỷ niệm cột mốc lớn nhất và quan trọng nhất trong lịch sử đất nước chúng ta – tròn 250 năm ngày Hoa Kỳ giành được độc lập,” ông Trump viết trên Truth Social. “Đó là lý do vì sao với tư cách là một quốc gia, chúng ta nên chuẩn bị cho bữa tiệc sinh nhật long trọng nhất. Chúng ta muốn làm cho dịp này trở nên hùng tráng nhất có thể đại.”

Ngoài ra, chiến dịch tranh cử của ông Trump cho biết trong thông cáo báo chí rằng ví cựu tổng tư lệnh này sẽ lập một lực lượng chuyên trách của Tòa Bạch Ốc được gọi là “Salute to America 250” (Chào Mỹ quốc 250) để tổ chức các lễ kỷ niệm trên khắp Hoa Kỳ từ ngày lễ Hiến Sĩ Trận Vụ năm 2025 đến ngày 04/07/2026.

“Tôi sẽ hợp tác với tất cả 50 thống đốc, thuộc Đảng Cộng Hòa lẫn Đảng Dân Chủ, để tạo ra Great American State Fair (Hội chợ Quốc gia Hoa Kỳ VI đại), một triển lãm hàng đầu kéo dài một năm với các gian hàng trưng bày từ tất cả 50 tiểu bang,” ông nói trong một video, để tưởng niệm một “lệ hội xưa nay chưa từng có” đặc biệt, “như huyền thoại” ở Iowa.

“Và cuối cùng, cũng là quan trọng nhất, tôi sẽ đề nghị các cộng đồng tôn giáo lớn của Hoa Kỳ cầu nguyện cho quốc gia và người dân của chúng ta khi chúng ta chuẩn bị cho dịp trọng đại này,” ông Trump cũng nhận xét. “Nước Mỹ đã là một quốc gia được duy trì và mạnh mẽ nhờ lòng tin nguyện và nhờ các cộng đồng có tin ngưỡng của chúng ta khi chúng ta vạch ra một lộ trình hướng tới 250 năm tới. Chúng ta hãy gắn kết với nhau và cống hiến một lần nữa như một quốc gia dưới quyền lãnh của Chúa.”

Các sáng kiến khác còn có The vận hội Yêu nước, một sự kiện thể phong cách The vận hội dành cho các vận động viên là học sinh trung học, và việc ban hành lại sắc lệnh nhằm khôi phục ý tưởng Vườn Anh hùng Quốc gia Hoa Kỳ thời ông Trump mà cuối cùng đã bị Tổng thống Joe Biden ngăn chặn. Theo ông Trump, công viên đó sẽ tôn vinh những vị nhân của Mỹ quốc và những nhân vật lịch sử.

Không phải là ngẫu nhiên mà ông Trump đưa ra tuyên bố nói trên vào thời điểm này. Cựu tổng thống này đang tới Iowa để tham quan tiểu bang này, vốn là điểm khởi đầu quan trọng trong cuộc bầu cử số bộ năm 2024 của Đảng Cộng Hòa.

“Cùng nhau, chúng ta sẽ xây dựng, và họ sẽ đến,” ông Trump nói về sự kiện Iowa Fairgrounds được đề xuất, sử dụng một cấu trúc dẫn từ bộ phim Field of Dreams (Cánh đồng của những Mơ ước), được quay ở Iowa.

Xem tiếp trang 10

Đây là những gì cựu TT Trump đã hứa nếu ông đắc cử vào năm 2024

Tiếp theo từ trang 9

100 tân biện lý liên bang

Để xứng hòm thư Tư của ông Trump được đưa ra dựa trên các chủ đề yêu nước mà ông đã sử dụng trong chiến dịch và chính phủ năm 2016 của mình. Hồi năm 2020, ông Trump đã thành lập Ủy ban 1776 chuyên giáo dục lòng yêu nước và các bài học lịch sử, đối lập với “Dự án 1619” của New York Times vốn đang cố gắng định hình lại quá trình thành lập nước Mỹ xung quanh chế độ nô lệ.

Nhiều tháng trước đó, ông Trump cũng tuyên bố trong video vận động tranh cử sẽ tranh đấu chống lại những người mà ông mô tả là các biện lý quân cảnh tả “theo chủ nghĩa Marx” và “đại tu” Bộ Tư pháp sau khi Biện lý Quận Manhattan Alvin Bragg truy tố ông Trump về các hồ sơ kinh doanh được cho là gian lận. Nếu đắc cử, chính phủ của ông cũng sẽ bỏ nhiệm 100 biện lý liên bang, những người “đối cực” với các biện lý quận đã nhận tiền vận động tranh cử của tỷ phú cánh tả gây tranh cãi George Soros.

“Khi chúng tôi hoàn tất việc đại tu Bộ Tư pháp liên bang và FBI, thì chúng tôi cũng sẽ tiến hành các cuộc điều tra sâu rộng về quyền công dân đối với các biện lý địa phương theo chủ nghĩa Marx,” ông Trump đã nói trong một video đăng trên trang YouTube của mình, vốn đã được khôi phục hồi đầu năm nay sau hai năm bị đình chỉ. “Và đó là những gì chúng ta gặp phải – họ là những người làm theo chủ nghĩa Marx trong nhiều vụ án.”

Chấm dứt quyền công dân theo nổi sinh

Hôm 30/05, ông Trump cũng một lần nữa tuyên bố sẽ ban hành sắc lệnh chấm dứt quyền công dân theo nổi sinh đối với trẻ em có cha mẹ là người nhập cư bất hợp pháp. Vài năm trước, ông Trump đã bảo hiệu rằng ông sẽ ban hành sắc lệnh này, nhưng một số nhà phân tích pháp lý đã nói rằng sắc lệnh đó có thể sẽ phải đối

mặt với những thách thức pháp lý đáng kể vì về căn bản quyền công dân theo nổi sinh đang được Tu chính án thứ 14 của Hiến Pháp Hoa Kỳ bảo vệ.

Trang web của ông Trump nói rằng ông “sẽ chấm dứt việc bắt và thả một lần nữa, khôi phục chính sách “Ở lại Mexico” (Remain in Mexico), và loại bỏ tình trạng gian lận xin tị nạn,” đồng thời “tại các tiểu bang phối hợp, Tổng thống Trump sẽ cử Lực lượng Vệ binh Quốc gia và cơ quan chấp pháp địa phương trợ giúp nhanh chóng việc loại bỏ các thành viên thuộc băng đảng nhập cư bất hợp pháp và tội phạm. Ông cũng sẽ đưa ra một hệ thống nhập cư dựa trên năng lực để bảo vệ người lao động Mỹ và thúc đẩy các giá trị của nước Mỹ.”

Tử hình đối với tội phạm ma túy
Trong thông báo tranh cử tổng thống sau cuộc bầu cử giữa kỳ, ông Trump cũng đề xuất thi hành án tử hình đối với một số kẻ buôn bán và vận chuyển ma túy, cho rằng những người như vậy đang gây ra cái chết và sự hủy diệt.

“Chúng tôi sẽ yêu cầu tất cả những ai buôn bán ma túy, bị bắt quả tang đang bán ma túy, phải nhận án tử hình vì những hành vi ghê tởm của họ,” ông Trump nói vào thời điểm đó. “Bởi vì đó là cách duy nhất.”

Thuyết chủng tộc trọng yếu
Hồi tháng Một, ông Trump cũng cam kết sẽ cắt giảm tài trợ liên bang cho các trường dạy thuyết chủng tộc trọng yếu gây tranh cãi cùng với chương trình giảng dạy về nhân dạng giới tính. Trong buổi nói chuyện tại Davenport, Iowa, ông Trump đã hứa sẽ không cho các vận động viên chuyển giới nam tham gia các môn thể thao dành cho nữ và “đưa quyền của cha mẹ trở lại học đường của chúng ta.”

Một kế hoạch về chính sách cũng kêu gọi mở “các cuộc điều tra mới về dân quyền tại bất kỳ học khu nào có hành vi phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc.”

“Như người ta vẫn nói, nhân sự là chính sách, và xét cho cùng, nếu chúng

ta để những người cộng sản tởc hồng (pink-haired communist) dạy dỗ con cái chúng ta thì chúng ta sẽ gặp vấn đề lớn,” Trump nói hồi đầu năm nay. “Chúng ta ở cuối danh sách về giáo dục, thế mà chúng ta lại chỉ tiêu nhiều nhất; tuy nhiên, chúng ta sẽ dẫn đầu về giáo dục cho dù bạn đi bất cứ đâu trên thế giới.”

Các lệnh ân xá cho sự kiện ngày 06/01

Hơn hai năm sau vụ xâm phạm Điện Capitol ngày 06/01/2021, ông Trump cho biết hối thảng trước rằng ông sẽ ân xá cho một loạt cá nhân đã bị kết tội và tuyên án liên quan đến vụ việc này. Ông nói, những lệnh ân xá đó sẽ “có từ rất sớm” trong nhiệm kỳ tổng thống của ông.

“Tôi sẵn sàng tha bổng cho nhiều người trong số họ,” ông Trump nói tại tòa thị chính do CNN tổ chức hối thảng trước. “Tôi không thể nói tất cả mọi người, bởi vì một vài người trong số họ, có lẽ họ đã mất kiểm soát.”

Tương tự, đối thủ chính của ông Trump, thống đốc Florida Ron DeSantis hứa rằng ông cũng sẽ ân xá cho những cá nhân bị kết án liên quan đến vụ xâm phạm Điện Capitol ngày 06/01. Hồi cuối tháng trước, ông DeSantis đã công bố ý định tranh cử tổng thống của mình.

Chính sách chặn và lục soát
Và ông Trump cũng đã hứa sẽ yêu cầu các sở cảnh sát trên khắp Hoa Kỳ thực hiện chính sách “chặn lại và lục soát” (stop-and-frisk) để tạm giữ và khám xét những thường dân nhằm tìm các mặt hàng và vũ khí lậu. Trong nhiều năm, các sở cảnh sát thành phố New York đã sử dụng chiến thuật này của cảnh sát, tăng cấp khoản tài trợ kỹ lục để tuyển mộ và tái huấn luyện cảnh sát, tăng thêm quyền miễn trừ dù điều kiện và các biện pháp bảo vệ khác cho cảnh sát, tăng các hình phạt đối với các hành vi tấn công cơ quan chấp pháp, tổng giam những kẻ phạm tội bạo lực và tội phạm nghề nghiệp, đồng thời tăng số lượng các công tố viên liên bang và Lực lượng Vệ binh Quốc gia tại các cộng đồng có mức độ phạm tội cao.”

Những thành phố tự do

Trong đề xuất có thể gây ảnh hưởng sâu rộng nhất của mình, ông Trump cho biết ông muốn dự trì xây dựng “các

thành phố tự do” trên đất liền bang và muốn tổ chức một cuộc thi thiết kế 10 tân thành phố được xây dựng xung quanh “các tổ hợp công nghiệp”. Ông cho biết sáng kiến này sẽ là một “bước nhảy vọt về mức sống của người Mỹ”.

“Tổng thống Trump còn rất nhiều công việc chưa hoàn thành,” ông Jason Miller, cố vấn cao cấp trong chiến dịch tranh cử, nói với NBC hồi đầu năm nay về tầm nhìn tương lai của ông Trump. “Ông ấy có một tầm nhìn rất rõ ràng về những gì ông ấy muốn làm trong nhiệm kỳ thứ hai.”

Thống trị về năng lượng
Ông Trump cho biết ông cũng sẽ “tăng sản xuất các nguồn năng lượng nội địa, giảm giá xăng, dầu diesel và khí đốt tự nhiên đang tăng cao, thúc đẩy an ninh năng lượng cho bạn bè của chúng ta trên khắp thế giới, loại bỏ Thỏa thuận Xanh Mới (Green New Deal) xã hội chủ nghĩa, và bảo đảm Hoa Kỳ không bao giờ phụ thuộc vào nhà cung cấp năng lượng ngoại quốc.”

Vấn đề tội phạm
“Không có ưu tiên nào cao hơn việc nhanh chóng khôi phục luật pháp, trật tự và an toàn công cộng ở Mỹ,” trang web tranh cử của ông nêu rõ, đồng thời cho biết thêm rằng ông sẽ ưu tiên “khôi phục các sở cảnh sát và đòi lại sự an toàn, nhân phẩm, và hòa bình cho những người Mỹ tuân thủ luật pháp. Ông sẽ cung cấp khoản tài trợ kỹ lục để tuyển mộ và tái huấn luyện cảnh sát, tăng thêm quyền miễn trừ dù điều kiện và các biện pháp bảo vệ khác cho cảnh sát,

tăng các hình phạt đối với các hành vi tấn công cơ quan chấp pháp, tổng giam những kẻ phạm tội bạo lực và tội phạm nghề nghiệp, đồng thời tăng số lượng các công tố viên liên bang và Lực lượng Vệ binh Quốc gia tại các cộng đồng có mức độ phạm tội cao.”

Nhóm biên dịch tin tức Anh ngữ Epoch Times Tiếng Việt

EPOCH TIMES NGÀY 09 — 15/06/2023



‘Giữ cho lý tưởng còn mãi’: Tưởng niệm các sinh viên Trung Quốc thiệt mạng trong vụ thảm sát Thiên An Môn

Terri Wu

HOA THỊNH ĐỐN — Một người đàn ông Trung Quốc đứng lặng lẽ một mình tại Đài tưởng niệm Nạn nhân của Chủ nghĩa cộng sản vào lúc chạng vạng hôm 02/06. Thời khắc hàng năm đó đã đến: Buổi thập niên tưởng niệm các sinh viên bị thiệt mạng tại Quảng trường Thiên An Môn ngày 04/06/1989 sắp bắt đầu.

Ông James Wang – người sống sót sau phong trào dân chủ của sinh viên Trung Quốc vốn kết thúc bằng cuộc tàn sát ở Thiên An Môn – đã rời Quảng trường đêm hôm 03/06/1989, sau khi loa phóng thanh của quân đội cảnh báo những sinh viên đã chiếm đóng ở đó trong nhiều tuần rằng binh lính sắp “dọn sạch chiến trường”.

Ngày sau đó, cuộc thảm sát đã bắt đầu. Đến sáng sớm ngày 04/06, xe tăng và quân đội đã dọn sạch khu vực này. Hàng trăm sinh viên, nếu không muốn nói là nhiều hơn, đã thiệt mạng.

Ông James Vương là bí danh mà ông sử dụng để bảo đảm an toàn cho mình. Khi tham gia phong trào này, ông không ngờ rằng mình và các sinh viên khác sẽ trở thành tội phạm trong mắt Trung Cộng. Thay vào đó, ông đã hy vọng rằng Trung Cộng – đặc biệt là Bí thư Đảng có tư tưởng cải cách lúc bấy giờ là Triệu Tử Dương – sẽ đưa Trung Quốc đi theo hướng cải cách nhiều hơn và cuối cùng tiến đến dân chủ. Như vậy thì những công sức của sinh viên sẽ góp thêm lực đấy.

Ông Triệu Tử Dương đã bày tỏ sự cảm thông với những sinh viên biểu tình, và ông đã bị quản thúc tại gia 16 năm cho đến khi ông qua đời năm 2005.

Giờ đây, ông Vương không còn cho rằng Trung Cộng sẽ mang lại nền dân chủ cho Trung Quốc. Thậm chí ông không muốn kêu gọi Trung Cộng khôi phục thanh danh của những sinh viên đã bị tàn sát ở Quảng trường Thiên An Môn. “Trung Cộng xấu xa, còn những sinh viên này là người tốt,” ông nói với The Epoch Times. “Làm sao kẻ xấu có thể khôi phục thanh danh cho người tốt được chứ?”

Theo quan điểm của ông Vương, ngày 04/06 là biểu tượng cho sự khao khát dân chủ và tự do của người dân Trung Quốc. Niềm khát khao về một đất nước Trung Quốc tốt đẹp hơn vẫn cháy bỏng trong lòng ông.



Ông xem tự do và hạnh phúc của người dân là chỉ số chính để đo lường sự tiến bộ của Trung Quốc, và vị thế của Trung Quốc được thể hiện qua tình trạng số thông hành Trung Quốc: Số lượng các quốc gia sẵn sàng tiếp nhận du khách Trung Quốc mà không cần thị thực. Ông nói rằng các hàng không mẫu hạm và chiến đấu cơ không hẳn giúp Trung Quốc có được sự tin nhiệm và tôn trọng của cộng đồng quốc tế, những những người dân hạnh phúc sẽ làm được điều đó.

‘Kẻ đã nhiều lần đàn áp đức tin’

Ông Frank Wolf – ủy viên của Ủy ban Hoa Kỳ về Tự do Tôn giáo Quốc tế (USCIRF) kiêm cựu nghị sĩ tiểu bang Virginia – nói với The Epoch Times rằng việc tưởng niệm vụ thảm sát Thiên An Môn “rất có ý nghĩa” vì sự đàn áp của Trung Cộng đối với người dân Trung Quốc “thực sự bắt đầu bằng cuộc đàn áp ở Thiên An Môn. Vì vậy, đó là một vấn đề lớn, và người dân Mỹ cảm nhận rõ rệt về điều đó.”

Nói chuyện trước những người tham gia buổi lễ thập niên tưởng niệm này, ông đã gọi Trung Cộng là “kẻ đã nhiều lần đàn áp đức tin,” khi nhắc đến cuộc đàn áp của đảng này đối với các tín đồ Cơ Đốc Giáo, người Tây Tạng, người Duy Ngô Nhĩ, và các học viện Pháp Luân Công.

Trong chuyến thăm đến Nhà tù Số 1 Thành phố Bắc Kinh năm 1991, ông Wolf biết được rằng cơ sở này giam giữ 40 tù nhân đã tham gia cuộc biểu tình ở Quảng trường Thiên An Môn hồi tháng 06/1989. Nhà xưởng của ngục tù này bắt những

ALL PHOTOS BY MADALINA VASILIU/THE EPOCH TIMES

phản đối các biện pháp phong tỏa hà khắc do COVID của Trung Cộng và việc thiếu tự do ngôn luận. Hơn 19 thành phố, trong đó có Bắc Kinh và Thượng Hải, đã chứng kiến các cuộc biểu tình bùng phát để tưởng nhớ những người đã khuất và bày tỏ sự bất bình.

“Giống như các sinh viên ở Quảng trường Thiên An Môn đã làm cách đây nhiều thập niên, các nhà hoạt động trẻ tuổi ngày nay đang đòi hỏi sự minh bạch, trách nhiệm giải trình, và sự tự do chính trị,” ông Dương nói tại sự kiện. “Phong trào Giấy Trắng lại tinh thần của phong trào Thiên An Môn; đó là lời nhắc nhở mạnh mẽ rằng cuộc tranh đấu cho tự do và dân chủ đang diễn ra ở Trung Quốc, và những lý tưởng của phong trào Thiên An Môn vẫn còn vang vọng trong lòng người dân Trung Quốc.”

Một trong những người tham gia sự kiện này là anh Takahiro, đến từ Trung Quốc. Anh đã đến đây hồi năm ngoài để theo học tại một trường đại học ở vùng đô thị Thủ đô Hoa Thịnh Đốn. Anh đã chấp nhận phỏng vấn với điều kiện sử dụng bí danh vì muốn bảo vệ thân nhân vẫn còn ở Trung Quốc.

Buổi thập niên tưởng niệm này là lần đầu tiên anh đích thân tưởng niệm những người đã ra đi trong vụ thảm sát Thiên An Môn. Anh cho biết anh tham gia sự kiện này với “những cảm xúc lẫn lộn”. Anh nói với The Epoch Times: “Số phận của đất nước Trung Quốc đầy rẫy những khổ nạn,” và nói thêm rằng ý nghĩa của buổi cầu nguyện là “giữ cho những lý tưởng này còn mãi.”

Theo quan điểm của anh, xã hội quốc tế không cảnh giác đầy đủ trước sự độc hại của Trung Cộng.

“Là người mang số thông hành Trung Quốc, tôi thấy có phần mâu thuẫn,” anh nói, đồng thời cho biết thêm rằng anh không rõ là mình muốn muốn chính xác Hoa Kỳ sẽ làm gì với Trung Quốc. “Quá nhiều vụ đàn áp quốc tế đối với Trung Cộng sẽ ảnh hưởng đến tôi. Tuy nhiên, nếu chính sách ngăn chặn này không đủ mạnh mẽ, thì sẽ không có hiệu quả.”

Phong trào dân chủ sinh viên đã xảy ra trước khi anh chào đời. Anh bày tỏ rằng anh ngưỡng mộ những sinh viên đã hy sinh vì dân chủ ở Trung Quốc và nghĩ rằng họ quá ngây thơ khi tin rằng Trung Cộng sẽ lắng nghe và thay đổi. Tuy nhiên, anh thừa nhận rằng môi trường xã hội vào những năm 1980 có thể đã rất khác [so với hiện nay].

Ông Brian Kern, một người Mỹ đã ở Trung Quốc năm 1989 và ở Hồng Kông trong các cuộc biểu tình ủng hộ dân chủ năm 2019 và 2020, vẫn nhớ về đất nước Trung Quốc hồi tháng 06/1989.

Sau đó, ông Kern, thành viên của DC4HK – nhóm hoạt động có trụ sở tại Thủ đô Hoa Thịnh Đốn nhằm thúc đẩy tự do ở Hồng Kông – đã dạy Anh

ngữ tại một trường đại học ở Trịngh Châu, thủ phủ của tỉnh Hà Nam ở miền trung Trung Quốc. Ông cho biết ông kết các sinh viên của ông đã tham gia phong trào dân chủ này qua việc biểu tình ở địa phương hoặc ở Bắc Kinh.

Theo ông, kết cục là, một số đã bị sát hại ở Bắc Kinh, và nhiều người sau đó đã bị trả thù bằng cách bị chỉ định đến các đơn vị làm việc ở những vùng xa xôi sau khi tốt nghiệp.

“Đối với tôi, ngày 04/06 là dịp để tưởng nhớ đất nước Trung Quốc tuổi đẹp hồi năm 1989, thủ điểm đây hứa hẹn và hy vọng, và những thanh niên tốt đẹp yêu đất nước của họ theo cách rất trong sáng, không bạo lực, không theo chủ nghĩa dân tộc,” ông nói với The Epoch Times. “Và Trung Quốc đó ở đâu? Tôi rất thích nhìn thấy điều đó một lần nữa.”

Thanh Nguyên biên dịch

TUONG SHOES REPAIR

TIỆM SỬA CHỮA GIẤY, DÉP

Chúng tôi sửa chữa, đánh bóng, làm sạch tất cả các loại giày, dép, giày cao gót, boot, sandals,...

- **Sửa chữa các loại túi xách hàng hiệu làm bằng nhiều chất liệu khác nhau như da,...**

(714) 677 - 7690
 Địa Chỉ: 9902 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683

TẬN TÂM

CHẤT LƯỢNG

UY TÍN

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899

FBI giao tài liệu về ông Biden cho Ủy ban Giám sát của Hạ viện, tránh tội kinh thường Quốc hội

Mimi Nguyen Ly

Ủy ban Hạ viện về Giám sát và Trách nhiệm Giải trình, do Dân biểu GOP James Comer (Cộng Hòa-Kentucky) đứng đầu, hiện đã hủy bỏ kế hoạch triệu tập một cuộc biểu quyết để buộc tội Giám đốc FBI Christopher Wray khinh thường Quốc hội.

Ông Comer đã yêu cầu có được một biểu mẫu FD-1023 không phải có mặt mà FBI tạo ra, trong đó có các cáo buộc rằng Phó Tổng thống đương thời Joe Biden đã nhận hối lộ từ một công dân ngoại quốc. Ủy ban này đã ban hành trật đòi hầu tòa hồi đầu tháng Năm, với hạn chót là ngày 31/05 nhằm yêu cầu giao tất cả các biểu mẫu FD-1023 có tên “Biden.”

Những biểu mẫu FD-1023 được các đặc vụ FBI sử dụng để thu thập các báo cáo chứa qua xác thực từ những người mặt báo khác nhau. Thông tin trên biểu mẫu này tương ứng với những gì đã được thông báo cho một nhân viên FBI.

Ông Comer và các thành viên Đảng Cộng Hòa khác tại Hạ viện đã đe dọa sẽ buộc tội kinh thường Quốc hội đối với ông Wray nếu ông không giao tài liệu này ra. Trước đó, hôm 07/06, ủy ban nói trên đã giới thiệu một nghị quyết dài 17 trang để tiến hành thủ tục đó. Một cuộc họp đã được lên lịch vào lúc 9 giờ sáng (giờ Miền Đông) ngày 08/06 để toàn bộ ủy ban này xem xét nghị quyết.

Nhưng vào cuối ngày 07/06, ủy ban đã

thông báo rằng FBI quyết định giao một số tài liệu, và cuộc họp để biểu quyết buộc tội ông Wray xem thường Quốc hội vào ngày 08/06 hiện đã bị hủy bỏ.

Ông Comer nói trong một tuyên bố rằng, “Sau nhiều tuần thậm chí từ chối thừa nhận hồ sơ FD-1023 tồn tại, FBI đã nhượng bộ và hiện đang cho phép tất cả các thành viên của Ủy ban Giám sát và Trách nhiệm giải trình xem xét hồ sơ không phải có mặt này, khiến người ta nhớ đến các cuộc trò chuyện giữa một người mặt báo và một người ngoại quốc trước bố đã hối lộ Phó Tổng thống đương thời Joe Biden.”

“Người Mỹ đã mất niềm tin vào khả năng của FBI trong việc chấp pháp một cách vô tư và yêu cầu các hồi đáp, sự minh bạch, và trách nhiệm giải trình. Ủy ban Giám sát phải theo đuổi những sự thật này vì người dân Mỹ và bảo đảm chính phủ liên bang phải chịu trách nhiệm.”

Cuộc điều tra đang diễn ra

Ông Comer cho biết các cáo buộc trong hồ sơ không phải là cơ mật này “không bị khép lại vì Tòa Bạch Ốc và Đảng Dân Chủ sẽ được người dân Mỹ tin tưởng.” Ông lưu ý rằng các quan chức FBI khác cho hay hồ sơ này đang được sử dụng trong một cuộc điều tra đang diễn ra.

Ông Comer nói về mẫu FD-1023 không phải cơ mật này rằng, “Chúng tôi cũng biết người mặt báo đã cung cấp thông tin



▲ (Trái) Chủ tịch Ủy ban Trách nhiệm giải trình và Giám sát của Hạ viện James Comer (Cộng hòa-Kentucky) tổ chức một cuộc họp báo để trình bày những phát hiện sơ bộ về cuộc điều tra của họ đối với gia đình Tổng thống Joe Biden, tại Hoa Thịnh Đốn hôm 10/05/2023; (Phải) Giám đốc FBI Christopher Wray làm chứng trước một tiểu ban Phiên bố ngân sách của Thượng viện về yêu cầu ngân sách năm 2024 của tổng thống cho cơ quan này, tại Hoa Thịnh Đốn hôm 10/05/2023.

này rất đáng tin cậy và được tin nhiệm, đã làm việc với FBI hơn một thập niên, và được trả mức lương gồm sáu con số.”

“Những cáo buộc trong hồ sơ này liên quan chặt chẽ với cuộc điều tra của Ủy ban Giám sát về các âm mưu mua bán tầm ảnh hưởng của gia đình nhà Biden. Ủy ban Giám sát sẽ tiếp tục theo sát những luận chứng này và bảo đảm trách nhiệm giải trình đối với người dân Mỹ.”

Hôm 31/05, ông Wray đã nói với Đảng Cộng Hòa rằng tài liệu này có tồn tại nhưng FBI vẫn không sẵn lòng chuyển giao biểu mẫu. Trước đây, FBI đã nói với ông Comer trong một bức thư hôm 10/05 rằng việc giao ra những biểu mẫu này có thể khiến các nguồn mặt báo của họ gặp rủi ro.

“Những người mặt báo thường cung cấp thông tin cho FBI với rủi ro lớn đối với bản thân họ và những người thân yêu của họ,” FBI cho biết tại một đoạn trong bức thư. “Do đó, việc bảo vệ danh tính và thông tin do những người mặt báo cung cấp khỏi bị tiết lộ một cách không cần thiết hoặc

NGÀY 09 — 15/06/2023 EPOCH TIMES

bị ảnh hưởng quá mức là rất quan trọng, không chỉ vì những lo ngại về sự an toàn mà còn tránh làm họ mất dũng khí hoặc mất thiện ý tiếp tục mật báo cho FBI.”

Thành viên cao cấp khẳng định cuộc điều tra hối lộ đã kết thúc

Trước đó hôm 07/06, cựu Tổng chưởng lý William Barr đã nói với The Epoch Times rằng Bộ Tư pháp (DOJ) dưới quyền của ông đã không khép lại một cuộc điều tra về ông Biden, và mẫu FD-1023 đã được “gửi đến Delaware để điều tra thêm.”

Những bình luận này mâu thuẫn với sự khẳng định từ Dân biểu Jamie Raskin (Dân Chủ-Maryland), thành viên cao cấp của Ủy ban Giám sát tại Hạ viện.

Hôm 04/06, khi xuất hiện trên chương trình “Bang of the Union” của đài CNN, ông Raskin bác bỏ cuộc điều tra này là có động cơ chính trị và cho rằng Bộ Tư pháp của ông Barr đã khép lại cuộc điều tra này khi cựu Tổng thống Donald Trump còn đương nhiệm.

Ông Raskin cáo buộc khối đa số Đảng Cộng Hòa đã “loại bỏ” Đảng Dân Chủ và nói rằng, do đó, ông không chắc chắn về những nội dung trong biểu mẫu FD-1023. Tuy nhiên, từ tin tức công khai, ông nói rằng ông hiểu tài liệu này cho thấy một mối liên hệ với các hoạt động kinh doanh của ông Hunter Biden ở Ukraine.

Hôm 07/06, ông Raskin cho biết trong một tuyên bố rằng ông đã được FBI thông báo là các quan chức của DOJ dưới thời chính phủ cựu Tổng thống Trump xem xét những cáo buộc này hồi tháng 01/2020 nhưng đã kết thúc cuộc điều tra vào tháng 08/2020.

Bản tin có sự đóng góp của Joseph Lord Thanh Nhã biên dịch

Kinh tế gia: Các ngân hàng trung ương đã gây ra lạm phát, thỏa thuận mức trần nợ ‘là trò lừa dối’

Andrew Moran và Jan Jekielek

Theo ông David Stockman – cựu Giám đốc Văn phòng Quản lý và Ngân sách dưới thời Tổng thống Ronald Reagan – môi trường lạm phát đang siết chặt nền kinh tế Hoa Kỳ và toàn cầu là do các ngân hàng trung ương trên toàn thế giới đang bóp méo nền kinh tế thông qua việc mở rộng tín dụng tiền pháp định, dẫn đến lạm phát cao ngất ngưỡng, và bong bóng tài chính.

Trong đại dịch virus corona hồi năm 2020 và 2021, các chính phủ và ngân hàng trung ương đã tung ra các gói cứu trợ và kích thích tài chính và tiền tệ quá to lớn, khiến thị trường tràn ngập hàng ngàn tỷ dollar thanh khoản. Sau đó, sau khi tuyên bố rằng lạm phát cao chỉ là tạm thời, các nhà hoạch định chính sách đã từ bỏ quan điểm này, đảo ngược hướng đi và tăng lãi suất từ những mức thấp lịch sử.

Ông Stockman nói trên “American Thought Leaders” (Tư tưởng các nhà Lãnh đạo Hoa Kỳ) của EpochTV, “Vi vậy, quý vị phải hiểu rằng vấn đề lớn trên thế giới ngày nay là Fed, các ngân hàng trung ương, tất cả họ đã tham gia vào đoàn xe của các cỗ máy in tiền lớn.”

Fed đã tăng lãi suất quỹ liên bang chuẩn lên 500 điểm căn bản kể từ tháng 03/2022, tăng từ mức gần như bằng không. Chu kỳ thắt chặt này đã nâng phạm vi mục tiêu lên mức cao nhất kể từ cuộc khủng hoảng tài chính toàn cầu năm 2008. Các ngân hàng trung ương khác, từ Ngân hàng Canada đến Ngân hàng Trung ương Âu Châu, đã áp dụng các cơ chế thắt tương tự.

Vì mọi thứ đã xảy ra trước, trong, và sau đại dịch, ông Stockman đã khuyến nghị “don деп nhà cửa từ trên xuống dưới” tại Fed và các ngân hàng trung ương khác.

Ông nói: “Chúng ta cũng cần nhận ra rằng [chính] tất cả những khoản tiền dễ dàng này, những mức lãi suất cực thấp vốn đã cho phép Quốc hội chi tiêu như không có ngày mai đã làm tăng nợ quốc gia.”

Không bền vững

Những ông theo Stockman, trong khi các biện pháp trong thời kỳ đại dịch này đã làm giảm tiền lương và sức mua của người Mỹ, thì những chính sách mở rộng này cũng đã khiến chính phủ



liên bang tích lũy khoản nợ to lớn, dẫn đến những thách thức về hạn mức nợ hiện tại.

Ông nói: “Không có gì trong số này thực sự bền vững. Điều đó không đại diện cho cái mà tôi gọi là kinh tế học lành mạnh, tiền tệ lành mạnh, hay tài chính công lành mạnh. Tất cả đều là huyền tưởng. Và bây giờ quý vị sẽ phải giải quyết hậu quả.”

Kể từ khi cuộc khủng hoảng sức khỏe cộng đồng COVID-19 bắt đầu, nợ quốc gia đã tăng vọt khoảng 8 ngàn tỷ USD, và khoảng 7 ngàn tỷ USD đã được bơm vào nguồn cung tiền quốc gia.

Hạ viện đã thông qua thỏa thuận mức trần nợ lưỡng đảng do Tổng thống Joe Biden, Chủ tịch Hạ viện Kevin McCarthy (Cộng Hòa-California) và các nhóm đàm phán của họ soạn thảo. Thỏa thuận đó giữ nguyên hạn mức nợ cho đến 01/01/2025.

71 thành viên Đảng Cộng Hòa và



▲

Một khách hàng mua sắm tại một cửa hàng thực phẩm Kroger ở Houston, tiểu bang Texas, vào ngày 15/07/2022.

▼

46 thành viên Đảng Dân Chủ đã phản đối gói thỏa thuận Biden-McCarthy này. Các thành viên của nhóm họp kín GOP đã lập luận rằng thỏa thuận này không có đủ tác động; cánh cấp tiến của Đảng Dân Chủ thì phản bác rằng nó đã đi quá xa.

Ông Stockman, tác giả quyển sách bán chạy nhất “The Great Deformation” (Đại Bóp méo) và “The Great Money Bubble” (Đại Bong bóng Tiền tệ), đã mô tả kế hoạch này là “một trò lừa đảo” và “sự lừa dối hoàn toàn”.

“Họ chẳng tiết kiệm được gì cả. Họ thực sự đã chi nhiều tiền hơn mức tiết kiệm một chút,” ông nói, nhưng tình theo mức rỗng, xét về bức tranh toàn cảnh mà chúng ta đang nói đến ở đây, đó hoàn toàn là trò lừa đảo. Đây là những gì mà dự luật này có đầy rẫy: những trò lừa đảo. Lừa đảo nói tiếp lừa đảo. Đó là toàn bộ những gì có ở đây.”

Bất chấp những lời chỉ trích từ dàn hợp xướng của các thành viên Đảng Cộng Hòa, ban lãnh đạo GOP đã tuyên bố rằng đây chỉ là bước khởi đầu cho những nỗ lực rộng lớn hơn của đảng này nhằm khôi phục trách nhiệm tài chính ở Hoa Thịnh Đốn. CCác nhà lãnh đạo Đảng Cộng Hòa đã ca ngợi báo cáo mới nhất của Văn phòng Ngân sách Quốc hội (CBO), trong đó ước tính rằng giới hạn theo luật định đối với tài trợ cho chi tiêu tùy nghi của tài khóa 2024 và 2025 sẽ tương ứng là 1.59 ngàn tỷ USD và 1.606 ngàn tỷ USD.

Nhưng ông Stockman cho biết

ông không nghĩ rằng gói này giúp giải quyết được các đóng góp căn bản trong dài hạn cho ngân sách và các nguyên nhân dẫn đến nợ quốc gia: quốc phòng, chi tiêu bắt buộc của chính phủ, và lãi suất.

Chi tiêu quốc phòng trong tài khóa 2024 được giới hạn ở mức 886 tỷ USD. Để nghị ngân sách năm 2024 của ông Biden dự báo rằng thâm hụt tích lũy sẽ đạt tổng cộng khoảng 3.1 ngàn tỷ USD vào năm 2033, nhưng CBO dự đoán rằng thỏa thuận này sẽ cắt giảm 188 tỷ USD các khoản lãi suất liên bang phải trả. Chi tiêu bắt buộc thì đã được để nguyên.

Ông Stockman lưu ý, “Đó là hơn 85% của toàn bộ dòng chi tiêu dự kiến là 80 ngàn tỷ USD trong 10 năm tới,” đồng thời cho biết thêm rằng các biện pháp này “đạt được việc làm tròn sai số ở điều kiện tốt nhất.”

Nhắc lại lời khẳng định gần đây của cựu dân biểu Tự do Justin Amash, ông Stockman cho biết ông tin rằng Đạo luật Trách nhiệm Tài khóa chỉ đơn thuần là “trì hoãn... thêm hai năm nữa.”

Cần những thay đổi sâu rộng

Cuối cùng, Hoa Thịnh Đốn sẽ cần thực hiện những thay đổi sâu rộng và sử dụng các công cụ mới để giải quyết chính sách ngân sách. Ông Stockman lưu ý rằng, mức trần nợ là đòn bẩy duy nhất còn lại đối với các quan chức Hoa Kỳ, nhưng không bền nào sẽ làm bất cứ điều gì quyết liệt chừng nào các hãng thông tấn lâu đời liên tục cảnh báo về một “ông ‘ba bì vỡ nợ’” sẽ gây ra cuộc khủng hoảng tài chính.

Cách duy nhất để khắc phục được vấn đề nợ là thông qua cuộc cách mạng chính trị cấp cơ sở và áp đặt các giới hạn theo nhiệm kỳ – ông Stockman đề nghị sáu năm ở Hạ viện, một nhiệm kỳ ở Thượng viện, và sáu năm cho một tổng thống không tái tranh cử.

Ông Stockman nói: “Đó là sự thay đổi sâu rộng. Đó là sự thay đổi trong nhịp điệu căn bản và cấu trúc của cách thức hoạt động của hệ thống chính trị của chúng ta. Và nó nghe có vẻ hơi có quan điểm cực quan và bất khả thi, nhưng từ phi chúng ta làm điều gì đó như thế, còn không thì hệ thống này sẽ không thay đổi.”

Dự luật giới hạn nợ được Thượng viện thông qua hôm 01/06.

Vân Du biên dịch

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT

EPOCH TIMES

NGÀY 09 — 15/06/2023



Một trong những pho tượng đầu tiên của Đức Phật trong thời đại đế quốc Kushan (Quý Sương) (Năm 30–375) tại vùng đất lịch sử Gandhara, đất nước Pakistan.

Vùng đất Gandhara cổ xưa

Tượng Phật và Nghệ thuật Hy Lạp

Da Yan

Khi những tin đó sùng kính của Đức Phật Thích Ca Mâu Ni lần đầu tiên tạc pho tượng “Đấng Giác Ngộ”, đó là kết quả của sự kế thừa nghệ thuật Hy Lạp được Alexander Đại Đế đem đến khu vực Tây Bắc của tiểu lục địa Ấn Độ. Tại vùng đất được biết đến với tên gọi Gandhara – một nền văn hóa Phật Giáo hưng thịnh – các Phật tử đã tiếp thu trường phái tự nhiên của nghệ thuật điêu khắc Hy Lạp nhưng đưa vào hình tượng vị Phật thần thái từ bi mà người Hy Lạp chưa từng nhìn thấy trước đó.

Mẫu vật độc đáo được lưu giữ tại Viện bảo tàng Quốc gia Tokyo, Đức Phật đứng trên đài hoa phía trước một vầng hào quang lớn. Tầm áo choàng xếp ly cách điệu giống như một tấm màn

màng, trong khi toàn bộ đường nét cơ thể của ngài tinh tế ẩn mình bên dưới, chỉ có ngực, bụng và đầu gối trái là nhỏ ra. Có vẻ như những kỹ pháp tượng hình này chỉ là một phương pháp bắt nguồn từ nghệ thuật Hy Lạp, vốn không thể so sánh với tỷ lệ cơ bắp của một vận động viên Athen hoặc sự năng động của chiến binh Hy Lạp cổ. Đối với nghệ nhân ở Gandhara, phần thân thể tinh tế và hướng phía trước chỉ đóng vai trò nền tảng cho khuôn mặt của Đức Phật, thể hiện ra bên ngoài tình thần siêu việt từ nội tâm. Nét mặt của ngài được lý tưởng hóa, đôi mắt hướng xuống; không có những cảm xúc của con người, ngài tỏa ra bầu không khí an hòa, từ bi, và chính trực – là những điều chỉ có thể tìm thấy ở một vị giác giả, không vướng bận với trần tục.

Xem tiếp trang 14

13



1

Vùng đất Gandhara cổ xưa

Tượng Phật và Nghệ thuật Hy Lạp

Tiếp theo từ trang 13

Nghệ thuật Hy Lạp và hành trình về phương Đông

Khi nghệ thuật điêu khắc lần đầu tiên đạt đến độ trưởng thành ở thời kỳ Hy Lạp cổ điển (năm 480–323 trước Công Nguyên), các nghệ sĩ đã có một bộ tiêu chuẩn rõ ràng cho vẻ đẹp lý tưởng. Bị ảnh hưởng bởi các hình thức điêu khắc nghiêm ngặt của tượng thần Ai Cập và các vị pharaoh, các điêu khắc gia Hy Lạp đã đưa nghệ thuật này lên vị thế mới của chủ nghĩa tự nhiên bằng cách quan tâm đến những nét tinh tế của giải phẫu nhân thể và các tư thế tượng hình.

Ông Polykleitos, nhà điêu khắc cổ đại ở thế kỷ thứ 5 trước Công Nguyên, đã thiết lập tiêu chuẩn nổi tiếng về sự cân bằng và tỷ lệ toán học lý tưởng hóa của mình. Điều này được minh họa rõ nét nhất trong tác phẩm Doryphoros hay còn gọi là “Spear-bearer” (Người mang giáo) được sao chép rộng rãi của ông – một chiến binh đứng khóa thân hoàn toàn, với mỗi cơ bắp được định hình một cách rõ ràng nhưng toàn bộ cơ thể thì đang thả lỏng. Phần móng của pho tượng hơi nghiêng nhẹ, thả lỏng một chân trong khi dồn trọng tâm vào chân còn lại. Độ cong hình chữ S của cơ thể tạo nên tư thế đứng “contrapposto” cổ điển, truyền tải

Đổi với nghệ nhân ở Gandhara, phần thân thể tinh tế và hướng phía trước chỉ đóng vai trò nền tảng cho khuôn mặt của Đức Phật, thể hiện ra bên ngoài tinh thần siêu việt từ nội tâm.

Tác giả Da Yan nghiên cứu về lịch sử nghệ thuật Áu Châu. Ông lớn lên ở Thượng Hải, hiện nay ông sống và làm việc ở vùng Đông Bắc Hoa Kỳ.



2



4

1. Pho tượng cổ Đức Phật trong tư thế ngồi từ thế kỷ thứ hai và ba, đế quốc Kushan ở Gandhara, Pakistan.

2. Một phần của nền văn minh Gandhara cổ xưa tại Amluk-Dara, tòa bảo tháp nổi tiếng nằm trong thung lũng Swat của Pakistan, được cho là xây dựng từ thế kỷ thứ ba trước Công Nguyên.

3. Chuẩn tắc của Polykleitos (tiêu chuẩn tỷ lệ thẩm mỹ) được trình bày hoàn hảo nhất trong tác phẩm Doryphoros hoặc là “Spear-bearer” (Người mang giáo) của ông từ thế kỷ thứ năm trước Công Nguyên.

4. Cô quan tài đã Alexander ở Istanbul minh họa Trận Chiến Issus (năm 333 trước Công Nguyên) đã miêu tả Alexander ở góc ria bên trái cưỡi trên một chú kỳ mã đang xông lên.

Phật Giáo ở Gandhara

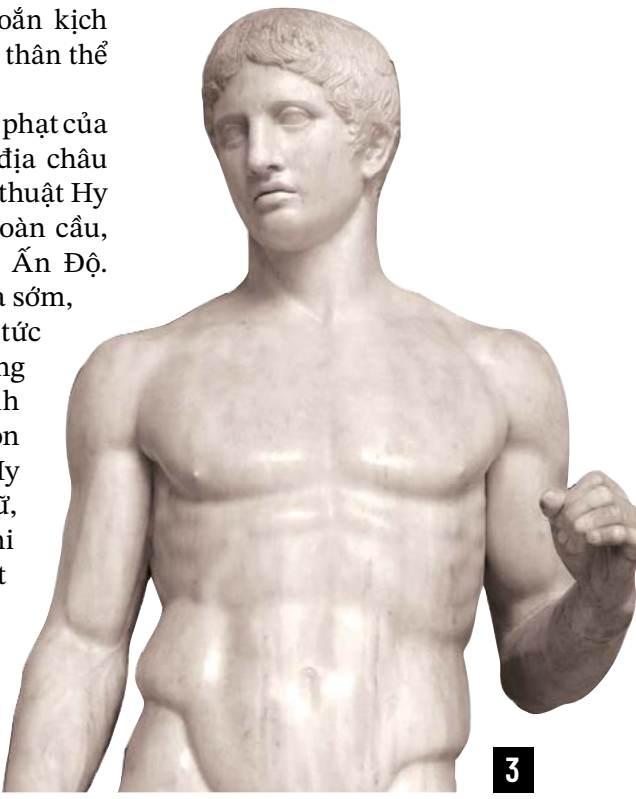
Tuy nhiên việc chuyển thể phương thức biểu đạt tượng hình đặc trưng Hy Lạp cho một dạng thức tâm linh mới yêu cầu phương thức diễn đạt nghệ thuật mới. Mặc dù tiếp thu các kỹ pháp tượng hình và điêu khắc xếp nếp, nhưng các nghệ sĩ ở Gandhara đã loại bỏ những cường điệu về cảm xúc và sự thờ ơ, đồng thời tìm cách biểu đạt tinh thần nội tại của Đức Phật thông qua các hình tượng biểu hiện, tỏa ra một hào quang vô song của sự thanh tịnh và chính trực.

Tinh thần nội tại được tạc bởi nhà điêu khắc chỉ có thể hiểu được dưới ánh sáng giáo lý của Đức Phật. Là một vị hoàng tử sống ở miền Bắc Ấn Độ (ngày nay là quốc gia Nepal) vào giữa thế kỷ thứ 6 và thế kỷ thứ 4 trước Công Nguyên, Phật Thích Ca Mâu Ni đã đau lòng trước những nỗi thống khổ của con người như bệnh tật, già yếu, và cái chết, và ngài đã quyết định từ bỏ mọi của cải thế gian để tìm kiếm một trạng thái siêu việt vượt thoát khỏi những chu kỳ tất yếu đó. Không động tâm trước những đức vọng và khổ nạn, ngài đã đạt đến giác ngộ thông qua thiền định và nhận ra rằng những thăng trầm của kiếp nhân sinh là kết quả bởi những việc làm trong quá khứ của chính mình. Từ đó ngài bắt đầu truyền dạy cho con người một con đường để vượt qua những khổ đau bằng việc thấu hiểu vòng luân hồi, loại bỏ những ham muốn bất thiện, và tu dưỡng tâm trí và hành vi ngay chính của một người.

Có được một số lượng lớn đề từ, Phật Thích Ca Mâu Ni được biết đến với danh hiệu tiếng Phạn là “Phật” (Bậc Giác Ngộ), và phương pháp thăng hoa tinh thần mà ngài truyền dạy bắt đầu được gọi là “Đạo Phật”, lan truyền rộng rãi dọc theo Con Đường Tơ Lụa xa đến tận các nước Iran và Nhật Bản. Nằm bên trong mạng lưới văn hóa và thương mại rộng lớn này, Gandhara đã phát triển rực rỡ dưới thời trị vì của những vị hoàng đế hùng mạnh theo Phật Giáo và trở thành một trung tâm trọng yếu của tôn giáo và thương mại trong gần sáu thế kỷ.

Ngày nay, nhiều bức tượng Phật và Bồ Tát được chế tác bởi nền văn minh độc đáo này nhắc nhở chúng ta về sự đa dạng văn hóa và nghệ thuật của phương Đông thời chịu ảnh hưởng văn hóa cổ Hy Lạp, và là minh chứng cho việc tâm linh Phật Giáo đã chuyển biến các bức tượng điêu khắc Hy Lạp thành một hình ảnh thiêng liêng mới – đó là hình ảnh của lòng từ bi đại.

Hoàng Long biên dịch



3

CROPPED PHOTO BY FOLLOWING HADRIAN/CC-BY-SA 2.0

Truyền thuyết Mạnh Bà

Vì sao con người không nhớ được tiền kiếp?

Do Hứa Nhr

Con người rốt cuộc có kiếp trước và kiếp sau hay không? Nếu như có, vì sao rất nhiều người trên thế gian lại không có ấn tượng về kiếp trước của mình? Càng không biết bản thân mình sau khi hết mệnh lia đi về đâu? Điều này có lẽ phải hỏi đến Thần Mạnh Bà.

Theo sử sách ghi chép, Mạnh Bà sinh vào thời Tây Hán, thuở nhỏ đã đọc kinh điển Nho gia, đồng thời thành kính niệm tụng kinh Phật. Bà lúc tại thế đã tu luyện đến cảnh giới “phàm là những việc qua rồi thì không nghĩ, việc chưa tới không lo”, có thể nói là trong tâm không có tạp niệm, chỉ là một lòng một dạ khuyến người ta không nên sát sinh mà nên ăn chay. Mãi đến năm 81 tuổi, bà trông vẫn “đồng nhan hạc phát” (tóc bạc trắng như lông hạc, nhưng da hồng hào như nhĩ đỏ), vẫn giữ nguyên là đồng trinh, được người đời gọi là “a nãi Mạnh Bà”. Về sau, bà đến một ngọn núi lớn để tu hành, đồng thời đắc Đạo thành tiên.

Đến thời kỳ Đông Hán, trong thế gian có một số người biết về nhân quả kiếp trước, cũng thích giở trò bói toán, khiến nhiều người thế gian nhận xằng là thần nhân kiếp trước, làm nhiều loạn thế gian. Vì để tránh sự việc này phát sinh, Thượng thiên ra sắc lệnh cho Mạnh Bà làm Thần U Minh, cho phép tuyển chọn quý lai cho Bà sai khiến, đồng thời xây dựng Tinh Vong Đài (còn gọi là “Đình Mạnh Bà”). Những hồn ma trong điện thờ mười nơi Âm phủ sắp chuyển sinh thành người sẽ được giao vào tay Thần Mạnh Bà, và Mạnh Bà sẽ cho họ uống “Canh Mạnh Bà”. Họa sĩ Tossa Mitsunobu Nhật Bản vẽ Minh Hà trong Tháp Vương Đồi, người Trung Quốc gọi là “Vong Xuyên” hoặc “Nại Hà”, nước sông này có tác dụng mê hồn, là nguyên liệu trong canh Mạnh Bà.

Phàm là những nam nữ hồn ma bị đưa đến chỗ Mạnh Bà để chuyển sinh, đều phải uống “Canh Mạnh Bà”, bất luận uống nhiều hay uống ít. Nếu như có hồn ma giáo hoạt, không chịu uống, thì dưới lòng bàn chân của nó ngay lập tức sẽ xuất hiện chữ da ngắn trở hai chân, đồng thời có ống đồng sắc nhọn đâm xuyên yết hầu, ép buộc uống hết.

“Canh Mạnh Bà” còn gọi là “Canh Mê Hồn”, là một loại canh giống như rượu mà không phải rượu được chế thành từ các vị thuốc ở trần thế. “Canh Mạnh Bà” phân thành 5 loại vị gồm ngọt, đắng, cay, chua, mặn. Dược lực còn có thể mang đến dương gian, người nào bởi vì nhớ nhưng quá hướng dẫn đến tổn thương tỷ mà chảy nước bọt, hoặc bởi vì vui nhiều cười nhiều mà đổ mồ hôi, hoặc bởi vì lo



Đình Mạnh Bà thuộc điện thờ mười do Chuyển Luân Vương quản lý.



▲ Những hồn ma trong điện thờ mười nơi Âm phủ sắp chuyển sinh thành người sẽ được giao vào tay Thần Mạnh Bà, và Mạnh Bà sẽ cho họ uống “Canh Mạnh Bà”. Họa sĩ Tossa Mitsunobu Nhật Bản vẽ Minh Hà trong Tháp Vương Đồi, người Trung Quốc gọi là “Vong Xuyên” hoặc “Nại Hà”, nước sông này có tác dụng mê hồn, là nguyên liệu trong canh Mạnh Bà.



▲ “Canh Mạnh Bà” còn gọi là “Canh mê hồn”, là một loại canh giống như rượu mà không phải rượu được chế thành từ các vị thuốc ở trần thế. Hình ảnh minh họa.

FOTOLIA

Tam dịch:

*Là người thì dễ nhưng làm người khó
Lại muốn làm người sợ càng khó
Muốn sinh phúc địa không có nạn
Khẩu tâm đồng lòng chẳng khó khăn.*

Khi các hồn ma đang xem, thì bờ bên kia nháy ra hai con quỷ lớn, đẩy bọn họ rơi vào dòng nước đỏ chảy ngang. Người mà căn khí đạo hạnh ít, sẽ vui mừng vì có thể may mắn đắc thần người; Người mà căn khí đạo hạnh lớn, thì bị thưởng khốc lóc, hận lúc còn sống không tinh tấn tu hành, cho nên không thể dứt bỏ được sự thống khổ của nhục thân. Còn thấy những hồn ma nam nữ, căn cứ theo nhân duyên của từng người, lần lượt đầu thai vào các ngôi nhà khác nhau, chờ đợi chuyển sinh.

Trong chương “Canh Mạnh Bà” thuộc cuốn “Ngô Hạ Ngạn Giải” của Vương Hữu Quang người đời Thanh, còn có một phiên bản khác về việc Mạnh Bà cho hồn ma chuyển sinh uống canh, kể rằng:

Con người sau khi chết, đầu tiên phải đi qua Mạnh Bà trang. Rất đông sai nha âm phủ áp giải hồn ma đi ra bên ngoài tường Mạnh Bà trang, đến điện Diêm Vương để tiếp nhận thẩm phán. Phàm là những hồn ma được phán chuyển thể đầu thai, thường là từ Mạnh Bà trang trở về nhân thế.

Cổng Mạnh Bà trang có một Lão bà bà đứng ở đàng kia gọi người tới, bước lên bậc thang, tiến vào bên trong, chỉ nhìn thấy ruộng cột chạm trở, những cột đá xây màu đỏ, còn có châu ngọc lấm thành rềm và chiếc bàn lớn chạm ngọc.

Đội sau khi hồn ma tiến vào trong phòng. Lão bà bà liền gọi ba người con gái xinh đẹp đến, theo thứ tự là Mạnh Khương, Mạnh Dung, và Mạnh Qua. Ba người đều mặc váy đỏ và tay áo buồng thông màu lục, dùng lời nhủ nhẹ gọi lang quân, còn lấy tay phải nhẹ chiếu chiếu mũi người đến ngồi xuống. Sau đó, a hoàn liền dâng lên nước trà. Bà nưng tử thần mặt mới trà, tiếng vọng ngọc leng keng giòn vang, từng đợt hương thơm kỳ lạ ào đến. Trong sự ăn cần như vậy, rất khó cự tuyệt không uống.

Hồn ma uống xong ngụm thứ nhất, liền cảm giác mát lạnh vô cùng, không khỏi uống một hơi cạn sạch. Uống đến gần hết mới đột nhiên phát hiện có khoảng một muỗng canh bùn. Lại ngước mắt nhìn, phát hiện ba cô gái xinh đẹp và Lão bà bà đều trở thành bộ xương khô, ruộng cột chạm trở cũng thành gỗ mục, mạnh hơn, khỏe hơn; Người làm ác, thì khiến cho thanh âm, thần trí, hồn phách, khí huyết, tinh thần không ngừng tiêu hao, dần dần mỗi một suy yếu, mục đích là khiến cho người đó biết cảnh giác, sám hối, sớm quay về với việc thiện.

Sau khi hồn ma uống xong “Canh Mạnh Bà”, liền có sai nha dưới Âm phủ dẫn họ ra khỏi thông đạo, đẩy lên cây cầu nổi Khố Trúc bên bằng dây gai, dưới cầu là khe núi có nước đỏ chảy ngang. Từ cây cầu nhìn về phía trước, trên mỏm núi đá đỏ ở bờ bên kia có bốn hàng chữ lớn cỡ chừng cái đầu, viết rằng:

*Tư liệu tham khảo: “Ngọc Lịch Báo Sao”
Lý Tịnh Thành biên tập
Sương Sương biên dịch*

lãng nhiều mà chảy nước mắt, hoặc vì giận nhiều mà rơi lệ, hoặc vì hoảng sợ mà chảy nước miếng, tùy theo bệnh mà dùng một phần, hai phần, ba phần.

Tương truyền, sau khi uống “Canh Mạnh Bà”, với người làm việc thiện ở đời, có thể khiến cho mắt mũi lưỡi tai và tứ chi so với trước đây tinh hơn, sáng hơn, mạnh hơn, khỏe hơn; Người làm ác, thì khiến cho thanh âm, thần trí, hồn phách, khí huyết, tinh thần không ngừng tiêu hao, dần dần mỗi một suy yếu, mục đích là khiến cho người đó biết cảnh giác, sám hối, sớm quay về với việc thiện.

Sau khi hồn ma uống xong “Canh Mạnh Bà”, liền có sai nha dưới Âm phủ dẫn họ ra khỏi thông đạo, đẩy lên cây cầu nổi Khố Trúc bên bằng dây gai, dưới cầu là khe núi có nước đỏ chảy ngang. Từ cây cầu nhìn về phía trước, trên mỏm núi đá đỏ ở bờ bên kia có bốn hàng chữ lớn cỡ chừng cái đầu, viết rằng:

*Vì nhân dung dị tổ nhân nan
Tài yếu vì nhân khùng cảnh nan
Dục sinh phúc địa vô nạn xứ
Khẩu dứt tâm đồng khước bất nan.*

ProCare Pharmacy & Medical Supplies

- Cung cấp đầy đủ các loại thuốc tây, vắc xin ngừa cúm cúm, COVID-19, và du lịch. Không cần lấy hẹn trước.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Cung cấp tất cả các loại dụng cụ y khoa như xe lăn, gậy, dụng cụ an toàn trong phòng tắm, gối đặc biệt cho người đau cổ, đau lưng, đau chân... Đặc biệt: Có bán giấy trị liệu cho bệnh nhân Tiểu Đường; Giày, nịt lưng giảm đau cột sống... Và rất nhiều sản phẩm hữu ích khác để phục vụ quý khách hàng.
- Mục tiêu chính của toàn thể nhân viên nhà thuốc chúng tôi là cung cấp đầy đủ mọi chỉ dẫn về sức khỏe và đồng thời phục vụ tối đa để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân.
- Chương trình “Đơn giản thuốc” nhằm tăng sự tiện lợi cho quý vị và giúp đạt hiệu quả trong cách dùng thuốc qua việc tư vấn trực tiếp giữa Dược Sĩ với từng bệnh nhân.



Châm ngôn của chúng tôi: Chất Lượng - Thành Tâm - Nhanh Chóng

Free Delivery

9191 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844

Website: www.ProCareDrugStore.com
Email: info@ProCareDrugStore.com

Phone: (714) 899-1111
Fax: (714) 899-2808

Mở Cửa 7 Ngày Mỗi Tuần

Thứ Hai – Thứ Sáu 9:30 AM - 6:30 PM
Thứ Bảy – Chủ Nhật 9:30 AM - 1:30 PM

ALL PHOTOS IN THE PUBLIC DOMAIN



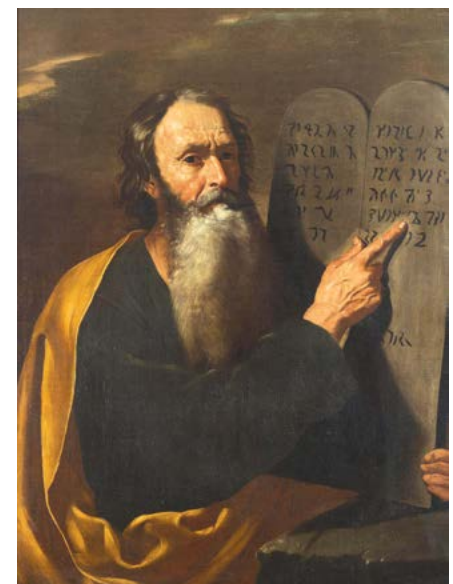
Bức họa "Mười Điều Răn" do họa sĩ Lucas Cranach the Elder vẽ năm 1516, Bảo tàng Lutherhaus Wittenberg, Đức.

Hiếu kính cha mẹ là nền tảng của xã hội

Jani Allan

Chuẩn mực đạo đức của phương Tây dựa trên 10 nguyên tắc sống rất cổ xưa và tốt đẹp: Mười Điều Răn (the Ten Commandments).

Mười Điều Răn (đôi khi được gọi là Decalogue – Mười điều răn của Chúa, hay "Ten Words") là những lời răn dạy mà Đức Chúa Trời ban cho nhà tiên tri Moses tại núi Sinai. Moses đã mang Mười Điều Răn xuống núi, được khắc trên hai phiến đá. Những điều răn này đề cập đến những hành vi quan trọng của con người đối với Chúa và nhân loại.



Bức họa "Moses" do họa sĩ Hendrick de Somer vẽ, (thuộc) Bộ sưu tập Tur nhàn.

Phần đầu của các điều răn quy định cách ứng xử của con người với Chúa. Phần cuối cùng của các điều răn quy định cách cư xử giữa con người với nhau – tức là con người có mối liên hệ với nhau như thế nào.

Theo Philo, một triết gia người Do Thái gốc Hy Lạp thời La Mã (khoảng năm 20 trước Công Nguyên đến năm 50 sau Công Nguyên), điều răn về tôn kính cha mẹ là câu nói giữa phần đầu tiên và phần cuối cùng của các điều răn. Người sáng tạo nội dung trên podcast (podcaster) kiêm diễn giả Dennis Prager nói rằng đó là điều răn duy nhất đi kèm với một lý do để [con người] tuân theo: "Hãy hiếu kính cha mẹ người, hầu cho người được sống lâu trên đất mà Giê-hô-va Đức Chúa Trời người ban cho."

Như ông Prager cho biết, chúng ta được dạy phải yêu mến Chúa, những người hàng xóm của chúng ta, và thậm chí cả những người xa lạ, không phải là cha mẹ của chúng ta. Chúng ta phải tôn kính họ. Cho dù điều này có khó khăn đến đâu, chúng ta phải duy trì mối quan hệ với cha mẹ để thể hiện sự hiếu kính đối với họ. Ông Prager nói, chúng ta thậm chí không cần phải thích cha mẹ mình, nhưng chúng ta phải kính trọng họ.

Nền tảng căn bản

Tại sao việc hiếu kính cha mẹ chúng ta lại quan trọng đến vậy? Sự kính trọng đối với cha mẹ và gia đình chúng ta có một tác động lan tỏa

trong xã hội. Chúng ta cũng học được cách kính trọng người khác, vì sự kính trọng đối với cha mẹ sẽ được phản ánh trong tất cả các mối quan hệ khác của chúng ta.

Những ai được dạy phải kính trọng cha mẹ và các bậc trưởng bối của họ sau này thường trở thành những người làm việc rất hiệu quả và thành công. Trong quyển "Who Killed the American Family" (Ai Đã Hủy Hoại Gia Đình Mỹ) của tác giả Phyllis Schlafly, có đề cập đến một tác phẩm của tác giả Jason DeParle từng được tờ New York Times phát hành. Trong phần này, Schlafly có nói rằng, ông DeParle đã "đưa ra điều hiển nhiên, dù thường bị phủ nhận, quan sát thấy trẻ em sẽ tốt hơn rất nhiều khi được cả cha lẫn mẹ nuôi dưỡng hơn là khi được nuôi bởi một người mẹ đơn thân phải tự xoay xở một mình." Lập luận của ông DeParle về cơ bản là có đầy đủ cả cha và mẹ sẽ tốt hơn là chỉ có một người cha hoặc mẹ và rằng giữa một bà mẹ đơn thân và một cặp vợ chồng có sự khác biệt về cả số lượng cũng như chất lượng.

Theo ông Prager, những người đàn ông có khuynh hướng đối xử tốt với vợ và đồng nghiệp của họ một cách công bằng cũng là những người đã được nuôi dạy để kính trọng cha mẹ họ. Những người phụ nữ được nuôi dưỡng với tâm thái trân trọng cha mẹ của họ càng có khả năng sẽ trở thành những người mẹ tốt hơn và biết chăm lo cho gia đình. Họ có khuynh hướng chọn những người bạn đời thấy được tầm quan trọng của gia đình. Do đó, một người đã được dạy để đánh giá cao những gì mà một gia đình đem lại cho xã hội sẽ càng có thể truyền lại những giá trị này cho con cái của họ.

Đồng thời, việc thể hiện lòng kính trọng đối với những người đã cho ta sự sống và tình yêu thương cũng là để làm gương cho thế hệ mai sau. Trẻ em khi thấy ông bà mình được đối xử tốt sau này cũng có thể bắt chước hành động này với cha mẹ mình.

Tóm lại, trong một xã hội mà con cái được dạy phải hiếu kính cha mẹ, thì xã hội đó sẽ tồn tại.

Hiếu ứng lan tỏa một rộng ra ngoài xã hội để tôn vinh nền văn minh của chúng ta. Kỳ ức giữa các thế hệ mà những gia đình giống như những sợi chỉ đan trong một tấm thảm. Chúng như mũi kim liên kết các sợi chỉ của những mối quan hệ lại với nhau.

Một gia đình kết nối chúng ta lại với những kỳ ức về việc chúng ta là ai và chúng ta đến từ đâu. Người ta chỉ cần xem xét lịch Do Thái với việc tuân thủ nghiêm ngặt truyền thống và tôn vinh nó. Tôn kính cha mẹ bạn cũng giống như mỗi ngày đều là ngày Shabbat (Shabbat là ngày nghỉ và ngày thứ bảy trong Do Thái giáo). Điều đó phải được kính trọng để ngăn không để cấu trúc cuộc sống bị mai một.

Cha mẹ là nền tảng của một gia đình, và tầm quan trọng của một gia đình không thể bị xem nhẹ. Ở khía cạnh nào đó, gia đình là ranh giới bảo vệ một người khỏi thế giới bên ngoài. Đó cũng là một mảnh ghép để xây dựng nền văn minh của chúng ta. Điều đó cũng đủ để vinh danh họ.

Tôn kính Đấng Tạo Hóa

Qua việc hiếu kính cha mẹ, chúng ta nhận ra rằng có một quyền năng đạo đức bên trên chúng ta và chúng ta phải chịu trách nhiệm trước điều này. Vì lý do đó, hiếu kính cha mẹ là công nhận thứ bậc tồn tại bên trong một gia đình, và tương ứng với điều đó, con có một thứ bậc lớn hơn, tất nhiên, đứng đầu chính là Đấng Tạo Hóa.

Cha Hans Jacobse, một linh mục của Chính thống giáo trong hơn 30 năm, tin rằng Chúa đã đan cài nên thứ bậc của chế độ phụ hệ vào chính cấu trúc của tạo hóa: Người đàn ông chính là người bảo vệ phụ nữ và gia đình. Đó chính là người được trao quyền mà chúng ta có thể trông cậy để được lãnh đạo và bảo vệ.

Ngu ý trong gia đình này rằng việc tôn kính cha mẹ chúng ta là tôn vinh Đức Chúa Trời, là một cách để nhận ra sự thiêng liêng của cuộc sống con người và tầm quan trọng của việc đối xử với nhau bằng sự kính trọng, liêm chính, chung thủy, lễ nghi phép tắc, và phẩm cách. Một nền văn minh mà con cái không hiếu kính với đấng sinh thành thì chắc chắn rằng nền văn minh đó sẽ suy tàn.

Gần đây, trong một bài diễn văn đầy nhiệt huyết, Thủ tướng theo chủ nghĩa dân túy của Ý, B. Giorgio Meloni, đã nói:

"Tại sao gia đình lại là kẻ thù? Tại sao gia đình lại đáng sợ như vậy? ...

"Chúng ta sẽ bảo vệ giá trị của nhân loại... mỗi chúng ta đều có mã di truyền độc nhất không thể lặp lại... điều đó rất thiêng liêng. Chúng ta sẽ gìn giữ giá trị đó. Chúng ta sẽ gìn giữ Chúa, đất nước và gia đình [chúng ta]."

Bài diễn văn của bà đã có sức lan tỏa rộng khắp.

Kính trọng bằng hành động

Làm thế nào để chúng ta hiếu kính với cha mẹ mình? Có những việc rất đơn giản. Đối với một số người, đó có thể là xin lỗi khuyển cổ vấn của cha mẹ. Một số người khác thì có thể cùng cha mẹ đưa ra các quyết định có liên quan đến gia đình.

Việc một người hiếu kính với cha mẹ có thể được duy trì bằng cách tôn vinh truyền thống gia đình. Có một cách là có thể là duy trì nghi thức ăn tối của gia đình. Một cách khác cũng có thể giúp duy trì chuẩn tắc trong gia đình – cư xử để biểu thị sự kính trọng với cha mẹ. Có lẽ đó là cách một người ăn mặc khi đến thăm cha mẹ mình.

Chắc chắn, điều đó nằm trong

ngôn ngữ mà con cái nói khi ở cùng cha mẹ của mình. Sự trang trọng nhất định có thể được duy trì từ lúc chào đời cho đến khi lần ra – và hơn thế nữa. Một chuyến đi tảo mộ cũng có thể là một cách để tôn vinh những người đã khuất.

Nếu ai đó đủ may mắn có cha mẹ già đang trải qua khoảng thời gian hữu hạn của đời người, thì có một số bài học cần được biết. Họ biết rằng cha mẹ đang bước vào tuổi xế chiều. Họ cũng biết rằng chắc hẳn sẽ không có một giai đoạn tráng niên minh mẫn hơn xuất hiện.

Có lẽ một trong những món quà lớn nhất mà một người có thể tặng cho cha mẹ là trở thành nguồn cung dưỡng cho họ khi họ già đi. Thay vì tỏ ra thiếu kiên nhẫn trước ký ức về "những ngày xưa tươi đẹp" đó, chúng ta có thể học cách lắng nghe những câu chuyện hồi ức của cha mẹ mình và, vâng, chúng ta học hỏi từ đấng sinh thành.

Khi bạn đang mồi cha mẹ mình một miếng bánh mà họ thích, có thể họ sẽ tặng bạn một giai thoại mà có thể là một khoảnh khắc giáo huấn: cách họ đối diện với khó khăn, cách họ vượt qua thử thách – đây là những bài học cuộc sống mà có thể con của bạn sẽ không được dạy trên phương tiện truyền thông xã hội.

Hãy đi cùng họ khi họ đi dạo trên con đường ký ức. Để cho họ hồi tưởng khi họ dung đưa trên một chiếc võng dưới tán cây. Vâng, việc này là hoài niệm, nhưng những hoài niệm cho phép chúng ta tóm tắt [những mốc chính] và hồi tưởng lại một cái nhìn khái lược về cuộc sống của bản thân chúng ta, điều đó giúp chúng ta cùng chia sẻ những gì quý giá đối với cha mẹ mình.

Hơn cả sự vâng lời

Trong quyển "The World Under God's Law: Criminal Aspects of the Welfare State" (Thế Giới Trong Giới Luật Của Chúa: Các Khía Cảnh Tội Ác Của Nhà Nước Phúc Lợi) của mình, nhà văn đáng kính T. Robert Ingram nói rằng là những người tin vào Chúa, chúng ta nên xem gia đình như một đội ngũ trong quân đội. "Việc các hàng ngũ phải tuân theo cấp sĩ quan là điều cần thiết để duy trì sức mạnh và sự an toàn của quân đội cũng như các kế hoạch và hoạt động của người chỉ huy."

Cần nhiều hơn sự vâng lời. Việc tuân giữ lời như được hiểu trong Kinh Thánh chính là để thể hiện sự tuân lời. Và ta có thể thấy rằng sự tuân lời hợp pháp duy nhất mà luật của Chúa yêu cầu là phải vâng lời cha mẹ. Không có thẩm quyền nào khác được những giới luật thiêng liêng bênh vực.

Có Jani Allan là ký giả, người phụ trách chuyên mục, nhà văn, và phát thanh viên.

Thục Nhã biên dịch

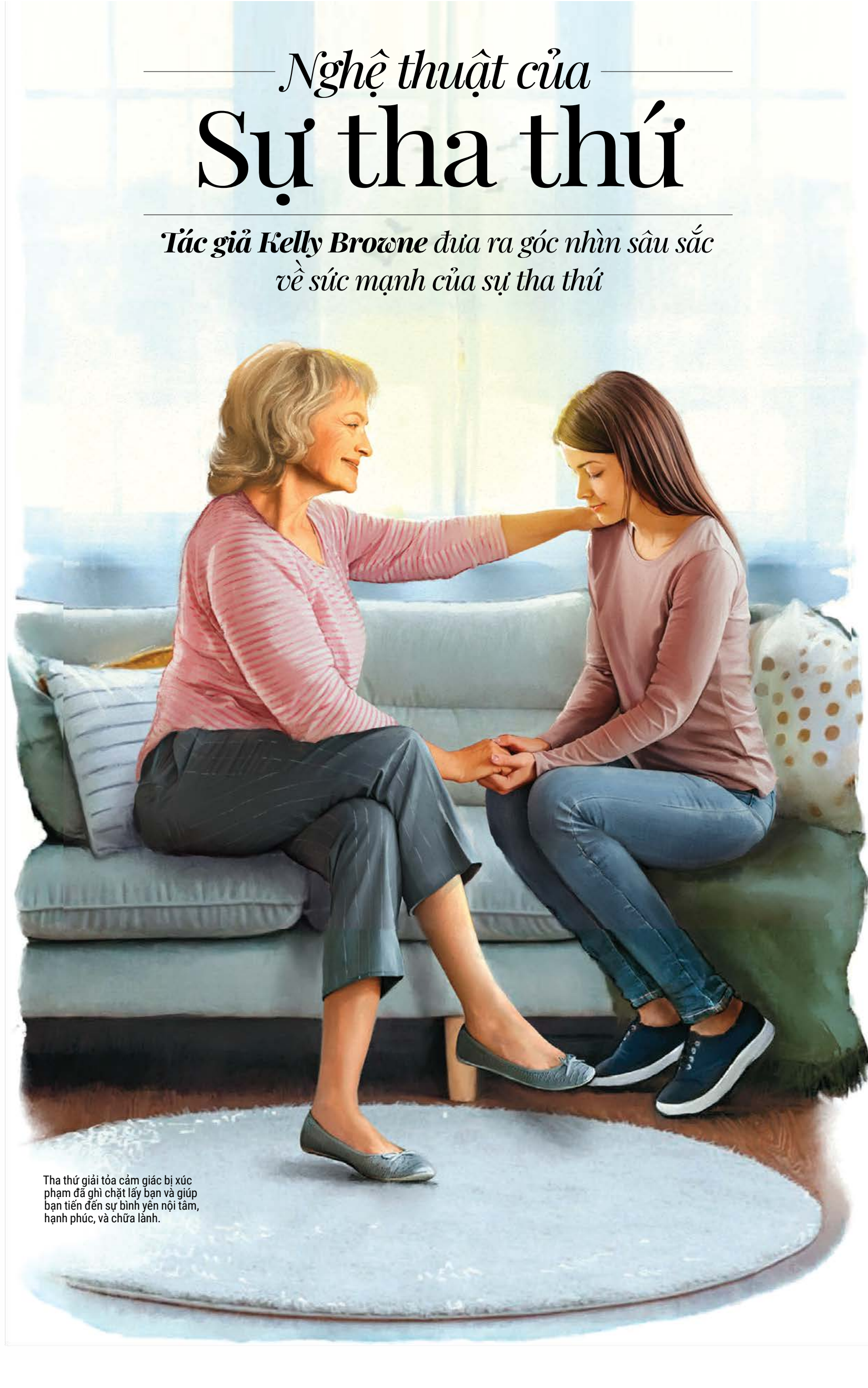
GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG

EPOCH TIMES

NGÀY 09 — 15/06/2023

17

BIBA KAYEWICH



Tha thứ giải tỏa cảm giác bị xúc phạm đã ghi chạt lại bạn và giúp bạn tiến đến sự bình yên nội tâm, hạnh phúc, và chữa lành.

Nghệ thuật của Sự tha thứ

Tác giả Kelly Browne đưa ra góc nhìn sâu sắc về sức mạnh của sự tha thứ



Kelly Browne

"Tha thứ là một lựa chọn mà chỉ bạn mới có sức mạnh tạo ra trong trái tim và tâm trí của mình, vào đúng thời điểm, khi bạn đã sẵn sàng."

Barbara Danza

Xin lỗi và tha thứ có thể là hai trong những hành động khó thực hiện nhất đối với mọi người. Điều đó yêu cầu bạn sẵn sàng hạ thấp lòng kiêu hãnh và buông bỏ những cảm xúc như tức giận hoặc bị tổn thương. Tuy nhiên, thừa nhận sai lầm của mình và thực sự tha thứ cho người khác có thể là chìa khóa để một người đạt đến sự tự tại.

Cuốn sách mới của tác giả Kelly Browne, "101 Ways to Create Mindful Forgiveness: A Heart-Healing Guide to Forgiveness, Apologies, and Mindful Tools for Peace" (101 Cách Tha Thứ Thật Tâm: Hướng Dẫn Chữa Lành Trái Tim bằng Sự Tha Thứ, Lời Xin Lỗi, và Các Công Cụ Để Có Được Bình An) hướng dẫn người đọc cách đón nhận các hành động xin lỗi và tha thứ. Tôi đã hỏi cô ấy lời khuyên cho những người đang gặp phải vấn đề này. Đây là những gì cô ấy chia sẻ.

The Epoch Times: Điều gì đã thúc đẩy bạn viết quyển sách "101 Ways to Create Mindful Forgiveness"?

Có Kelly Browne: Khoảng bảy năm trước, tôi dự định viết một cuốn sách về cách nói lời xin lỗi đúng cách. Dù đã cố gắng hết sức, tôi vẫn bỏ ngang vì thiếu một điều gì đó – chính là yếu tố tha thứ. Không chỉ là "Tôi xin lỗi" và "Tôi tha thứ cho bạn," mà đó còn là năng lượng chữa lành một cách có chủ ý đằng sau ý nghĩa của những lời nói đó, để không chỉ tha thứ cho người khác mà còn cho chính bản thân bạn.

Mãi cho đến khi tôi trải qua chấn thương nặng nề khiến tôi phát ốm, tôi mới chợt hiểu "sự tha thứ thật tâm" quan trọng đến mức nào đối với việc tự chăm sóc bản thân. Việc chia sẻ những cách chữa lành tâm hồn là vô cùng quan trọng đối với tôi để giúp đỡ những người đang chịu đựng những sự việc khiến họ bị tổn thương. Quyển sách này bao gồm những cách thức, bài thiền định, và những lời cầu nguyện tôi đã học hỏi, tìm kiếm, và thực hành để giúp tôi trên hành trình tha thứ của mình.

Xem tiếp trang 19

Nuôi dưỡng tình yêu của trẻ em dành cho Quốc kỳ 'Old Glory' của chúng ta

Đây là lúc để nhớ về quốc kỳ của một quốc gia vĩ đại

Dawn Duran

Bản khuôn. Kinh ngạc. Tự hào. Tình yêu dành cho đất nước và tình yêu dành cho những người đồng hương của tôi. Những cảm xúc đó tràn ngập trong tôi khi nhìn thấy quốc kỳ của chúng ta tung bay, hay khi nghe bài Quốc Ca được viết nên từ nguồn cảm hứng với lá cờ đó. Lá quốc kỳ này có một lịch sử phong phú, và chính là một biểu tượng phổ quát nhằm kết nối những người Hoa Kỳ với nhau. Điều đó đã đưa đến việc thành lập một ngày lễ công nhận tầm quan trọng của quốc kỳ như một biểu tượng của quốc gia. Quý vị có biết câu chuyện này không?

Ngày Quốc Kỳ (Flag Day) được tổ chức vào ngày 14/06 hàng năm, là ngày mà lá cờ Hoa Kỳ chính thức được công nhận vào năm 1777. Mặc dù ngày lễ này



JULPOE/GETTY IMAGES

◀ Biểu tượng của những màu sắc trong Quốc kỳ của Hoa Kỳ là màu đỏ tượng trưng cho dũng khí và lòng can đảm, màu trắng đại diện cho sự thuần khiết và thuần tình, màu xanh đại diện cho sự thật trong, kiên trì, và công lý.

không được mọi người chú ý, nhưng đây chính là cơ hội tuyệt vời để dạy cho con cháu chúng ta về lịch sử, và biểu tượng mà lá cờ này đại diện.

Khi Chiến Tranh Cách Mạng Hoa Kỳ nổ ra năm 1775, các thuộc địa chưa được

liên minh và vì thế họ không có một lá cờ đại diện nào cho mình. Thay vì dùng lòng sự dụng cùng một lá cờ dành cho quân đội thuộc địa, thì các binh sĩ đã chiến

Xem tiếp trang 18

Nuôi dưỡng tình yêu của trẻ em dành cho Quốc kỳ ‘Old Glory’ của chúng ta

Tiếp theo từ trang 17

đầu dưới nhiều biểu tượng và khẩu hiệu khác nhau như “Don’t Tread on Me” (Đừng Giẫm lên Tôi), “Liberty or Death” (Hãy cho tôi Tự do hoặc Hãy Kết liễu tôi), “Conquer or Die” (Chiến thắng hoặc Hy sinh). Sự cần thiết phải có một lá cờ Hoa Kỳ duy nhất giúp thống nhất quân đội đã trở nên rõ ràng, nhưng lá cờ đầu tiên được thiết kế quá giống với cờ Anh quốc vốn dĩ không thể kích lệ binh sĩ thuộc địa. Vào ngày 14/06/1777, Đệ Nhị Quốc hội lục địa đã thông qua Nghị quyết Quốc kỳ, tuyên bố rằng “lá cờ của Hiệp Chúng quốc Hoa Kỳ có 13 sọc, xen kẽ màu đỏ và màu trắng; và rằng liên bang là 13 ngôi sao, màu trắng trên nền xanh dương, đại diện cho một Chòm sao mới.”

Chúng ta biết rằng 13 sọc và 13 ngôi sao được chọn đại diện cho 13 thuộc địa, nhưng tại sao lại chọn những màu này? Trong Nghị quyết Quốc kỳ không nêu chi tiết, nhưng vào năm 1782, Quốc hội về Các điều khoản Liên bang đã chọn những màu sắc tương tự cho Quốc Ấn của Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ. Biểu tượng của những màu sắc là: màu đỏ tượng trưng cho dũng khí và lòng gan dạ, màu trắng đại diện cho sự thuần khiết và thuần tịnh, màu xanh đại diện cho sự thận trọng, kiên trì, và công lý.

Có nhiều truyền thuyết và truyền kể dân gian liên quan đến lá cờ đầu tiên được tạo ra như thế nào, nhưng chúng ta biết chắc chắn một điều là thiết kế của lá cờ đầu tiên đó không tồn tại được lâu: Quốc kỳ Hoa Kỳ đã trải qua nhiều lần sửa đổi từ khi lá cờ nguyên bản tung bay vào năm 1777. Khi nước Hoa Kỳ non trẻ bắt đầu phát triển thì lá cờ cũng trưởng thành theo. Trong thời Chiến tranh năm 1812, hai tiểu bang mới gia nhập vào 13 tiểu bang ban đầu, vì thế thiết kế mới của lá cờ lúc bấy giờ có 15 vạch ngang và 15 ngôi sao. Chính lá cờ này đã giương cao trên Pháo đài McHenry ở Baltimore, thuộc tiểu bang Maryland, và cũng là nguồn cảm hứng để [Luật sư] Francis Scott Key viết bài “The Star-Spangled Banner” (Lá cờ Lấp lánh Ánh sao). Cuối cùng, bài hát này được chọn làm Quốc ca



ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

của Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ.

Khi Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ thu nhận thêm nhiều tiểu bang nữa thì rõ ràng là lá cờ không thể thêm các sọc cho mỗi tiểu bang mỗi nửa bởi vì điều này sẽ khiến lá cờ trông rối mắt. Vào năm 1818, Quốc hội quyết định rằng lá cờ nên giữ lại 13 sọc đại diện cho 13 thuộc địa ban đầu, trong khi những ngôi sao mới sẽ được thêm vào để tượng trưng cho những tiểu bang mới gia nhập vào liên bang này. Tiểu bang cuối cùng gia nhập Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ là Hawaii vào năm 1959, và từ đó lá cờ của chúng ta có 50 ngôi sao trên thiết kế như hầu hết chúng ta đều biết đến.

Điều này đưa chúng ta trở về Ngày Quốc Kỳ được ấn định nhờ vào tầm nhìn của thầy giáo Bernard Cigrand của trường Wisconsin – người đã nghĩ ra một sự kiện quốc gia để tôn vinh lá cờ của Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ. Thấy Cigrand đã tổ chức một buổi lễ Ngày Quốc Kỳ tại trường của mình vào năm 1885 và bắt đầu vận động để ngày kỷ niệm quan trọng này được công nhận rộng rãi hơn. Vào năm 1916, Tổng thống Woodrow Wilson tuyên bố rằng ngày kỷ niệm Nghị quyết Quốc kỳ năm 1777 nên trở thành một sự kiện được cử hành toàn quốc, nhưng Ngày Quốc Kỳ chỉ được công nhận chính thức năm 1949, khi Quốc hội chỉ định ngày 14/06 là ngày ăn mừng kỷ niệm này.

Làm sao chúng ta có thể chia sẻ câu chuyện lịch sử này cho trẻ em của chúng ta để các em khắc sâu tầm quan trọng của biểu tượng hiệp nhất của quốc kỳ Hoa Kỳ? Có vô vàn cơ hội nhưng chúng ta thường hay quên. Quý vị có thể treo lá cờ ở trước nhà và kể cho các em nghe về lý do chúng ta làm điều đó. Quý vị có thể dạy cho các em về nghi lễ chào cờ, cách cắm cờ, thương cờ, hoặc hạ cờ. Học cách gấp cờ đúng cách có thể đem lại một trải nghiệm thực tế, trong đó chúng ta có thể

Làm sao chúng ta có thể chia sẻ câu chuyện lịch sử này cho trẻ em của chúng ta để các em khắc sâu tầm quan trọng của biểu tượng hiệp nhất của quốc kỳ Hoa Kỳ?



Quý vị có thể dạy cho các em về nghi lễ chào cờ, cách cắm cờ như thế nào cho đúng khi cắm cờ, thương cờ, hoặc hạ cờ.

thể hiện sự tôn kính phù hợp với việc này. Là một gia đình, quý vị có thể tìm hiểu về quá trình thay đổi của lá cờ từ khi ra đời.

Hãy bắt đầu để ý đến những lá cờ tung bay tại cộng đồng quý vị sinh sống – đặc biệt là các tòa nhà chính phủ – và chia sẻ về sự khác nhau khi một lá cờ được treo ở đỉnh cột (full-mast) và nửa cột (half-mast). Thường xuyên trò chuyện cùng các con và trở thành hình ảnh mẫu mực cho con em chúng ta thường là mối liên thông cần bản để chúng ta có thể truyền thụ những giá trị truyền thống văn hóa từ thế hệ này sang thế hệ khác, và thảo luận về một biểu tượng của quốc gia, như quốc kỳ chẳng hạn, sẽ tạo ra nhiều cơ hội tuyệt vời để giáo dục về những giá trị như thế.

Nhiều quyển sách được viết để kết nối con em chúng ta với biểu tượng và lịch sử của quốc kỳ Hoa Kỳ. Một số truyện tranh như quyển “Lá Cờ Của Chúng Ta” (Our Flag) trong bộ sách kinh điển Sách Vàng Nhỏ (Little Golden Book) của tác giả Carl Memling và “Những Lá Cờ Trên Khắp Nước Mỹ” (Flags over America) của tác giả Cheryl Harness là hai ví dụ, đồng thời một phiên bản dài hơn như “Câu Chuyện Của Lá cờ Hoa Kỳ” (The Story of the American Flag) của tác giả Wayne Whipple có thể đã được đưa vào làm một đề tài nghiên cứu về lịch sử dành cho trẻ em.

Trên đây chỉ là một số ý tưởng để khơi dậy lòng tôn trọng của con em chúng ta đối với quốc kỳ, và khôi phục vị trí của quốc kỳ trong nền văn hóa của chúng ta như một biểu tượng hợp nhất của niềm tự hào quốc gia. Trong năm nay, chúng ta hãy cùng nhau đón chào lại Ngày Quốc Kỳ vốn thường bị lãng quên, và hãy cam đoan rằng chúng ta sẽ tìm hiểu lịch sử của biểu tượng quốc gia này và giáo dục thế hệ trẻ về những điều vĩ đại mà lá quốc kỳ này đại diện.

Minh Chi biên dịch

GỬI THẾ HỆ TƯƠNG LAI

Bản chất của tình yêu đích thực

Những suy nghĩ về bài hát ‘Somewhere in Time’ và nền tảng trong hôn nhân

» **Lời khuyên từ những độc giả của chúng tôi dành cho thế hệ trẻ**

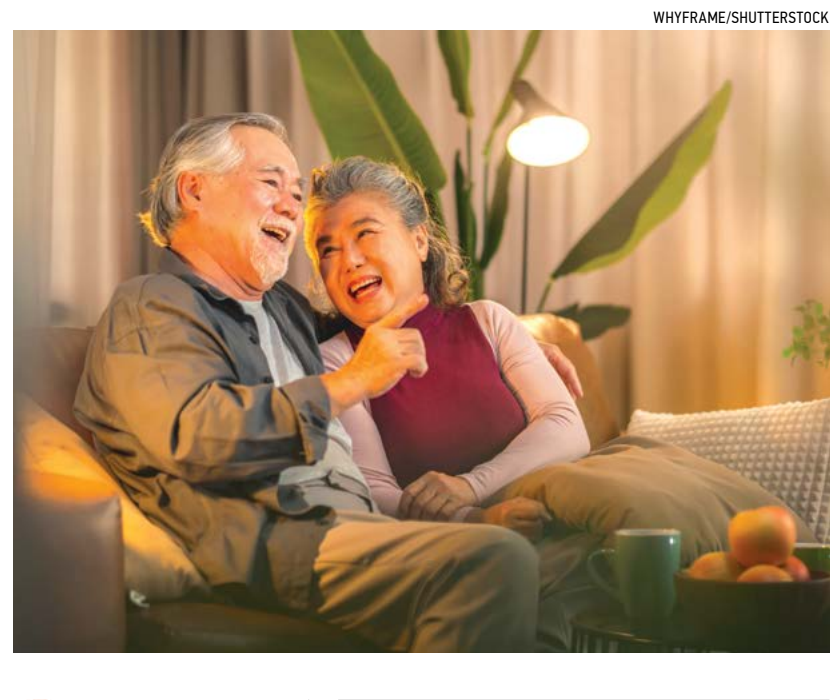
Cách đây vài đêm, tôi đã lắng nghe một bài hát hay trên YouTube. Bài hát “Somewhere in Time” (Ngược dòng thời gian) có giai điệu âm ảnh nhất mà tôi đã từng biết. Phiên bản tôi nghe là trong trích đoạn giới thiệu bộ phim. Câu chuyện kể về một chàng trai trẻ bị quyến rũ bởi hình ảnh của một nữ diễn viên sống trước thời đại của anh ta nhiều thế hệ. Chàng quá say mê, nên đã xoay sở để du hành ngược về thời của nữ diễn viên, ở đó họ gặp gỡ và yêu nhau. Đoạn giới thiệu phim kết thúc với cảnh họ ở trên giường.

Như tôi đã nói, âm nhạc rất tuyệt vời. Tôi không thể bỏ giai điệu đó ra khỏi đầu mình. Tôi đã chơi bản nhạc đó mỗi khi đi về kể từ khi tôi nghe được từ lần đầu tiên. Tuy nhiên, đoạn giới thiệu phim đi kèm làm tôi thấy phiền lòng. Dường như đoạn phim ngụ ý rằng đỉnh cao của tình yêu đích thực là tình dục. Không phải vậy, mặc dù đó là một giả định được nhiều người trong thế giới của chúng ta thời nay cho là như thế. Hiện tại, bạn đừng hiểu nhầm ý tôi. Tình dục là một phần quan trọng

của tình yêu vợ chồng. Đó là một trong những phần quan trọng nhất. Nhưng nếu đó chỉ là điều duy nhất để kéo cặp đôi lại với nhau, hôn nhân sẽ không bền vững.

Tình yêu đích thực dựa trên nhiều thứ hơn sự hấp dẫn về thể xác. Bạn đã bao giờ để ý cách một cặp vợ chồng già nhìn nhau chưa? Ý tôi là một cặp vợ chồng đã ở bên nhau 50 năm hay dài hơn nữa – phần lớn cuộc đời trưởng thành của họ. Hãy nhìn vào đôi mắt của cặp vợ chồng ấy. Có tình yêu và nhiều hơn cả tình yêu; có cả sự ngưỡng mộ, sự tôn trọng, lòng biết ơn, và thậm chí cả sự tôn kính. Nhưng không có ham muốn, và điều này không phải vì thiếu những hormone này tiết. Tình yêu của họ là một tình yêu khởi từ storge (tình cảm) qua philia (tình bạn) qua eros (tình yêu lãng mạn) đến agape (lòng từ bi bác ái vị tha – loại tình yêu đã khiến Chúa Giêsu bị đóng đinh trên thập tự giá). Dành tình yêu này cho nhau, cặp vợ chồng sẽ bền lâu mãi mãi. Đó có lẽ là món quà cao quý nhất mà Chúa Trời ban tặng. Chúng ta hãy dừng nhắm mắt vào những thứ kém cõi hơn.

Độc giả Christine Brown



WWW.FRAME/SHUTTERSTOCK

Tình yêu đích thực dựa trên nhiều thứ hơn sự hấp dẫn về thể xác.

Quý vị muốn đưa ra lời khuyên gì cho các thế hệ trẻ?

Chúng tôi kêu gọi Quý độc giả chia sẻ những giá trị vượt thời gian có thể phân định rõ đúng và sai, và truyền cho thế hệ tương lai những kiến thức uyên thâm và kinh nghiệm của mình. Chúng tôi nhận thấy những thông điệp ý nghĩa truyền lại cho thế hệ tiếp theo đang giảm dần theo thời gian, và rằng chỉ với một nền tảng đạo đức vững vàng thì thế hệ tương lai mới có thể phát triển mạnh mẽ. Hãy gửi thông điệp của Quý vị, cùng với tên đầy đủ, tiểu bang và thông tin liên hệ tới NextGeneration@epochtimes.com hoặc etviet@etviet.com hoặc Next Generation, The Epoch Times, 229 W. 28th St., Floor 7, New York, NY 10001.

Y Văn biên dịch



PUBLIC DOMAIN

Đưa ra hoặc chấp nhận lời xin lỗi đều cần thiết, không chỉ để hàn gắn mối quan hệ mà còn vì tinh cảm của cả hai bên. Tác phẩm “Sự trở lại của đứa con hoang đàng” 1667–1670, của Bartolomé Esteban Murillo.

Nghệ thuật của sự tha thứ

Tiếp theo từ trang 17

The Epoch Times: Tại sao có nghĩ rằng việc tha thứ đôi lúc có thể khó khăn đến vậy?

Có Kelly Browne: Trong khi rất nhiều người trong chúng ta tìm kiếm giải pháp khắc phục ngay tức thì những vấn đề của bản thân, nhưng khi đây là vấn đề về cảm giác, thì chuyện không đơn giản như thế tất một chiếc công tắc. Chúng ta có thể lặp đi lặp lại chính xác câu châm ngôn “tha thứ và quên đi”, nhưng chúng ta không thể làm được. Cha mẹ và những người chăm sóc chúng ta có thể khuyến khích chúng ta bước tiếp, kiên trì nói chúng ta nên xin lỗi hoặc vượt qua điều đó mà không chúng ta không làm được – đặc biệt nếu lời xin lỗi ấy không thành thật. Mỗi khi người có lỗi với bạn hoặc sự kiện đó lướt qua tâm trí bạn, bạn bị đưa trở lại đúng khoảnh khắc đau đớn tột cùng ấy.

Những suy nghĩ đau buồn đó có thể biểu hiện bên trong cơ thể chúng ta và trở thành những cơn bệnh thể chất khiến chúng ta đau ốm. Thực tế là – sự tha thứ không có nghĩa là bỏ qua cho những tổn hại [mà người kia] đã gây ra cho bạn, cũng như không có nghĩa là để người có lỗi thoát khỏi sự chỉ trích, không hề. Sự tha thứ không cho phép

người đó tiếp tục làm hại bạn hoặc “bắt nạt bạn”. Bạn có thể lựa chọn tha thứ cho ai đó để chăm sóc chính bản thân mình và vì sức khỏe thể chất của bạn. Bạn, và chỉ bạn, mới có thể quyết định nên chấm dứt hay tiếp tục mối quan hệ với người đó. Tha thứ là một lựa chọn mà chỉ bạn mới có sức mạnh tạo ra trong trái tim và tâm trí của mình, vào đúng thời điểm, khi bạn đã sẵn sàng.

The Epoch Times: Đối với ai đó đang đọc bài phỏng vấn này mà ôm giữ lòng oán giận với người khác, có khuyến họ nên bắt đầu tha thứ như thế nào?

Có Kelly Browne: Giữ mãi trong lòng sự cay đắng và oán giận về cách một người nào đó đã làm hại bạn chỉ tiếp tục làm bạn tổn thương. Tại sao? Bởi vì năng lượng được tạo ra trong cơ thể mỗi khi bạn nghĩ về khoảnh khắc, sự kiện, hoặc những người làm tổn hại bạn, đều gây ra những tác dụng có hại.

Hãy dừng lại một chút và nghĩ xem việc tinh thần bị trở buộc vào một sự kiện chiếm lĩnh cảm xúc của bạn như thế nào. Bạn thậm chí có thể không nhận ra những khoảnh khắc đó trong quá khứ đang ảnh hưởng tiêu cực đến hiện tại, đến những nỗi sợ hãi, và đến các mối quan hệ của bạn với người

khác như thế nào. Tha thứ có sự nghi ngờ lẫn lộn và quyết định tinh thần nhằm loại bỏ sự oán giận bằng cách buông sự việc đó ra khỏi suy nghĩ của bạn, vô hiệu hóa nó, và hướng tới sự bình yên nội tâm để bạn được hạnh phúc và chữa lành.

The Epoch Times: Mặt khác, việc thừa nhận lỗi của mình và xin lỗi cũng khó không kém. Một số dấu hiệu cho thấy một người cần phải xin lỗi là gì?

Có Kelly Browne: Đầu tiên và quan trọng nhất, khi bạn nhận ra mình đã phạm một sai lầm, hãy lập tức nhận trách nhiệm bằng cách xin lỗi vì những lời nói hoặc hành động thiếu suy nghĩ của mình – đó là chìa khóa để hàn gắn mối quan hệ. Những gì bạn nói và làm tiếp tục quan trọng thật của bạn. Nếu sống cuộc đời mình với nhận thức về sự chín chắn và cần trọng trong cách bạn giao tiếp với người khác, bạn có thể muốn tiếp tục học cách trở thành người tốt hơn trong các mối quan hệ cá nhân và trong công việc của mình. Điều quan trọng nữa là bạn phải hiểu rõ về những người bạn chọn hiện diện trong cuộc sống thường nhật hoặc trong vòng kết nối bạn bè của mình. Nếu ai đó tiếp tục tạo ra phiền phức không cần thiết hoặc luôn không trung thực, bạn có thể chọn cách để họ rời đi.

The Epoch Times: Cách tốt nhất để xin lỗi?

Có Kelly Browne: Bạn hãy bày tỏ bằng sự chân thành thực sự, ba từ – tôi xin lỗi – có sức mạnh khôi phục lại các quốc gia bị chia rẽ, chữa lành trái tim, hoặc thậm chí cứu một mạng người. Ngược lại, khi một lời nói hoặc hành động thiếu suy nghĩ đã gây ra bao đau đớn và khổ sở vô tận cho bạn hoặc người nào đó, thì việc chấp nhận một lời xin lỗi – tôi tha thứ cho bạn – cũng là điều cần thiết không kém. Mặc dù bạn không thể kiểm soát kết quả của một lời xin lỗi, hoặc liệu ai đó có chấp nhận lời xin lỗi đó hay không, nhưng bạn hãy ghi nhớ 6 chữ “R” trong cuốn sách mới của tôi, “101 Ways to Create Mindful Forgiveness,” luôn là một cách hữu hiệu đấy: nhận ra (realizing), hối hận (remorse), phản ứng (reacting), trách nhiệm (responsibility), bồi hoàn (restitution), và giải pháp (resolution).

The Epoch Times: Giao tiếp thời hiện đại đang gia tăng trong không gian kỹ thuật số. Có phù hợp để tha thứ hoặc xin lỗi qua thư điện tử hoặc tin nhắn không?

Có Kelly Browne: Tốt nhất lời xin lỗi và sự tha thứ nên được bày tỏ khi gặp trực tiếp, trò chuyện qua video, hoặc thậm chí qua điện thoại khi bạn có thể kết nối với người kia trực tiếp và nghe thấy giọng nói của nhau. Khi chúng ta coi trọng giao tiếp kỹ thuật số, đặc biệt là trong lĩnh vực kinh doanh, lời xin lỗi qua thư điện tử là phổ biến và được chấp nhận. Giữa bạn bè, gia đình, và những người chúng ta yêu thương, nhân tin đã trở thành một cách kết nối tức thời; tuy nhiên, bạn không thể cảm nhận được tinh thần từ ý định của người đó. Mặc dù nhận một lời xin lỗi hoặc để nghĩ tha thứ có thể phá vỡ khoảng cách giữa hai người, nhưng tốt nhất là nên gọi điện hoặc gặp mặt để giải tỏa không khí căng thẳng, từ đó cả hai có thể quyết định có muốn tiếp tục mối quan hệ hay không.

The Epoch Times: Những lợi ích to lớn nhất của việc thành thạo các kỹ năng xin lỗi và tha thứ là gì?

Có Kelly Browne: Lợi ích lớn nhất của sự tha thứ là nhanh chóng xóa đi những cảm giác tổn thương không hữu ích cho bạn. Bạn sống trên đời này một lần. Điều tối quan trọng là lựa chọn việc bản thân và biết ơn sức khỏe của mình. Hãy để mọi thứ qua đi, hãy gửi nỗi đau khổ đến một cảnh giới cao hơn, hoặc như mẹ tôi nói, “Hãy đặt điều đó vào bản tay của Chúa.” Hãy nhớ hit thờ khi bạn gặp những thời khắc khó khăn – hơi thở là sinh lực của bạn. Đưa ra hoặc chấp nhận lời xin lỗi không bao giờ xóa bỏ được quá khứ hoặc thay đổi sự việc đau lòng, nhưng điều đó mở ra cho cả hai bên khả năng tha thứ, khả năng bồi hoàn, và khả năng hàn gắn để giải tỏa những cảm xúc tiêu cực để cả hai có thể tiến về phía trước trong sự bình an.

Có Barbara Danza là bà mẹ hai con, có bằng Cao học Quản trị Kinh doanh, yêu biển, và tâm hồn trẻ thơ. Bài viết của cô thường đi sâu vào những thách thức và cơ hội trong việc nuôi dạy con ở thời hiện đại.

Minh Chi biên dịch



PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494

(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM – 8PM
FRI-SAT: 11AM – 9PM
SUNDAY: CLOSED



Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đồ Biển, Mì, Bún, Cơm, Bánh Mì, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miếng.



Được Phát Triển Bởi Vua Đầu Bếp John

- Đầu bếp nổi tiếng
- Trên 30 năm kinh nghiệm về ẩm thực
- Có hàng triệu người theo dõi trên YouTube và mạng xã hội
- Giám khảo các cuộc thi ẩm thực

Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

Nước sốt XO
Hương vị Hồng Kông nổi bật Umami ngon trong chai

Nước sốt đầu ớt đỏ
Thật nhiều hương vị Lâm bạn không thể quên hương vị châu Á

Nước sốt cay
Được pha trộn điều luyện và tinh hoa Không thể thiếu cho các món chiên

Được điều chế theo công thức độc quyền
KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN KHÔNG CHẤT PHỤ GIA KHÔNG DÙNG CHẤT ĐIỀU VI

Sản xuất tại CANADA

Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com

Xem thêm video của Chef John trên:
Taste Show

Bill Lindsey

Suốt cả năm dài, những người cha đã làm việc vất vả để chúng ta có cuộc sống tốt đẹp, vậy nên chúng tôi đã thu thập một bộ sưu tập quà tặng phù hợp với mọi ngân sách mà chắc hẳn những người làm cha sẽ thích.



Người Cha hay kể chuyện hài
- *Giá: 14.95 USD, tham khảo tại trang web WordTeasers.com*

Đối với người cha thích kể những câu chuyện hài kiểu xưa, thì bộ sưu tập 150 câu chuyện này hẳn sẽ khiến ông luôn có một câu chuyện mới. Những câu chuyện kinh điển như "How do you get a squirrel to like you? Act like a nut!" (Làm thế nào để bạn khiến một chú sóc thích bạn? Hành động như một 'nut' [vừa có nghĩa 'hạt dẻ' vừa có nghĩa 'ke điên rồ']) sẽ khiến mọi người cười nghiêng ngả.



Dành cho bậc thầy món nướng
- *Giá: 3,799.99 USD, tham khảo tại trang web Traeger.com*

Nếu Cha vẫn dưng than nén để nướng những chiếc burger, thì hãy để các con hùn nhau mua chiếc lò nướng với từ gỗ tuyệt vời. Chiếc lò nướng kỳ thuật cao này thực hiện được mọi công đoạn – áp chảo, xông khói, và nướng. Cha có thể điều chỉnh chính xác nhiệt độ mong muốn để có được kết quả hoàn hảo mọi lúc



Công dụng tuyệt vời của vỏ cam trong nhà bếp

Trần Tuấn Thôn

Cam chứa rất nhiều vitamin C, ăn cam tốt cho sức khỏe. Nhưng đừng vội vứt bỏ vỏ cam khi ăn xong, vì chúng có rất nhiều công dụng khác nhau, bao gồm cả việc giữ cho nhà bếp của bạn thơm tho và sạch sẽ.

Theo trang web Lifehacker, cho dù mục đích của bạn là muốn giảm lượng rác thải hoặc sử dụng ít hóa chất tẩy rửa hơn, hay chỉ đơn giản là yêu thích mùi cam, bạn đều có thể dùng vỏ cam để làm sạch căn bếp của mình. Dưới đây là một số phương pháp:

Bình xịt tự chế

Bạn có thể sử dụng chất tẩy rửa dạng xịt tự chế từ vỏ cam để loại bỏ dầu mỡ, bụi bẩn trong nhà bếp hoặc phòng tắm, nhưng đừng xịt lên đá cẩm thạch hoặc đá hoa cương.

Cách chế chất tẩy rửa này rất đơn giản, chỉ cần cho một ít vỏ cam vào hộp kín, đổ

Gợi ý những món quà nhân Ngày của Cha năm 2023

Một số cách để bày tỏ tình yêu với Cha trong ngày đặc biệt

Nếu Cha thích sửa chữa
- *Giá: 49.99 USD, tham khảo tại trang web Victorinox.com*

Tất cả những người làm cha đều cần một con dao bỏ túi như một vật gia truyền chẳng hạn như mẫu dao làm-được-tất cả huyền thoại này. Với 15 chức năng, cha có thể dùng để khâu đồ da, khoan lỗ, cắt chỉ thừa, cửa gỗ, mở lon và chai, siết và nối ốc vít, cắt xúc xích, và nhiều hơn thế nữa.



Xe đạp điện ấn động cơ
- *Giá 1,095 USD, tham khảo tại RideUp.com*

Cha sẽ thích dạo quanh khu phố trên chiếc xe đẹp kiểu cổ điển này. Pin và động cơ điện của xe được giấu kỹ nhưng sẵn sàng đẩy ông đi với tốc độ lên đến 24 dặm một giờ trong suốt 30 dặm.



Sân golf trên cổ tay
- *Giá: 499.99 USD, tham khảo tại trang web Garmin.com*

Bạn có thể nghĩ rằng người cha thích chơi golf của mình thường xuyên kiểm tra thời gian khi bạn tặng ông chiếc đồng hồ này, nhưng thực ra ông ấy đang nhìn vào hơn 41,000 sân golf, đánh giá các sân cỏ, và đọc tử điện tử từ những người bạn thân của mình để hẹn ngày giờ chơi golf.



Vỏ cam có thể dùng để làm bình xịt tẩy rửa, để loại bỏ dầu mỡ, bụi bẩn trong nhà bếp hoặc phòng tắm...

giảm trắng lên trên và để yên trong hai tuần. Sau hai tuần, loại bỏ vỏ cam, pha loãng rác thải hoặc sử dụng ít hóa chất tẩy rửa hơn, hay chỉ đơn giản là yêu thích mùi cam, bạn đều có thể dùng vỏ cam để làm sạch căn bếp của mình. Dưới đây là một số phương pháp:

Khử mùi máy xử lý chất thải thực phẩm

Một số gia đình thường sử dụng máy xử lý chất thải thực phẩm. Nó thường được lắp đặt giữa lỗ thoát nước và ống thoát nước của bồn rửa nhà bếp, có thể nghiền chất thải thực phẩm thành những mảnh nhỏ cho dễ thoát khỏi ống xả thải. Loại thiết bị này khá phổ biến ở Hoa Kỳ, còn ở các quốc gia khác thì tương đối hiếm.



Cây Bút nâng phong cách
- *Bút bi Montegrappa Wild Arctic phiên bản giới hạn*
- *Giá: 575 USD, tham khảo tại trang web PenBoutique.com*

Nếu cha chỉ viết bằng những cây bút xoàng, hãy nâng tầm phong cách của ông với cây bút vừa thanh lịch vừa nam tính này. Bút có một chiếc kẹp thép mang hình dáng như cánh một con cú tuyệt với thông điệp "Điều bạn yêu thương – Bạn sẽ bảo vệ" trên nắp.



Vươn tới những vì sao
- *Giá: 4,899 USD, tham khảo tại trang web Unistellar.com*

Kính thiên văn này chứa tinh năng công nghệ độc đáo – giúp loại bỏ ánh sáng tạp [ánh sáng sử dụng quá mức nơi trái đất đối diện không gian] với một thị kính (eyepiece) kỹ thuật số – cùng phần mềm độc quyền và ứng dụng tìm kiếm các ngôi sao của nhà sản xuất Unistellar, giúp bạn thấy rõ các vật thể thiên văn thường không dễ thấy, trừ phi bạn rời xa nơi có dân cư đông đúc.



COURTESY OF BANG & OLUFSEN

Âm thanh lớn từ vật nhỏ gọn
- *Loa Bang & Olufsen Emerge*
- *Giá: 799 USD, tham khảo tại trang web Bang-Olufsen.com*

Nếu cha thấy nhớ loại loa âm thanh nổi (stereo) cỡ lớn hồi ông còn ở đại học, thì hãy làm ông ngạc nhiên bằng chiếc loa mạnh mẽ nhưng nhỏ gọn này. Với thiết kế không dây, loa có thể đặt vừa vào kệ sách và khiến căn phòng của ông ngập âm thanh trầm ấm, phong phú, và tròn đầy.



Tách pha cà phê nhỏ gọn
- *Tách pha cà phê bằng thép không gỉ Kalita Wave 155*
- *Giá: 36.50 USD, tham khảo tại trang web KalitaUSA.com*

Món quà này sẽ giúp cha pha một tách cà phê tươi ngon đúng cách ông thích. Bì mặt làm nên tách cà phê ngon này là một lớp đáy phẳng độc đáo, ba lỗ nhỏ, và một bộ lọc đã được cấp bằng sáng chế giúp tản nhiệt đồng đều.



Mật ong thương hiệu Bee Healthy
- *Mật ong hoa dại của hãng Zack & Zoe*
- *Giá: 20-25 USD, tham khảo tại trang web ZachAndZoe.com*

Mật ong thô lấy trực tiếp từ ong đã được dùng để xoa dịu cơn đau họng và điều trị vết thương. Khi những nhà sản lập công ty này phát hiện ra rằng mật ong cũng có thể làm giảm các triệu chứng dị ứng, họ đã trở thành những người nuôi ong, cung cấp nhiều hương vị, nén sáp ong, và thậm chí cả son dưỡng môi.

Ông Bill Lindsey là nhà văn từng thắng giải ở Nam Florida. Ông thường viết về địa ốc, xe hơi, đồng hồ, thuyền, và các chủ đề về du lịch.

Minh Nhiên biên dịch

THẾ GIỚI



NICOLAS GARCIA/AFP VIA GETTY IMAGES

Moscow và Kyiv đang quy trách nhiệm cho nhau về việc một phần đập thủy điện trên sông Dnipro ở Ukraine bị phá hủy gây ra lũ lụt lớn.



“Chúng tôi quyết tâm tiếp tục tăng cường hợp tác.”
Ông Prabowo Subianto, Bộ trưởng Quốc phòng Indonesia, tuyên bố về mối bang giao của quốc gia này với Đức



STRANIPHOTO/IMAGES

▲ Một máy xúc chuyên đất chứa khoáng sản đất hiếm lên một cảng ở Liên Vân Cảng, tỉnh Giang Tô của Trung Quốc, để xuất cảng sang Nhật Bản.

Trung Quốc: Ông Tập không đạt được những mục tiêu kinh tế như mong muốn

Ông Tập đã thay đổi các mục tiêu kinh tế của Trung Quốc một cách căn bản và rắc rối đã xuất hiện

Milton Ezrati



Bình luận
Trung Quốc đã nổi bật trong một bài báo gần đây của tạp chí uy tín The Atlantic. Trong những trang viết đó, các chuyên gia về Trung Quốc đến từ

Viện Doanh nghiệp Hoa Kỳ (AEI), ông Dan Blumenthal và ông Derek Scissors, đã phân tích những thay đổi mà ông Tập Cận Bình thực hiện trong các mục tiêu kinh tế của Trung Quốc kể từ khi ông nhậm chức vào năm 2013.

Tất cả người tiên nhiệm của ông Tập, từ ông Đặng Tiểu Bình đến ông Hồ Cẩm Đào, đều có những mục tiêu trực diện: thúc đẩy tăng trưởng để phát triển nền kinh tế Trung Quốc ở mọi cấp độ, nâng cao vị thế của Trung Quốc trên toàn cầu, và bảo đảm sự ổn định trong nước bằng cách cải thiện vận mệnh của người dân Trung Quốc.

Ngược lại, ông Tập Cận Bình có những mục tiêu cụ thể hơn và nghiêng về lĩnh vực quân sự hơn. Theo bài phân tích này, mục đích của ông Tập là giảm thiểu sự phụ thuộc của Trung Quốc vào các quốc gia khác và tối đa hóa khả năng cường chế các quốc gia khác. Các kế hoạch của ông không hề tiến hành một cách suôn sẻ. Không rõ là những kế hoạch đó có từng suôn sẻ bao giờ hay chưa.

Theo hai nhà phân tích này, kế hoạch của ông Tập dựa trên nhận định của ông rằng "trường hấp dẫn mạnh mẽ" của thị trường Trung Quốc do nhà nước kiểm soát sẽ định hình lại các chuỗi cung ứng theo hướng có lợi cho Bắc Kinh. Để thực hiện quyền kiểm soát áp đảo như vậy, ông Tập đã cố gắng thống trị sản xuất toàn cầu trong một số lĩnh vực quan trọng. Trung Quốc đã sản xuất hầu hết các loại xe điện và pin lithium trên thế giới. Cũng có thể nói điều tương tự về phong năng và pin quang năng. Trung Quốc cũng đóng một vai trò quan trọng trong việc sản xuất các nguyên liệu đầu vào cho nhiều loại được phẩm trên thế giới. Trung Quốc cũng kiểm soát dòng nguyên tố đất hiếm cần thiết để sản xuất nhiều mặt hàng trong các sản phẩm này.

Chương trình của ông Tập cũng có vẻ mang lại cho Trung Quốc sự thống trị toàn cầu về vi mạch bán dẫn máy điện toán cấp thấp. Mục đích là để tạo ra tình trạng dư thừa nguồn cung mà sẽ đẩy ngoại quốc ra khỏi cạnh tranh. Các bước tiếp theo trong kế hoạch của ông Tập liên quan đến sự thống

trị của Trung Quốc trong các công nghệ tiên tiến – trong đó một số công nghệ là có được thông qua tự thân phát triển nhưng phần lớn là có được thông qua sử dụng thương mại để ép buộc chuyển giao từ phương Tây và Nhật Bản – và cũng bằng cả cách trực tiếp đánh cắp. Mức độ kiểm soát mà những nỗ lực này đòi hỏi đã khiến ông Tập trở nên ngày càng ít khoan dung hơn đối với các doanh nghiệp tư nhân Trung Quốc, phần lớn là do các doanh nghiệp này không kháng chạy theo lợi nhuận thay vì nghe theo các chỉ thị của Bắc Kinh.

Rõ ràng là những kế hoạch này đã nảy sinh nhiều khó khăn. Thứ nhất, cách hành xử quyết đoán hơn của Bắc Kinh đã gây ra phản ứng đối đầu từ phía Hoa Thịnh Đốn, Tokyo, và ở một mức độ thấp hơn là từ phía châu Âu. Hoa Kỳ hiện có luật ngăn chặn dự định bỏ sung vi mạch bán dẫn vào danh sách của Bắc Kinh cho các sản phẩm thiết yếu mà Trung Quốc có quyền kiểm soát. Giờ đây, Hoa Thịnh Đốn trợ cấp cho sản xuất vi mạch bán dẫn ở Hoa Kỳ và tiếp tục cấm bán vi mạch bán dẫn và thiết bị sản xuất vi mạch bán dẫn cho Trung Quốc. Nhật Bản và Hà Lan đã tham gia cùng Hoa Thịnh Đốn trong các lệnh cấm này. Đồng thời, Tokyo đã ra sức thuyết phục các nước G-7 thu mua tài sản trên khắp thế giới và do đó ngăn chặn Trung Quốc nắm giữ các nguyên tố đất hiếm.

Có lẽ quan trọng hơn những hành động của các chính phủ này là xu hướng rõ rệt của các nhà sản xuất phương Tây và Nhật Bản trong việc chuyển đầu tư ra khỏi Trung Quốc. Ví dụ, Apple đã quyết định chuyển việc lắp ráp iPad từ Trung Quốc sang Việt Nam. Samsung đang đưa ra các quyết định tương tự liên quan đến việc sản xuất tại Trung Quốc. Nghiên cứu gần đây cho thấy 95% các công ty đa quốc gia ngoại về rời ro khi kinh doanh tại Trung Quốc, tăng từ 62% chỉ hai năm trước. Lý do chủ yếu là, việc tiền lương của Trung Quốc tăng mạnh đang khiến đầu tư ngoại quốc giảm đi, nhưng cũng có những lo ngại về độ tin

cậy của sản xuất ở Trung Quốc xuất phát từ các hoạt động thương mại cũng như các yêu cầu chuyển giao công nghệ ngày càng hung hăng của Bắc Kinh.

Thậm chí cách tiếp cận của ông Tập đã bắt đầu đánh mất sự ủng hộ trong nước dành cho ông. Luận điệu chỉ trích của ông về việc các doanh nghiệp tư nhân thiếu lòng yêu nước và không sẵn sàng ủng hộ các chính sách của đảng đã gây khó chịu và, không ngạc nhiên là, làm xói mòn niềm tin của doanh nghiệp về tương lai. Theo đó, các công ty tư nhân Trung Quốc đã hạn chế đầu tư, chỉ tăng 0.6% trong năm qua. Ông Tập nhận thức được những gánh nặng kinh tế mà hành vi này đã gây ra, và gần đây đã bắt đầu thu hút các doanh nghiệp tư nhân bằng những lời hoa mỹ nhẹ nhàng hơn, nhưng đến nay hầu như không khởi tác dụng.

Ông Tập có thể chưa đạt được tiến triển trong các dự định của mình. Xét cho cùng, thị trường nội địa của Trung Quốc đã phát triển lớn đến mức phương Tây và Nhật Bản khó có thể bỏ qua. Nhưng mặt khác, có vẻ như Bắc Kinh đã hành xử hơi thái quá. Nếu chính quyền Trung Quốc kiểm soát không sử dụng mọi đơn bất quyền lực, thì lẽ ra họ đã có thể trì hoãn được cái ngày mà Hoa Thịnh Đốn, Tokyo, châu Âu và các doanh nghiệp ngoại quốc thức tỉnh trước thái độ thù địch công khai của Bắc Kinh. Giờ đây thiệt hại đã là sự đã rồi. Ở một mức độ quan trọng, sự bất nhất căn bản trong các kế hoạch của ông Tập mang lại nhiều lý do để nghi ngờ thành công cuối cùng của giới doanh nghiệp ngoại quốc, kể cả khi Bắc Kinh đã chơi một cuộc chơi tử tế hơn với phần còn lại của thế giới phát triển.

Một quốc gia không thể vừa hoạt động riêng rẽ với thế giới vừa thống trị thương mại cùng một lúc. Để thống trị thương mại, quốc gia ấy phải tham gia vào đó, khiến quốc gia ấy yếu thế trước những quốc gia mua và những quốc gia bán. Chỉ riêng thực tế đó thôi cũng có thể đánh bại ông Tập cho dù ông ta có quyết tâm đến đâu.



▲ Lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình tham dự khai mạc Kỳ họp đầu tiên của Đại hội đại biểu Nhân dân Toàn quốc khóa 14 tại Bắc Kinh hôm 05/03/2023.

Ông Milton Ezrati là biên tập viên chuyên tác với The National Interest, một chi nhánh của Trung tâm Nghiên cứu Vốn, Con người tại Đại học Buffalo (SUNY), và là nhà kinh tế trưởng của Vested, công ty truyền thông có trụ sở tại New York. Cuốn sách mới nhất của ông là "Thirty Tomorrow: The Next Three Decades of Globalization, Demographics, and How We Will Live" (Ba Mười Ngày Mai: Ba Thập Niên Tiếp Theo của Toàn Cầu Hóa, Nhân Khẩu Học, và Cách Chúng Ta Sẽ Sống).

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Vân Du biên dịch

Người biểu tình Pháp xông vào trụ sở của Thế vận hội 2024

Hôm 06/06, những người biểu tình chống cải tổ lương hưu ở Pháp đã xông vào trụ sở của Thế vận hội Olympic Paris 2024 khi các tổ chức nghiệp đoàn thực hiện một nỗ lực cuối cùng để gây áp lực buộc các nhà lập pháp đảo ngược quyết định tăng tuổi về hưu của Tổng thống Emmanuel Macron.

Các cuộc biểu tình trên toàn quốc mới nhất này đã thu hút ít người hơn nhiều so với cuộc biểu tình gần đây nhất hôm 01/05.

Vương quốc Anh yêu cầu Trung Quốc đóng cửa các đồn công an

Hôm 06/06, Bộ trưởng An ninh Anh Quốc Tom Tugendhat cho biết Đại sứ quán Trung Quốc tại London đã được yêu cầu phải đóng cửa bất kỳ đồn dịch vụ công an nào ở Vương quốc Anh. Trong một tuyên bố bằng văn bản trước Nghị viện, ông Tugendhat cho biết, cho đến nay cảnh sát vẫn chưa tìm thấy bằng chứng về hoạt động bất hợp pháp tại các địa chỉ liên quan đến những tiến đồn công an Trung Quốc bị cáo buộc này. Tổ chức nhân quyền phi chính phủ Safeguard Defenders là bên lần đầu tiên đã phớt bầy các đồn dịch vụ công an Trung Quốc này, vốn đã được mở ra trên toàn thế giới trong khi chính phủ các nước số tại không hề hay biết. Chính quyền Trung Quốc cho hay các đồn này được lập ra để thực hiện các nhiệm vụ hành chính nhưng Safeguard Defenders cáo buộc rằng một số đồn công an có dính liú đến các hoạt động "thuyết phục người Trung Quốc hồi hương."

20%

► Tỷ lệ tiếp tục theo học ở các trường học của Úc đã giảm xuống mức thấp nhất trong 10 năm, với khoảng 1/5 thanh thiếu niên không hoàn thành xong bậc trung học phổ thông vào năm 2022.

Đàm phán hòa bình ở Sudan sắp nổi lên

Hôm 06/06, kênh truyền hình Al Arabia TV đưa tin rằng trong bối cảnh có cuộc đụng độ trên không và trên bộ ở thủ đô Khartoum, các phe phái quân sự đang tham chiến ở Sudan đang khởi động lại các cuộc đàm phán ngưng bắn do Hoa Kỳ và Saudi Arabia hậu thuẫn.

Cuộc giao tranh giữa quân đội và Lực lượng Tương trợ Nhân bản quân sự hiện đã bước sang tuần thứ tám, khiến dân thường rơi vào cảnh bom đạn, cắt đứt quyền tiếp cận của họ với các dịch vụ cơ bản và tình trạng vô lương thực tràn.

Các cuộc đàm phán trước đây cho đến nay đã thất bại.

Người dân Kenya biểu tình phản đối tăng thuế

Hôm 06/06, cảnh sát Kenya đã bắt hơi cay vào hàng trăm người biểu tình gần thị trấn để phản đối một đề xướng dự luật tái chỉnh sẽ tăng thuế nhiên liệu và nhà ở.

TT William Ruto, người đã giành chiến thắng trong cuộc bầu cử hồi tháng Tám theo nghi trình giúp đỡ người nghèo, đang chịu áp lực phải tăng thuế nhập cảng tài cường quốc kinh tế Đông Phi này, trong bối cảnh các khoản trả nợ của chính phủ đang ngày càng nặng. Tuy nhiên, các đề xướng của ông đã vấp phải sự chỉ trích gay gắt từ các công chức và các đối thủ chính trị, những người cho rằng chi phí sinh hoạt vốn dĩ đã quá cao. Cảnh sát đã bắt hơi cay để giải tán khoảng 500 người biểu tình tuần hành tới nghị viện để trình bày kiến nghị phản đối dự luật. Cảnh sát đã bắt giữ ít nhất 11 người biểu tình.

Ukraine và Nga đổ lỗi cho nhau về vụ phá hủy một phần đập thủy điện quan trọng trên sông Dnipro

Tiếp theo từ trang 1

đội Nga phá hủy con đập. Theo ông, điều này “một lần nữa chứng tỏ sự tàn bạo của cuộc chiến mà Nga gây ra ở Ukraine.”

Tuy nhiên, phát ngôn viên Điện Kremlin Dmitry Peskov cho biết, “Chúng tôi có thể nói một cách dứt khoát rằng đây là một hành động cố tình phá hoại từ phía Ukraine.”

Hôm 06/06, đập thủy điện Nova Kakhovka bắc ngang sông Dnipro ở khu vực phía nam Kherson đã bị vỡ một phần, khiến lũ lụt loang rộng ở khu vực lân cận.

Nước từ con đập thời Liên Xô này được sử dụng để tưới cho đất nông nghiệp ở Kherson và vùng Hắc hải lân cận của Crimea. Nước này cũng được sử dụng để làm mát nhà máy điện hạt nhân lớn nhất châu Âu, cơ sở hạt nhân Zaporizhzhia, nằm ở khu vực lân cận cùng tên.

Nga đã sáp nhập Crimea hồi năm 2014. Nước này hiện cũng kiểm soát hầu hết Zaporizhzhia, cùng với toàn bộ Kherson ở phía đông Dnipro.

Mặc dù vẫn chưa rõ nguyên nhân gây ra vụ vỡ đập, nhưng ông Zelensky đã viết trên Telegram rằng việc phá hủy con đập này “chỉ xác nhận với toàn thế giới rằng họ [người Nga] phải bị trục xuất khỏi mọi góc ngách của đất Ukraine.”

Ông Zelensky tiếp tục khẳng định rằng có tới 80 khu định cư trong khu vực hiện đang bị ngập lụt do vỡ đập.

Tháng Mười Một năm ngoái, quân đội Nga đã rút khỏi toàn bộ lãnh thổ ở Kherson phía tây Dnipro. Khu vực này, bao gồm cả thủ phủ của khu vực, hiện do các lực lượng Ukraine nắm giữ.

Nga nói rằng cuộc tấn công của Kyiv ‘đang chùn bước’
Điện Kremlin đã phản ứng bằng cách đổ lỗi cho Kyiv về vụ vỡ đập, mà theo lời họ, điều này sẽ dẫn đến “các hậu quả nghiêm trọng” – cho cả môi trường và người dân địa phương. Ông Peskov nói với các phóng viên rằng hành động được cho là phá hoại này là nhằm tước đoạt nguồn nước của Crimea do Nga nắm giữ và đánh lạc hướng sự chú ý khỏi cuộc phản công thất bại của Kyiv.

Ông nói: “Sự phá hoại này là do sau khi phát động các chiến dịch tấn công quy mô lớn hai ngày trước, quân đội Ukraine đã không thể đạt được các mục tiêu của mình.”

Sau những tuyên bố gần đây của Nga rằng một cuộc tấn công lớn của Ukraine đã bị đẩy lùi ở Donetsk, quân đội Ukraine đã không thể đạt được các mục tiêu của mình.”

Ra mắt nền tảng kỹ thuật số tập trung vào nội dung trong sáng và truyền thống tại Úc

Henry Jom

Một nền tảng kỹ thuật số mới dành riêng cho việc đăng tải các nội dung trong sáng, an toàn, và truyền thống đã chính thức ra mắt tại Úc.

Được dịch theo nghĩa trên bề mặt là “thế giới kiến tịnh”, nền tảng truyền thông xã hội Gan Jing World hướng tới mục tiêu trở thành một “hệ sinh thái” kỹ thuật số lành mạnh – nơi người dùng có thể xem những nội dung ở trên một “không gian Internet trung lập và đa dạng, không có nội dung bạo lực, khiêu dâm, tội phạm, và độc hại.”

Công ty này cho biết sứ mệnh của họ là “giúp mọi người có thể qua công nghệ mà tái kết nối với các giá trị truyền thống và văn hóa Thần truyền trong cuộc sống hàng ngày.”

Tổng Giám đốc James Qiu nói với The Epoch Times: “Chúng tôi muốn mọi người có thể ở lại với chúng tôi, chúng tôi muốn họ cảm thấy an toàn, và chúng tôi muốn họ đưa con em của họ đến đây vì đó



ALEKSEY FILIPPOV/AFP VIA GETTY IMAGES

doán từ lũ của Kyiv đã bắt đầu một cách nghiêm túc hay chưa.

Vào tối hôm 05/06, Thứ trưởng Quốc phòng Ukraine Hanna Maliar đã bác bỏ tuyên bố của Nga rằng cuộc phản công dự kiến của Kyiv hiện đang lên đỉnh điểm.

Tuy nhiên, bà thừa nhận rằng các lực lượng Ukraine đang “chuyển sang các hành động tấn công” ở một số khu vực dọc theo chiến tuyến dài khoảng 600 dặm này.

Viết trên Telegram, bà Maliar cho biết tuyên bố của Moscow về cuộc phản công của Ukraine là nhằm “chuyển hướng sự chú ý” ra khỏi những tổn thất gần đây của Nga gần thành phố điểm nóng Bakhmut.

Trước đó hôm 05/06, Moscow đã tuyên bố rằng quân đội của họ đã đẩy lùi cuộc tấn công “quy mô lớn” được tiến hành vào ngày hôm trước ở khu vực Donetsk phía đông của Ukraine.

Theo Bộ Quốc phòng Nga, các lực lượng Ukraine đã chịu tổn thất lớn trong cuộc giao tranh, bao gồm 300 lính chiến đấu, 16 xe tăng, và 26 xe thiết giáp.

‘Thông tin sai lệch’

Về phần mình, Kyiv cáo buộc Moscow phát tán “thông tin sai lệch” liên quan đến các diễn biến ở tiền tuyến.

Tháng trước, Moscow tuyên bố đã chiếm được hoàn toàn Bakhmut, một trung tâm giao thông quan trọng, sau chín tháng giao tranh. Tuy nhiên, Kyiv nói rằng các lực lượng của họ vẫn đang cầm cự – và thậm chí chiếm

Tiếp tục pháo kích

Ông nói: “Không có bất kỳ hành động thái quá nào [của Ukraine] về mặt tăng cường nhân lực, nhưng kể từ vẫn tiếp tục pháo kích.”

Ông Pushilin nói thêm rằng trong



STRINGER/AFP VIA GETTY IMAGES

của nền tảng này luôn ở trong tầm tay của quý vị bất cứ khi nào quý vị cần, phá vỡ các rào cản địa lý và bảo đảm mọi người luôn được tho ịch về sức khỏe tinh thần, dù ở đâu hay vào thời gian nào.”

“Nền tảng này cung cấp hướng dẫn cho các bậc cha mẹ, nhà giáo dục, và người trưởng thành, đồng thời cung cấp giáo dục sức khỏe tinh thần cho trẻ em phù hợp với lứa tuổi, thúc đẩy một xã hội lành mạnh hơn.”

Được quảng bá tại sự kiện ‘Rotary International’ danh giá

Tổng Giám đốc của Spring Rain Global, Tiến sĩ Glenda Miro Antonio, một nhà cố vấn từ thiện chuyên nghiệp, cho biết nền tảng kỹ thuật số của Gan Jing World cho phép đăng tải nội dung có mục đích nhân đạo được tuyển chọn và chia sẻ trên toàn thế giới.

Bà Antonio đã đưa ra những nhận xét này trong Hội nghị Rotary International năm 2023, được tổ chức tại Melbourne, Úc, từ ngày 27/05 đến 31/05.

Rotary International là một tổ chức dịch vụ quốc tế, nơi có khoảng 20,000 thành viên – hoặc các nhà lãnh đạo kinh doanh và chuyên nghiệp – gặp nhau để thúc đẩy thiện chí, hòa bình, và dịch vụ nâng cao đời sống tinh thần. Tài nguyên

NGÀY 09 — 15/06/2023 EPOCH TIMES

EPOCH TIMES NGÀY 09 — 15/06/2023

Cuộc chiến Ukraine khiến tuyến đường sắt tốc hành Trung Quốc–Châu Âu đứng bên lề

Nga đang thống trị giao thông trên tuyến đường sắt Trung Quốc–Châu Âu

Anne Zhang và Lynn Xu

Là một phần quan trọng trong Sáng kiến Vành đai và Con đường (BRI) của Trung Quốc, Tuyến đường sắt Tốc hành Trung Quốc–Châu Âu đã mở rộng hơn 20% mỗi năm trong những năm gần đây.

Tuy nhiên, trong năm qua, tốc độ tăng trưởng của tuyến đường sắt này chậm lại đáng kể. Hoạt động kinh doanh trên tuyến đường này đã sụt giảm với hầu hết các tuyến Âu Châu – ngoại trừ Nga, nước hiện có thương mại với Trung Quốc cao nhất châu Âu.

Sau khi Nga xâm lược Ukraine hồi tháng 02/2022, trọng tâm của Tuyến đường sắt Tốc hành Trung Quốc–Châu Âu đã chuyển từ EU sang Nga.

Trong nửa cuối năm 2022, hoạt động kinh doanh của Nga thông qua tuyến đường sắt này đã tăng từ 50% trong năm 2021 lên 80%.

Năm nay, thị phần hoạt động kinh doanh của Nga đã tăng lên 90%. Các quốc gia Âu Châu khác hiện chỉ chiếm 10% hoạt động kinh doanh trên tuyến đường sắt này, theo một báo cáo từ hãng truyền thông tài chính Tài Tân (Caixin) của Trung Quốc hôm 19/05.

Được thiết kế là một chuyên xe lửa chở hàng từ Trung Quốc đến châu Âu, Tuyến đường sắt Tốc hành Trung Quốc–Châu Âu dài 12,000 km (khoảng 7,500 dặm) ra mắt lần đầu tiên vào tháng 03/2011. Mạng lưới đường sắt này có 73 tuyến, kết nối Trung Quốc với Kazakhstan, Nga, Belarus, Ba Lan, Đức, Cộng hòa

Bản tin có sự đóng góp của Reuters Thanh Nhã biên dịch

STRINGER/AFP VIA GETTY IMAGES

Czech, Pháp, và Tây Ban Nha. Các tuyến đường này nằm dọc theo ba hành lang chính: tuyến phía tây khởi hành từ Cảng Horgos ở Alashankou, Tân Cương, và các tuyến trung tâm và phía đông lần lượt bắt đầu từ Erlianho và Manzhouli của Nội Mông.

Hầu hết các tuyến đường này chạy qua Nga, Belarus, và Ba Lan, với một số ít đi qua Ukraine.

Hàng hóa vận chuyển tuyến Trung Quốc – Châu Âu giảm mạnh

Cuộc chiến giữa Ukraine và Nga là nguyên nhân chính dẫn đến sự sụt giảm đáng kể các chuyến hàng hóa vận chuyển giữa Trung Quốc và châu Âu.

Một bài báo hồi tháng Ba của Văn phòng Kinh tế và Thương mại thuộc Đại sứ quán Trung Quốc tại Ý đã chỉ ra rằng trong năm 2022, khối lượng vận chuyển của Ý đã giảm hơn 90% so với cùng thời kỳ năm ngoái; còn của Cộng hòa Czech giảm gần 80%; và

tổ chức phi chính trị và phi tôn giáo.

Bà Antonio nói: “Trong Rotary, hoặc trong bất kỳ hình thức [công việc] tự thiện nào, nếu quý vị có rất nhiều nội dung, và nội dung đó cần được chia sẻ với toàn thế giới, thì nền tảng của quý vị (Gan Jing World) là giải pháp để tạo ra nội dung này.”

“Chỉ bằng cách truy cập gian hàng này ở đây, GanJingWorld.com, “Công nghệ để dâng hơn vì quý vị đã cung cấp một nền tảng rất tốt, nơi hội đủ các tiêu chuẩn và đạo đức nghề nghiệp, và đó là những gì chúng tôi làm để biến thế giới này trở thành một nơi tốt đẹp hơn.”

Ông Janicki nói rằng việc quảng bá Gan Jing World tại sự kiện Rotary International ở Melbourne là “rất có ý nghĩa” vì điều này phù hợp với cam kết của Rotary trong việc “tạo ra sự khác biệt tích cực trên thế giới này.”

“Là một nền tảng video trực tuyến giúp nâng cao sức khỏe tinh thần, GJW nhắm đến việc cung cấp một môi trường an toàn và hấp dẫn cho trẻ em cũng như người trưởng thành, phản ánh mục tiêu của Rotary là nâng cao sức khỏe, hòa bình, và sự hiểu biết.”

Bản tin có sự đóng góp của Eva Fu Hồng An biên dịch



NIKLAS HALLEN/AFP VIA GETTY IMAGES

▲ Logo của China Railway Express, một đơn vị của Tập đoàn Đường sắt Trung Quốc điều

hành, được in ở mặt bên của các container vận chuyển tải kho chứa hàng hóa đường sắt Eurohub London của DB Cargo ở Barking, Đông London, ngày 18/01/2017.

xâm lược Ukraine.

Ấn phẩm có trụ sở tại California này đã dẫn ra các yếu tố như lo ngại về rủi ro của cuộc chiến tranh mở rộng hơn, sự phản đối từ khách hàng, khó khăn trong thanh toán do các lệnh trừng phạt, và khó khăn về bảo hiểm hàng hóa cho vận tải đường sắt xuyên Á–Âu là những lý do khiến vận chuyển hàng hóa đường sắt giảm.

“Một cách tượng trưng, cuộc chiến Ukraine gây ra sự gián đoạn lớn,” bà Francesca Ghiretti, chuyên gia về

quan hệ Áu-Trung tại Viện Nghiên cứu Trung Quốc Mercator của Đức, nói với The Asia Sentinel. “Tuyến đường sắt Trung Quốc–Châu Âu là một biểu tượng quan trọng trong BRI của ông Tập. Rốt cuộc thì, cốt lõi của khái niệm ban đầu về BRI là để kết nối Á–Âu.”

Ông Jacob Marvel, một nhà phân tích của Viện Nghiên cứu Trung Quốc Mercator, nói với Politico rằng, “Cho đến thời điểm hiện tại, thị cuộc chiến tranh Ukraine đã phá hủy hoàn toàn hiện tượng đường sắt tốc hành Trung Quốc–Châu Âu.”

Một số khách hàng đã chuyển sang hàng lang trung tâm của tuyến đường sắt này, tuyến đường tránh xa Nga và vận chuyển hàng hóa qua Biển Caspi, sau đó qua Azerbaijan và Georgia.

Tuy nhiên, việc vận chuyển bằng hàng lang trung tâm không lý tưởng lắm: tuyến đường này có sức chứa hạn chế, mất nhiều thời gian hơn, và chi phí cao hơn.

Thương mại Trung-Nga

Dữ liệu từ cơ quan hải quan Trung Quốc cho thấy trong bốn tháng đầu

năm nay, tổng kim ngạch xuất nhập cảng giữa Trung Quốc và Nga lên tới 73.1 tỷ USD, tăng hơn 40% so với cùng thời kỳ năm ngoái; trong số đó, xuất

▼ Chứ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình (phải) và Tổng thống Nga Vladimir Putin mỉm cười trong lễ đón tiếp vào ngày cuối cùng của Diễn đàn Vành đai và Con đường ở Bắc Kinh, ngày 27/04/2019.



Cẩm An biên dịch

Nhà Dưỡng Lão Non Nước

☛*Chăm Sóc Quý Vị Cao Niên Đầy Tình Yêu Thương*

- **Có Nhân Viên chăm sóc cho mọi nhu cầu sinh hoạt hàng ngày:**
Dọn dẹp phòng, giúp thay quần áo, dẫn đi bộ mỗi buổi sáng.
- **Có thức ăn nóng đầy đủ dinh dưỡng mỗi ngày.**
 - **Chỗ ở rộng rãi, tiện nghi, cung cấp Internet 24/24.**
 - **Phòng giải trí riêng biệt và sân sau rộng rãi cho những sinh hoạt ngoài trời.**
- **Có y tá theo dõi tình trạng sức khỏe và liên lạc với Bác Sĩ gia đình nếu cần.**

Xin gọi Emily Phan (657-226-7775) • Email: emillyphan2017@gmail.com

ALPHA REALTORS

10925 Beechnut St, Suite A-104, Houston, TX 77072
Tel: (281) 933-6999 • Cel: (281) 802-9231

JANE NGA DUNG NGUYỄN
CPA, CFP

REAL ESTATE BROKER:
License #0383545
MORTGAGE BROKER:
License #351456

- Mua bán, thuê mướn, quản trị.
- Chương trình vay tiền đặc biệt cho người có trở ngại credit, lợi tức.
- Giúp mượn tiền sửa nhà để bán.
- Mua trả cash cho người cần bán gấp hoặc sắp bị foreclosure.
- Nhân viên địa ốc toàn thời gian, 7 ngày/tuần.

PRIVATE LENDER • MORTGAGE • RESIDENTIAL • COMMERCIAL

QUAN ĐIỂM

EPOCH TIMES

26

NGÀY 09 — 15/06/2023



▲ Những lá quốc kỳ xung quanh Đài tưởng niệm Washington ở Hoa Thịnh Đốn, vào ngày 18/01/2017.

Nước Mỹ tôi yêu đang dần rời xa

Ron Williams



Nước Mỹ mà tôi từng lớn lên ở đó đang rời xa, trượt theo dòng xoáy lịch sử như Đế chế La Mã từng trải qua.

Cha tôi là một thượng sĩ quân đội chuyên nghiệp, tin vào kỷ luật, và cấu trúc. Tôi được dạy phải dọn phòng và dọn giường trước khi ra khỏi nhà. Tôi học tiểu học ở Nhật Bản, và tốt nghiệp trung học ở Wiesbaden, Đức.

Là người thân của một quân nhân, tôi đã đi chuyến đày đó khắp nơi trên thế giới. Chính từ góc độ này, tôi từng rút ra kết luận rằng đất nước của tôi đang rời bỏ tôi và hàng triệu người khác, những người đang chờ và quý trước Chúa.

Nước Mỹ được thành lập dựa trên các nguyên tắc được thiết lập bởi đức tin Do Thái Giáo–Cổ Đốc Giáo (Judeo–Christian). Được định hình bởi Hiến Pháp và Tuyên ngôn Nhân quyền, đất nước này đã sản sinh ra những con người vốn đi được tận hưởng bầu không khí của một xã hội tự do và công bằng. Chúng ta được dạy phải biết ơn những người đã chiến đấu và hy sinh để chúng ta có thể sống tự do thoát khỏi sự thống trị của một chế độ độc tài đầy áp bức, hay nói cách khác là hình thức hiện đại của chủ nghĩa cộng sản.

Điều gì đã thay đổi vậy? Sự căm đố của chủ nghĩa xã hội đã ngấm vào xã hội của chúng ta, đầu độc con em chúng ta bằng cách thach thức lịch sử phong phú của chúng ta để tin rằng đất nước chúng ta được thành lập dựa trên những nguyên tắc xấu xa. Thúc đẩy chúng tộc này chống lại chúng tộc khác, thuyết chủng tộc trong yếu (CRT) đang được những người cấp tiến chào mời như một giải pháp cho sự bất công chủng tộc. CRT là một hệ tư tưởng Marxist tạo ra sự hận thù và chia rẽ. Khi lớn lên con em của chúng ta sẽ quan tâm nhiều đến màu da của các cháu hơn là tính cách của các cháu.

Khái niệm chính phủ toàn quyền cai trị cuộc sống của chúng ta bằng các quản lý một cách thái quá chúng ta làm ăn như thế nào, hoặc cách chúng ta sống cuộc sống thường nhật của chúng ta ra sao, đã làm mất đi sức mạnh cốt lõi của chúng ta về sự tự do và tình

thần đạo đức nghề nghiệp vốn đã làm cho đất nước này trở nên vĩ đại. Một hệ thống phúc lợi kiểu ban phát miễn phí đã đầu độc người dân để sống dựa vào “tiền miễn phí”. Lý thuyết ở đây là tại sao phải làm việc khi chính phủ trả tiền cho quý vị để không phải làm gì cả? Hệ thống tư pháp hình sự của chúng ta đang sụp đổ. Khi các biện lý quận do ông George Soros hậu thuẫn phớt lờ việc truy tố tội phạm, và thả những kẻ phạm tội nhiều lần theo cam kết của chính họ trước tòa, thì tội phạm trong tội sẽ gia tăng, Chicago, New York, Portland, Seattle, Los Angeles, San Francisco, và Baltimore đã chứng kiến sự gia tăng đáng kể về tội phạm nghiêm trọng, những họ lại phớt lờ việc thiết lập một khái niệm về việc trị an được gọi là thuyết “cửa sổ vỡ” (“broken windows”). Khái niệm đó đã được thiết lập ở New York vào những năm 90, trong đó những vi phạm nhỏ sẽ dẫn đến việc bị bắt giữ. Việc thực thi này đối với các vi phạm nhỏ đã làm giảm các tội phạm trọng tội và đưa New York trở thành một trong những thành phố an toàn nhất ở Mỹ quốc.

Tại sao đế chế La Mã sụp đổ? Chế độ này đã bị mục ruỗng từ bên trong vì những kẻ cai trị bị ám ảnh bởi quyền lực và tiền bạc. Sự bại hoại này không thể duy trì một đế chế thống trị một nửa thế giới ở thời kỳ đỉnh cao của mình. Để chế này bền rút công dân của mình bằng các loại thuế cao vốn làm xói mòn lòng trung thành. Quân đội trở nên vô kỷ luật dưới giới lãnh đạo bất tài. Những người không có tài sản đóng hơn những người sở hữu tài sản. Ngày nay, nhà Biden là một minh chứng hoàn hảo về sự bại hoại dựa trên sự chuyên giao lợi ích (pay-to-play). Hai mươi công ty trách nhiệm hữu hạn (LLC) đang được thành lập để chuyển tiền cho các thành viên của nhà Biden mà không có hoạt động kinh doanh nào có thể xác định được.

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ đang đi theo vết xe đổ của Đế chế La Mã. Chúng ta đã quên rằng “quá khứ là sự khởi đầu”. Rằng lịch sử mang tính lặp lại. Các giải pháp để ngăn chặn vòng xoáy trượt dốc mà chúng ta đang hướng tới là gì?

Thứ nhất, chúng ta phải bỏ phiếu loại bỏ tổng thống và phó tổng thống đương nhiệm, cũng như một số thành

viên của Quốc hội. Thứ hai, chúng ta phải giành lại quyền kiểm soát hệ thống giáo dục và nhân mạnh rằng con em chúng ta phải được dạy những kiến thức cơ bản về đạo, viết, và làm toán. Chúng ta phải dạy cho con em của mình về lịch sử phong phú của đất nước chúng ta và biết ơn những người đã hy sinh vì nền tự do của chúng ta.

Thứ ba, chúng ta phải giải quyết chương trình năng lượng của mình để tạo thành nguồn tài nguyên hóa thạch đối đầu của chúng ta và ủng hộ việc khoan dầu cho đến khi chúng ta có thể tìm ra giải pháp cho năng lượng thay thế.

Thứ tư, chúng ta phải đánh bại khái niệm “thức tỉnh”. Khái niệm này đang phá hủy nền văn hóa, và quân đội của chúng ta. Chúng ta phải ngăn chặn những người chuyển giới thí đầu trong tư cách nữ giới.

Thứ năm, chúng ta phải kiểm soát biên giới của mình. Dưới thời chính phủ ông Biden, hàng triệu người di cư bất hợp pháp đã tiến vào đất nước của chúng ta, và các băng đảng ma túy đã buôn lậu các loại ma túy gây nguy hiểm đến tính mạng và đầu độc thanh niên của chúng ta.

Thứ sáu, chúng ta phải kiên quyết sửa chữa hệ thống tư pháp hình sự của chúng ta. Khi một người vi phạm pháp luật, họ nên bị truy tố theo mức độ phạm tội của họ. Chúng ta không được thờ ơ với nạn nhân bằng cách nương tay với những kẻ tội phạm.

Thứ bảy, chúng ta phải ủng hộ giới hạn nhiệm kỳ đối với các thành viên được bầu vào Quốc hội. Quá nhiều thành viên được bầu của chúng ta đến Hoa Thịnh Đốn và quên đi những c

tri của họ. Họ trở nên giàu có nhờ nhận được thông tin giao dịch nội bộ.

Thứ tám, chúng ta phải thay đổi quyền lực của các quan chức chính phủ chuyên nghiệp, những người mà hiện hay chúng ta không thể bài nhiệm dựa trên các chính sách công vụ tự trị họ vi phạm luật hình sự. Họ là những thành viên vô danh của đám lấy.

Thứ chín, chúng ta phải vinh danh khái niệm xây dựng những gia đình bền vững. Quá nhiều trẻ em được sinh ra và nuôi dưỡng bởi một người cha/ người mẹ đơn thân.

Thứ mười, chúng ta phải phục hưng đức tin vào Chúa. Chúng ta từng để cho những người theo chủ nghĩa nhân văn thế tục kiểm soát xã hội của chúng ta và phủ nhận sự tồn tại của một quyền năng tâm linh cao hơn.

Nếu muốn tiếp tục là một nation hải đăng trong vai trò là một nơi vì tự do cá nhân, thì chúng ta phải thay đổi đường hướng mà chúng ta hiện đang hướng tới. Thuê cao hơn, chủ nghĩa thức tỉnh, tiến bộ miễn phí, các chính trị gia tham lam, những tên tội phạm không bị trừng phạt, và chủ nghĩa nhân văn thế tục phải bị xóa bỏ, nếu không thì, chắc chắn chúng ta sẽ đi theo sự sụp đổ của Đế chế La Mã.

Ông Ron T. Williams là cựu đặc vụ của Cơ quan Mật vụ Hoa Kỳ, đồng thời là sáng lập viên kiêm Giám đốc điều hành công ty Talon Companies, một công ty chuyên nghiệp về an ninh và quản lý rủi ro.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Khánh Ngọc biên dịch



ANDREW CABALLERO-REYNOLDS/AFP VIA GETTY IMAGES

◀ Mọi người tập trung trong một cuộc biểu tình phản đối thuyết chủng tộc trong yếu (CRT) được giảng dạy trong trường học, tại trung tâm Quận Loudoun ở Leesburg, Virginia, vào ngày 12/06/2021.

Những ý tưởng hình thành nên Hiến Pháp (Phần 16): John Locke và Tu chính án thứ Chín

Rob Natelson



John Locke (1632–1704) là một trong những nhân vật vĩ đại nhất trong nền học thuật Anh quốc. Ảnh hưởng của ông đối với sự thành lập nước Mỹ là rất lớn.

Một số người gọi ông là “Tổ phụ lập quốc”. Ông Locke có rất nhiều điểm tương đồng với nhiều nhân vật khác được mô tả trong loạt bài này: Ông là bậc thầy của nhiều lĩnh vực, bao gồm khoa học, một số ngành triết học và y học. (Ông là nhà nghiên cứu y học và là bác sĩ.) Ông phục vụ trong Hội đồng Thương mại của Anh, cơ quan chính điều hành các mối bang giao giữa Anh và các thuộc địa. Và ông đã dành thời gian đáng kể ở ngoại quốc.

Ảnh hưởng của ông Locke đối với tư tưởng chính trị thời kỳ lập quốc Hoa Kỳ chủ yếu dựa trên hai tác phẩm “Letter Concerning Toleration” (Luận Văn về Lòng Khoan Dung) để cập đến quyền tự do tôn giáo và “Second Treatise on Government” (Luận Thuyết Thứ Hai về Chính Phủ), một nghiên cứu về nhân quyền và nguồn gốc, cũng như quyền lực của các chính phủ.

Luận văn của Locke về lòng khoan dung

Ông James Wilson là một trong những người soạn thảo Hiến pháp và là người đứng đầu trong việc phê chuẩn. Trong một bài giảng tại nơi giờ đây là Đại học Pennsylvania, ông Wilson đã thừa nhận tác động của “Luận Văn về Lòng Khoan Dung” của Locke.

“Luận văn” này được xuất bản vào năm 1689, vào thời điểm nhiều người tin rằng chính phủ nên đàn áp các tôn giáo và giáo phái không được ưa chuộng. Nhưng ông Locke lập luận rằng chính phủ nên chấp nhận mọi tín ngưỡng chỉ với hai ngoại lệ: Công giáo, bởi vì Giáo hoàng là một quốc vương (sovereign) ngoại quốc; và chủ nghĩa vô thần, bởi vì những người vô thần cảm thấy không có trách nhiệm với Chúa.

Hiến Pháp, như được bổ sung bởi Tu chính án thứ Nhất, đã đưa quan điểm của Locke đi xa hơn cả Locke. Hiến Pháp công nhận sự lựa chọn tôn giáo là một quyền, không chỉ là một điều kiện để được dung thứ. Hiến Pháp cũng trao quyền bình đẳng hoàn toàn cho người Công giáo.

Hiến Pháp đã phản ánh một số hoài nghi của Locke đối với chủ nghĩa vô thần (một thực tế mà luật học của Tối cao Pháp viện hiện đại không biết). Hiến Pháp yêu cầu các viện chức của tiểu bang và liên bang phải tuyên thệ hoặc xác nhận, điều mà theo luật thời đó yêu cầu phải tin vào Chúa. Điều này khiến những người vô thần bị loại khỏi chức vụ chính trị, mặc dù điều khoản về Tự do ngôn luận của Tu chính án thứ Nhất đã bảo vệ quyền bày tỏ quan điểm của họ.

Luận thuyết thứ Hai của Locke về Chính phủ

Tôi đã phác thảo lý thuyết chính trị của Locke trong cuốn sách của mình, “The Original Constitution” (Bản Gốc Hiến Pháp). Đối với các mục đích hiện tại, các nội dung liên quan nhất là:

- Đức Chúa Trời ban cho mỗi người một số quyền hoặc quyền hạn nhất định (trong thế kỷ 17 và 18, “quyền” và “quyền lực” thường đồng nghĩa với nhau), những quyền này có thể được thực hiện khi trưởng thành.
- Những người đứng đầu gia đình trao một số quyền/quyền hạn này cho chính phủ để chính phủ có thể bảo vệ những quyền hạn cần được bảo vệ.
- Chính phủ phải thực hiện các quyền/quyền hạn của mình với tư cách là bên được ủy thác, một cách công bằng và vì lợi ích của tất cả mọi người. (Những ai đã đọc các tiểu luận trước đó trong loạt bài này có thể nhận ra điều này là nhờ có Aristotle và Cicero.)
- Theo quy định, cá chính phủ và cá nhân đều không được xâm phạm quyền của người khác mà không có sự đồng ý của họ.
- Tuy nhiên, vi phạm đôi khi xảy ra. Điều này có thể là do hành vi sai trái, xung đột các quyền cá nhân hoặc nhu cầu của chính phủ trong việc thực hiện bổn phận của mình.
- Khi có hành vi xâm phạm, người được lợi từ hành vi xâm phạm phải bồi

thường thiệt hại cho người bị thiệt hại.

Ba điều cuối cùng trong danh sách không chỉ ảnh hưởng đến Hiến Pháp của chúng ta mà còn được đưa vào luật dân sự Hoa Kỳ về hợp đồng và mối quan hệ giữa các cá nhân khác.

Phản Hiến Pháp của Locke

Luận thuyết của Locke chứa nhiều quan sát cụ thể hơn, một số trong đó đã được thể hiện trong Hiến Pháp. Lời nói đầu phản ánh quan điểm của ông rằng người dân nói chung tạo ra [chính phủ] và đồng thuận với chính phủ mới. Khái niệm “niêm tin của công chúng” của Locke được thể hiện trong các điều khoản xuyên suốt trong văn bản này. Quyền phủ quyết của tổng thống phù hợp với khuyến nghị của ông Locke rằng cơ quan hành pháp được hưởng một phần quyền lực lập pháp. Thẩm quyền của tổng thống trong việc ký kết các hiệp ước và tiến hành các hoạt động bang giao là những ví dụ về “quyền lực liên bang” của Locke, cách ông liên kết [những quyền lực này] với cơ quan hành pháp. Tu chính án thứ Năm yêu cầu [trách nhiệm] bồi thường khi chính phủ liên bang tịch biên tài sản. Tôi đã đề cập đến việc quan điểm của Locke đã báo trước cách Hiến Pháp đối đãi với những người vô thần như thế nào.

Điều khoản của Locke rõ ràng nhất trong Hiến Pháp là Tu chính án thứ Chín. Như thường được tuyên bố, Tu chính án này không phải là kho lưu trữ các quyền cụ thể không được liệt kê. Thay vào đó, nó được thiết kế để làm rõ quy tắc của Locke rằng bất kỳ quyền lực nào không được trao đều được bảo lưu. Bài viết trước đây của tôi về Tu chính án thứ Chín trên The Epoch Time đã mô tả vai trò đó chi tiết.

Locke trong các cuộc tranh biện về Hiến Pháp

Trong thời kỳ lập quốc, các nguyên tắc của Locke được biết đến và chấp nhận rất rộng rãi. Không cần phải mô tả chúng cho những người khác. Luther Martin ở Maryland đã giảng cho các đồng nghiệp của mình tại Hội nghị Lập hiến về quan điểm của Locke, nhưng điều đó chỉ làm tăng danh tiếng của Martin như một nhà mô phạm hào hoa.

Trong các cuộc tranh luận phê chuẩn, những người ủng hộ Hiến Pháp (“Những người theo chủ nghĩa liên bang”) và những người phản đối (“Những người theo chủ nghĩa chống liên bang”) đã tranh luận về việc liệu Hiến Pháp có đạt các tiêu chuẩn của Locke hay không. Ông Wilson, người khởi xướng chính của Hiến Pháp tại hội nghị phê chuẩn Pennsylvania, khẳng định rằng Locke đã lưỡng trước được sự phân chia chủ quyền trong Hiến Pháp giữa chính quyền tiểu bang và liên bang. Đồng minh của ông Wilson, ông Thomas McKean, tuyên bố rằng việc thiếu Tuyên ngôn nhân quyền phù hợp với quan điểm của Locke. Đối thủ của họ là ông William Finley khẳng định rằng Locke sẽ không tán thành quyết định thay thế hiến pháp tiến hành trước đây của họ là ông

Patrick Henry đã phản đối gay gắt việc phê chuẩn. Ông Edmund Pendleton — chủ tịch hội nghị và luật sư hàng đầu của tiểu bang — trả lời rằng quan điểm của ông Henry đã vi phạm sự ủng hộ của Locke đối với chính phủ hiệu quả.

Bên lề các hội nghị lập hiến. Ông Benjamin Rush ở Pennsylvania, một bác sĩ nổi tiếng và là người theo chủ nghĩa Liên bang, đã trao đổi thư từ với ông David Ramsey ở Nam Carolina, một nhà sử học và là bác sĩ đồng nghiệp. Ông Rush nói với ông Ramsey rằng Hiến Pháp sẽ áp đặt pháp quyền, điều mà Locke ủng hộ. Một người ủng hộ Hiến Pháp ở New York tự gọi mình là “Người theo chủ nghĩa liên bang quốc gia” lập lại lập luận này trong một bài bình luận trên báo.

Một người theo chủ nghĩa Liên bang ở Pennsylvania viết dưới bút danh “Margery” đã ca ngợi văn kiện này là tác phẩm có giá trị của Locke. Ông William Cushing của Massachusetts lưu ý rằng Hiến Pháp, phù hợp với quan điểm của Locke, đã dựng lên một hình thức chính phủ đại diện.

Những người chống liên bang khẳng định Hiến Pháp không tuân theo các nguyên tắc của Locke. Một tác gia ở Massachusetts tự gọi mình là “Người theo chủ nghĩa liên bang của Đảng Cộng



Chân dung của triết gia người Anh John Locke, 1690. Tranh khắc bởi H. Robinson. ARCHIVE PHOTOS/GETTY IMAGES

Hòa” nói rằng Hội nghị Lập hiến đã chiếm đoạt quyền lực, theo định nghĩa của Locke về sự chiếm quyền. Ông cũng lập luận rằng việc trao cho nó lệ tỷ lệ 3/5 đại diện trong Hạ viện là không phù hợp, bởi vì Locke đã viết rằng nó lệ không có tư cách công dân.

Một cây viết là “Republicus” đã sử dụng Locke để tấn công Hiến Pháp quy định Quốc hội lưỡng viện thay vì đơn viện. (Tôi không thể tìm thấy bằng chứng cho thấy Locke thực sự ủng hộ trường phái đơn viện.) Một số người phản đối Hiến Pháp đã đưa vào Locke trong khi chỉ trích việc ban đầu không có Tuyên ngôn Nhân quyền.

Có phải ông Locke đã được đánh giá quá cao không?

Bất chấp việc Locke xuất hiện nhiều trong các diễn ngôn về thời kỳ lập quốc, một số tác giả đã cố gắng giảm thiểu tác động của ông. Từ cánh tả, ông Garry Willis, viết trong ấn bản đầu tiên của một cuốn sách, nếu không vì vấn đề này thì đã là cuốn sách xuất sắc, khẳng định rằng một số triết gia Khai sáng Scotland tạo ảnh hưởng lớn đối với Thomas Jefferson và Tuyên ngôn Độc lập, hơn là Locke. Tuy nhiên, sau đó ông Willis đã thừa nhận sai lầm của mình.

Từ cánh hữu, ông Yoram Hazony thừa nhận ảnh hưởng của nhà triết học đối với Tuyên ngôn, nhưng tuyên bố rằng Hiến Pháp được soạn thảo và phê chuẩn bởi “những người bảo thủ” chống Locke như Alexander Hamilton và George Washington. Nhưng lập luận này là không chính xác về mặt lịch sử. Hiến Pháp không phải là sản phẩm của bất kỳ phe phái cụ thể nào, báo tón truyền thông hay phe nào khác: Hiến Pháp đã hình thành nhờ đàm phán và thỏa hiệp giữa nhiều người dân Mỹ — một quá trình được trung gian chủ yếu bởi những người ôn hòa như John Dickinson,

Roger Sherman, Benjamin Franklin và Edmund Randolph. Và trên thực tế, ông Hamilton và ông Washington cũng rất ngưỡng mộ Locke.

Trong 30 năm nghiên cứu về hiến pháp của mình, tôi chỉ xác định được một Nhà Lập Quốc dường như không chấp nhận các nguyên tắc căn bản của Locke: Noah Webster, người không có vai trò gì trong việc hình thành Hiến Pháp và chỉ có một vai trò nhỏ trong việc phê chuẩn.

Hiểu sai và những chỉ trích về ông Locke

Như ông Forrest McDonald, nhà sử học



CHP SMOODVILLE/GETTY IMAGES

Một giáo viên giơ một bản sao của Hiến Pháp Hoa Kỳ tại Tòa nhà Văn phòng Rayburn House ở Hoa Thịnh Đốn trong bức ảnh tư liệu.

lập hiến vĩ đại nhất thế kỷ 20, từng chỉ ra rằng Locke thường “bi hiểu sai một cách đáng kinh ngạc”. Ví dụ, mặc dù các bài viết của Locke khá tự do, những người theo chủ nghĩa Marx và những người theo chủ nghĩa tập thể khác đã coi ông là một trong những người của họ. Và một số người theo chủ nghĩa bảo tồn truyền thống đánh giá thấp mức độ phù hợp quan điểm của Locke với các truyền thống văn hóa khác.

Ông Locke thường bị chỉ trích vì nói rằng các chính phủ được tạo ra bởi sự thỏa hiệp. Các nhà phê bình lập luận rằng chính phủ thường được tạo ra từ gia đình, truyền thống và các cuộc chinh phục. Tuy nhiên, Locke đã lưỡng trước và đáp lại những phản đối đó. Ông đưa ra các ví dụ về các khối thịnh vượng chung, trên thực tế, phát sinh từ sự thỏa hiệp. Hơn nữa, khi ông Locke nói “dân ông” đồng ý với các chính phủ, ông đang đề cập đến chủ gia đình; ông thừa nhận đầy đủ vai trò của gia đình.

Tuy nhiên, quan trọng hơn, câu chuyện của Locke về cách các chính phủ hình thành có đúng theo nghĩa đen hay không thực sự không quan trọng. Câu chuyện này truyền đạt một sự thật về đạo đức rộng lớn hơn.

Để giải thích: Hầu hết các tôn giáo dạy những chuyện thần thoại mà mọi người đều biết là không đúng theo nghĩa đen. Những câu chuyện này được kể bởi vì chúng đưa ra những bài học đạo đức hoặc những hiểu biết khác. Tương tự như vậy, hệ thống pháp luật của chúng ta sử dụng các biện pháp pháp định rằng các bên đã ký kết một ý thức hoặc hợp đồng, mặc dù họ chưa bao giờ làm như vậy. Các biện pháp sai sai được sử dụng không phải vì chúng mô tả sự thật theo nghĩa đen, mà vì trong những tình huống thích hợp, chúng thực hiện công lý.

Thật vậy, chúng ta thường sử dụng những câu chuyện hư cấu hoặc phản thực tế trong cuộc sống hàng ngày vì mục đích lớn hơn của chúng: “Xoay người qua bóng” [trong đánh golf] giúp người đánh bóng hiểu cách đánh bóng. “Cứ xử như thể bạn rất quan tâm” để hiện một bài học về hành vi đạo đức. Và tương tự.

Giá trị trong các chuyện thành lập chính phủ của ông Locke là cung cấp hướng dẫn đạo đức về cách chính phủ nên đối xử với công dân và cách công dân nên đối xử với nhau.

Phần 17: Những Ý Tưởng Hình Thành Hiến Pháp: Sir Isaac Newton

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Robert G. Natelson, cựu giáo sư luật hiến pháp, là chuyên gia cao cấp về Luật Hiến Pháp tại Viện Độc lập ở Denver, là tác giả của cuốn “Bản Hiến Pháp Góc: Những Gi Hiến Pháp Thực Sự Nói Về Hàm Nghĩa” (tái bản lần thứ 3, 2015). Ông là người đóng góp cho “Hướng Dẫn Di Sản Về Hiến Pháp” của Quỹ Di sản.

Minh Khanh biên dịch

Ông Woodward và ông Bernstein ở đâu khi chúng ta cần họ

Newt Gingrich



Sự thông đồng giữa một nhóm các cơ quan tham nhũng (bao gồm Bộ Tư pháp, IRS, và cộng đồng tình báo) và một phương tiện truyền thông hàng đầu giúp tiếp tay và tham nhũng không kém thật đáng kinh ngạc. Báo cáo Durham chỉ là một lần xác nhận nữa về mức độ tàn phá của sự không trung thực và thao túng vốn đã trở thành đặc trưng trong vài năm qua.

Một số nhà phân tích tin rằng sự tham nhũng không hạn chế này có thể bắt nguồn từ bà Lois Lerner và vụ bê bối IRS, trong đó bà ấy rõ ràng đã cản trở các tổ chức theo phái bảo tồn truyền thống không được hưởng tình trạng khai thuế. Khi bà ấy bị phát hiện có hành vi khinh thường Quốc hội, Bộ Tư pháp của ông Obama đã dành hai năm để phớt lờ cáo buộc khinh thường quốc hội này và sau đó quyết định không truy tố bà ấy.

Như Dân biểu Jim Jordan đã nói vào thời điểm đó, Biên lý Liên bang Ronald Machen “[dang] sử dụng quyền lực của mình như một vũ khí chính trị để phá hoại pháp quyền.” Ông Jordan nói tiếp rằng “ông Machen ... đã đón phương quyết định phớt lờ yêu cầu của Hạ viện. Ông ấy và Bộ Tư pháp đã bao che việc bà Lois Lerner đã không cân nhắc kỹ lưỡng các hành động của mình tại IRS.”

Tin hiệu này đã được gửi đi, rằng chính hành động bảo vệ cảnh tà sẽ được bảo vệ.

Bài học này được củng cố với việc che giấu vụ tấn công khủng bố ở Benghazi. Chính phủ của ông Obama lo lắng rằng vụ sát hại một đại sứ Mỹ — bất chấp việc ông ấy luôn kêu gọi Bộ Ngoại giao tăng cường an ninh hơn — sẽ ảnh hưởng đến chiến dịch tái tranh cử của tổng thống. Vì vậy, chính phủ này đã áp dụng một chiến lược đôn gian là nói dối người dân Mỹ.

Điều này bắt đầu vào tuần xảy ra vụ tấn công khi chính phủ đã làm một thứ có thể để trốn tránh trách nhiệm về một vụ khủng bố sát hại Đại sứ Christopher Stevens. Trên thực tế, Tòa Bạch Ốc của ông Obama đã ngay lập tức cử cựu Đại sứ Liên Hiệp Quốc Susan Rice đến năm chương trình mạng phát thanh truyền hình để đổ lỗi cho một video chống Hồi giáo do



▲ Biểu tượng của Bộ Tư pháp tại Văn phòng Biên lý Liên bang cho Quận phía Nam của Florida ở trung tâm thành phố Miami được chụp hôm 25/01/2023.

Mỹ sản xuất đã gây ra tình trạng bất ổn này. Đo chính xác là điều mà Đại sứ Jeanne Kirkpatrick đã cảnh báo trong mô tả nổi tiếng của bà về những người thiên tả là “Đồ lỗi cho nước Mỹ Trước tiên.” Bấy giờ chúng ta biết rằng toàn bộ câu chuyện này là sự dối trá, và không ai ở Benghazi bị kích động bởi một bộ phim mà họ chưa từng xem.

Khi Ngoại trưởng đương thời Hillary Clinton làm chứng trước Quốc hội, bà ấy đã bác bỏ toàn bộ nghi vấn về trách nhiệm đối với việc không bảo vệ được ông Stevens. Thậm chí bà ấy còn không trung thực về vụ sát hại ông với câu nói nổi tiếng: “Vội tất cả sự tôn trọng, thực tế là chúng ta có bốn người Mỹ đã tử vong. Có phải đó là vi một cuộc biểu tình hay là do một đêm nọ, những người ra ngoài đi dạo đã quyết định sẽ sát hại một số người Mỹ? Điều đó thì tạo ra sự khác biệt gì vào thời điểm này chứ?”

Những người cánh tả trong bộ máy hành chính quốc gia đã học được một bài học lớn từ bà Lerner và bà Clinton. Bất cứ điều gì quý vị cần làm để đánh bại cánh hữu hay bảo vệ cảnh tà đều ON hết. Quý vị có thể thoát tội. Quý vị không phải chịu trách nhiệm cho hành động của mình nếu như quý vị đang bảo vệ hệ thống tham nhũng này.

Bài học đó đã được công khai làm rõ vào cuối tháng 06/2016, khi cựu Tổng thống Bill Clinton bước lên phi cơ của Tổng Chương lý Loretta Lynch tại phi trường Phoenix mà không được mời. FBI đang điều tra phu nhân của vị cựu tổng thống này (và là ứng cử viên tổng thống của Đảng Dân Chủ) về nhiều cáo buộc trong đó có vụ xóa hơn 33,000 thư điện tử của chính phủ và cho nhân viên dùng bữa phá hủy ổ đĩa rời máy điện toán. Khó để mà hình dung ra bất cứ

điều gì không phù hợp hơn việc một cựu tổng thống ghé thăm một tổng chưởng lý trong khi vợ ông ấy (là ứng cử viên tổng thống) đang bị FBI tích cực điều tra.

Như ứng cử viên đương thời Donald Trump đã mô tả trong một dòng tweet “Hãy xem điều gì đã xảy ra với ông Bill Clinton. Hệ thống này hoàn toàn được sắp xếp một cách không trung thực. Có ai thực sự tin rằng cuộc gặp gỡ đó chỉ là một sự trùng hợp ngẫu nhiên không?”

Bấy giờ chúng ta biết từ Báo cáo Durham — và các báo cáo của Chủ tịch James Comer cũng như Ủy ban Giám sát Hạ viện — rằng ứng cử viên và sau đó là Tổng thống Trump đã liên tục bị các bộ phận tham nhũng của bộ máy hành chính Hoa Thịnh Đốn bôi nhọ và phỉ báng ở một quy mô khiến cho vụ Watergate trở nên tầm thường.

Đồng thời, hệ thống tham nhũng này đang làm việc ngoài giờ để bảo vệ ông Joe Biden và gia đình ông ấy. Bản chất kếp đáng kinh ngạc của nạn tham nhũng này khiến thời điểm hiện tại trở nên quá nguy hiểm đối với tương lai của [nhà nước] pháp quyền — và toàn bộ quy trình hiến pháp vốn đã bảo vệ quyền tự do của người dân Mỹ trong hơn 200 năm qua.

Khi bộ máy quan liêu này đã ngày càng trở nên tham nhũng nghiêm trọng và có sức xúi giục, thì sự suy đồi lớn khác kể từ vụ Watergate là sự tham nhũng của tập đoàn truyền thông hàng đầu.

The New York Post, Fox News, và một số hãng thông tấn khác đã cố gắng bảo vệ quyền lợi của họ bằng cách đưa tin trung thực. Các ấn phẩm bảo tồn truyền thống nhỏ hơn, các podcast, và các phương tiện truyền thông xã hội đã chỉ trích các hệ thống truyền thông lớn là đồng minh tích cực của bộ máy quan liêu tham nhũng này. Tuy nhiên,

khi cần thiết, thì các hãng thông tấn hàng đầu đó đã rao riết bôi nhọ Tổng thống Trump và nhiệt tình nói dối để bảo vệ gia đình nhà Biden.

Không có các kỹ giả điều tra Bob Woodward hay Carl Bernsteins nào dừng cảm làm việc để khám phá sự thật và công bố sự thật đó. (Quả thực, ông Woodward đã tự thay đổi hoàn toàn bản thân thành một kẻ chuyên đi bôi xấu ông Trump.)

Không có biên tập viên nào dừng cảm như ông Ben Bradley đứng ra ủng hộ những kỹ giả này.

Không có chủ báo nào can đảm giống như bà Katharine Graham sẵn sàng mạo hiểm bị kiện cáo và chống chịu cơn thịnh nộ của chính phủ.

Hiện nay, chỉ có một phương tiện truyền thông tham nhũng bảo vệ một chính phủ tham nhũng. Đối với người dân Mỹ mà nói, việc tìm ra chân tướng sự việc là một thách thức khó khăn hơn nhiều so với khi ông Richard Nixon bị tấn công.

Sự hù bại của chính phủ này đe dọa sự sống còn của chúng ta với tư cách là những người tự do, và ngày càng khó để nhỏ bỏ gốc rễ. Ông Woodward và ông Bernsteins ở đâu khi chúng ta cần họ nhất?

Từ *Gingrich360.com*

Ông Newt Gingrich, một thành viên Đảng Cộng Hòa, từng là Chủ tịch Hạ viện từ năm 1995 đến năm 1999 và đã ra tranh cử với tư cách là ứng cử viên tổng thống vào năm 2012.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Cảm An biên dịch

TÂM & THÂN

EPOCH TIMES

NGÀY 09 — 15/06/2023

29

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK



Táo bón 10 nguyên nhân và 7 thói quen ăn uống để phòng tránh

Amber Yang và Alice Zhu

Theo Trung y, thời tiết lạnh, khô có thể là một yếu tố dẫn đến táo bón. Ngoài việc gây bất tiện cho sinh hoạt hàng ngày, táo bón cũng có thể dẫn

đến nhiều loại bệnh khác nhau. Ông Đặng Chính Lương, viện trưởng bệnh viện Tế Đức và bệnh viện Chính Lương ở Đài Bắc, Đài Loan, đã giải thích nhiều nguyên nhân gây táo bón và giới thiệu các phương pháp trị liệu bằng thảo dược và xoa bóp huyệt vị để kích thích nhu động ruột khỏe mạnh.

Ông Đặng nói rằng theo định nghĩa y học, đi tiêu ít hơn 3 lần/tuần được xem là táo bón. Táo bón có thể gây ảnh hưởng đáng kể đối với sức khỏe của một người.

Tình trạng táo bón kéo dài dẫn đến sự tích tụ chất độc trong ruột và các chất gây ung thư dư thừa có thể được cơ thể hấp thụ. Ngoài ra, táo bón kinh niên còn làm tăng nguy cơ bị nhiều bệnh lý khác, chẳng hạn như mụn trứng cá, trầm cảm, và bệnh tim, v.v.

Người bị táo bón cũng dễ bị bệnh trĩ, nứt hậu môn, tiểu không tự chủ do căng thẳng, túi thừa và các bệnh khác. Túi thừa là tình trạng một mô phình ra trên thành ruột. Nếu phân rơi vào túi thừa, có thể gây viêm túi thừa, dẫn đến nhiễm trùng huyết – một căn bệnh đe dọa đến tính mạng.

Một số người lo lắng khi không đi cầu trong một hoặc hai ngày. Ông Đặng cho biết khi tuổi càng cao, nhu động ruột và khả năng hấp thụ của dạ dày và ruột yếu đi, dẫn đến khó tiêu. Ông khuyến mọi người nên thoải mái khi cố gắng đi tiêu và nói rằng không cần dùng thuốc khi chỉ không đi cầu trong một hoặc hai ngày. Nếu bị phụ thuộc vào các loại thuốc hoặc thuốc nhuận tràng, có thể dẫn đến các phản ứng quá mức, chẳng hạn như tiêu chảy và táo bón luân phiên.

Nguyên nhân chính của táo bón

Ông Đặng cho biết nguyên nhân chính của táo bón là nhu động ruột chậm. Ruột non hấp thụ chất dinh dưỡng và ruột già hấp thụ nước. Khi nhu động ruột quá chậm và thức ăn ở trong ruột già quá lâu, phân sẽ trở nên khô, cứng, và khó đào thải.

Ngoài ra, khi ruột già hấp thụ nước quá nhanh có thể dẫn đến táo bón.

Táo bón cũng có liên quan mật thiết với chức năng của hệ thần kinh ngoại biên. Tốc độ nhu động ruột có liên quan đến hệ thần kinh giao cảm và đối giao cảm. Hệ thần kinh giao cảm làm cho nhu động ruột chậm hơn, và hệ thần kinh đối giao cảm làm cho nhu động ruột nhanh hơn.

Vì vậy, hệ thần kinh giao cảm của bệnh nhân có thể được kích hoạt do lo

10 NGUYÊN NHÂN HÀNG ĐẦU GÂY TÁO BÓN:

- Rối loạn chức năng nội tiết: Khi tuyến giáp hoạt động kém sẽ sinh ra chất nhầy và phù nề, làm chậm nhu động ruột.
- Tiêu đường: Do các vấn đề về mạch máu, đường ruột trở nên nhạy cảm và nhu động đường tiêu hóa kém, dẫn đến tình trạng táo bón và tiêu chảy luân phiên.
- Tăng ure máu: Là tình trạng lượng chất thải trong máu cao ảnh hưởng đến thận.
- Ung thư đại tràng hoặc trực tràng: Các khối u làm tắc nghẽn đường ruột.
- Hội chứng ruột kích thích: Hệ thần kinh giao cảm bị kích hoạt do chán
- Đường và căng thẳng.
- Túi thừa: Túi thừa quá lớn, ảnh hưởng đến nhu động ruột [túi thừa là những túi nhỏ, phồng trên lớp niêm mạc ống tiêu hóa, thường là đại tràng.
- Dùng các thuốc tác động đến thần kinh, ảnh hưởng nhu động ruột. (Clozapine, Clozaril, Versacloz, FazaClo ODT).
- Chấn thương tủy sống.
- Bệnh đa xơ cứng: Bệnh này dẫn đến bất thường trong dẫn truyền thần kinh, ảnh hưởng nhu động ruột.
- Hậu môn không thông lỗ (Imperforate): Là hậu môn quá nhỏ và cần phải phẫu thuật chỉnh sửa.

Táo bón cũng có liên quan mật thiết với chức năng của hệ thần kinh ngoại biên. Tốc độ nhu động ruột có liên quan đến hệ thần kinh giao cảm và đối giao cảm.



▲ Khi ruột già hấp thụ nước quá nhanh có thể dẫn đến táo bón.

◀ Người bị táo bón cũng dễ bị bệnh trĩ, nứt hậu môn, tiểu không tự chủ do căng thẳng, túi thừa và các bệnh khác.

lắng trong khi khám sức khỏe và khiến họ có thể bị táo bón. Sau khi khám xong, hệ thần kinh sẽ hoạt động bình thường trở lại. Cảm xúc phấn khích, chẳng hạn khi đi du lịch, cũng gây kích hoạt hệ thần kinh giao cảm, làm tăng khả năng táo bón.

Ngược lại, cảm giác không vui, khó chịu hoặc cảm xúc tiêu cực làm kích hoạt hệ thần kinh đối giao cảm, khiến nhu động ruột nhanh hơn và gây tiêu chảy.

Cảm xúc và táo bón

Trong Trung y, táo bón được gọi là vị thực chứng, nghĩa là dương khí quá vượng ở ruột. Theo thuyết động học đường ruột, người có dương khí quá mạnh ở ruột có nhu động ruột chậm, họ tương đối dễ tức giận và dễ bị táo bón. Vì vậy, người năng động thường dễ bị táo bón hơn.

Ngược lại, những người có nhu động ruột nhanh sẽ dễ tiêu hao dương khí, và vì thiếu dương khí, nên có cảm giác mệt mỏi, không thích uống nước, chán nản và không quan tâm đến mọi việc xung quanh.

Quyển sách Trung y “Hoàng Đế Nội Kinh” hình dung đa đây là “nguồn dinh dưỡng của khí và huyết”. Trung y tin rằng các nội tạng trong cơ thể được lá lách và dạ dày nuôi dưỡng, dạ dày cũng kiểm soát đường khí của toàn bộ cơ thể. Ông Đặng cho biết ngay cả khi bệnh nhân bị bệnh nặng, miễn là họ ăn ngon miệng, họ sẽ không dễ tử vong. Ngược lại, nếu bệnh nhân không thể ăn, thì tình trạng của họ đang rất nguy hiểm.

Xem tiếp trang 30

Cộng Hòa La Mã

Nếu quý vị là ông Rob Natelson hoặc ông Victor Davis Hanson (*), thì quý vị có thể dừng đọc tại đây; vì quý vị đã biết ý mà tôi muốn nói rồi.

Tôi đã về hưu cách đây gần ba năm, vì thế tôi có thời gian để bắt đầu lại với nhiều niềm đam mê, trong đó có lịch sử. Tất nhiên là tôi có đọc sách nhưng tôi cũng xem các video giáo dục, chủ yếu trên YouTube. Một thể loại lịch sử mà tôi đã nghe nói đến nhưng chưa bao giờ nghiên cứu là sự trỗi dậy và diệt vong của Cộng Hòa La Mã. Khi tôi tìm hiểu về đề tài này, điều khiến tôi phải sửng sốt là có quá nhiều điểm tương đồng rõ rệt giữa ‘nền chính trị’ thời Cộng Hòa La Mã và nền chính trị hiện đại ở nước ta. Tôi đã rất ngạc nhiên khi biết rằng những hành động như xóa nợ hoặc thay đổi luật bầu cử để ủng hộ một phe phái (đảng chính trị) không có gì mới. Vì vậy... nếu

quý vị không quá bận rộn thì tôi thật lòng khuyên quý vị hãy thỉnh thoảng xem một video dài 20 phút về một thời kỳ đáng chú ý của Cộng Hòa La Mã. Tôi cam đoan đó sẽ là sự giáo dục và có thể, chỉ có thể thôi, chúng ta có thể tránh được số phận tương tự như nền Cộng Hòa La Mã. Nếu được phép, tôi muốn đề nghị hai loại video đặc biệt hay về La Mã, một của Saving History, và một của Historia Civilis. Chúc quý vị có khoảng thời gian vui vẻ!

Độc giả VAL TOUBAR
TIỂU BANG NEW HAMPSHIRE



(* Ghi chú của dịch giả: Ông Rob Natelson là cựu giáo sư luật Hiến Pháp kiêm nhà sử học Hiến Pháp. Ông Victor Davis Hanson là nhà nghiên cứu văn hóa Hy Lạp và La Mã cổ đại, nhà sử học quân sự kiêm nhà bình luận chính trị người Mỹ

Câu chuyện tuyệt vời nhất chưa kể

Dù rằng những bài báo và thư từ xuất bản về nền tảng tri tuệ/tâm ảnh hưởng của các nhà tư tưởng cổ đại mà từ đó các Nhà Soạn Thảo của chúng ta viết nên Hiến Pháp Hoa Kỳ. Tuyên ngôn Nhân quyền và Tuyên ngôn Độc lập giúp chúng ta định hình quan điểm lịch sử, nhưng tôi không thể không cảm thấy có một cái gì đó khiếm khuyết.

Hãy để tôi đưa quý vị trở lại hơn 2,000 năm trước đến Trung Đông và Đoàn mục sư của Con trai Đức Chúa Trời. Trước khi Ngài rời khỏi thế gian này, Chúa Jesus đã ủy thác cho các Tông Đồ của Ngài rao giảng “Tin Mừng” về sự cứu rỗi cho thế giới. Chính vì vậy họ đã rao giảng. Thế giới được biết đến chỉ là một phần rời rạc của những gì sẽ trở thành nơi bao gồm một “miền đất hứa” cho những người theo Do Thái Giáo–Cơ Đốc Giáo, mà cuối cùng sẽ là Hợp chúng quốc Hoa Kỳ. Vùng đất hứa này sẽ giống như Chúa mong muốn, “Một Quốc Gia Dưới Quyền Chúa”. Đây là vùng đất duy nhất được tuyên bố như vậy.

Để được như thế, quốc gia này sẽ phải là một nơi đặc biệt, với cách điều hành đặc biệt

và cách tiếp cận đặc biệt đối với các quyền tự do cá nhân và sự tự do. Vì vậy, để không làm giảm giá trị sự hiểu biết trí tuệ của những bậc Quốc phụ của chúng ta, để bảo đảm sự toàn vẹn của một quốc gia được gọi tên như vậy, Chúa đã gửi vị Thánh Thần của Ngài, vị Thần Chân Lý, để tác động đến tạo vật cuối cùng – các tài liệu tuyệt vời đã hướng dẫn “Một Quốc Gia Dưới Quyền Chúa” đi qua gần 250 năm phát triển và thịnh vượng. Tôi muốn kết thúc bằng cách nói rằng phong trào Đảng Dân Chủ/Xã hội chủ nghĩa hiện nay ở đất nước chúng ta chắc chắn sẽ thất bại. Nên tự do tôn giáo và sự thiêng liêng của sinh mạng con người đang bị tấn công từ những người nghĩ rằng các quyền tự do của họ là sự tự do đến từ Chính phủ Toàn trị chứ không phải từ Đấng Tạo hóa của chúng ta. Những người theo chủ nghĩa xã hội hãy bảo trọng!

Độc giả BRUCE BEDDER
TIỂU BANG NORTH CAROLINA



Ý kiến Độc giả

Táo bón 10 nguyên nhân và 7 thói quen ăn uống để phòng tránh

Tiếp theo từ trang 29

Nguyên nhân táo bón ở bệnh nhân Parkinson

Ông Đặng cho biết bệnh nhân bị các bệnh thần kinh, chẳng hạn như Parkinson, dễ bị táo bón, trong đó một số bệnh nhân 7 đến 10 ngày mới đi cầu một lần. Ông nói rằng có hai nguyên nhân chính khiến bệnh nhân Parkinson dễ bị táo bón:

1. Cơ cứng cơ toàn thân, bao gồm cơ cứng nhu động đường tiêu hóa.
2. Bệnh nhân phải dùng thuốc Levodopa vì run tay, thuốc này ức chế nhu động cơ trơn và khiến tình trạng táo bón nặng hơn.

Trên lâm sàng, tình trạng táo bón càng nặng thì bệnh nhân run càng nhiều.

Bác sĩ Tây y thường kê đơn thuốc nhuận tràng để điều trị táo bón, nhưng thuốc này có tác dụng phụ gây tiêu chảy, khiến bệnh nhân cảm thấy mệt mỏi. Khác với Tây y, mục tiêu của Trung y là tăng nhu động ruột để hỗ trợ tái độc tố.

Thói quen ăn uống giúp bớt táo bón

Ngoài táo bón do bệnh lý, những nguyên nhân làm chậm nhu động ruột khác có thể liên quan đến bữa ăn hàng ngày, chẳng hạn như ăn quá nhiều thực phẩm giàu calorie và ít chất xơ. Uống rượu bia cũng làm chậm nhu động ruột.

Ông Đặng cho biết người bị táo bón nên tập 7 thói quen sau đây:

- Uống đủ nước
- Uống ít thức uống chứa caffeine
- Tránh thức uống có chứa rượu
- Ăn nhiều trái cây và rau



Ăn nhiều rau và trái cây dồi dào chất xơ có thể giúp phân đi qua đại tràng nhanh chóng.

- Ăn nhiều thực phẩm dồi dào chất xơ
- Ăn ít thực phẩm chứa nhiều chất béo, chẳng hạn như sữa
- Ăn ít thực phẩm nhiều protein, chẳng hạn như thịt, trứng, và phô mai

Để tránh táo bón, cần ăn nhiều thực phẩm tốt cho đại tiện. Ăn nhiều rau và trái cây dồi dào chất xơ, chẳng hạn như táo, đậu tây, ngũ cốc nhiều chất xơ, các loại đậu, v.v có thể giúp phân đi qua đại tràng nhanh chóng. Uống ít nhất 8 ly nước mỗi ngày cũng giúp ích cho việc đại tiện. Thảo dược Trung y điều trị táo bón:

- Ngũ nhàn hoàn (trà thuốc): là một phương thuốc thảo dược để thanh nhiệt, bồi trơn ruột, và bổ máu.
- Trà địa hoàng: Địa hoàng có tính mát, dưỡng âm, và bổ thận. Ngoài việc giảm táo bón, địa hoàng giúp cải thiện chứng mất ngủ và đường máu cao.
- Trà quế: Ức chế cơn thèm ăn, hạ nhiệt đường tiêu hóa, và trợ giúp giảm cân.

Táo bón kinh niên còn làm tăng nguy cơ bị nhiều bệnh lý khác, chẳng hạn như mụn trứng cá, trầm cảm, và bệnh tim, v.v.

Xoa bóp bấm huyệt có thể chống táo bón

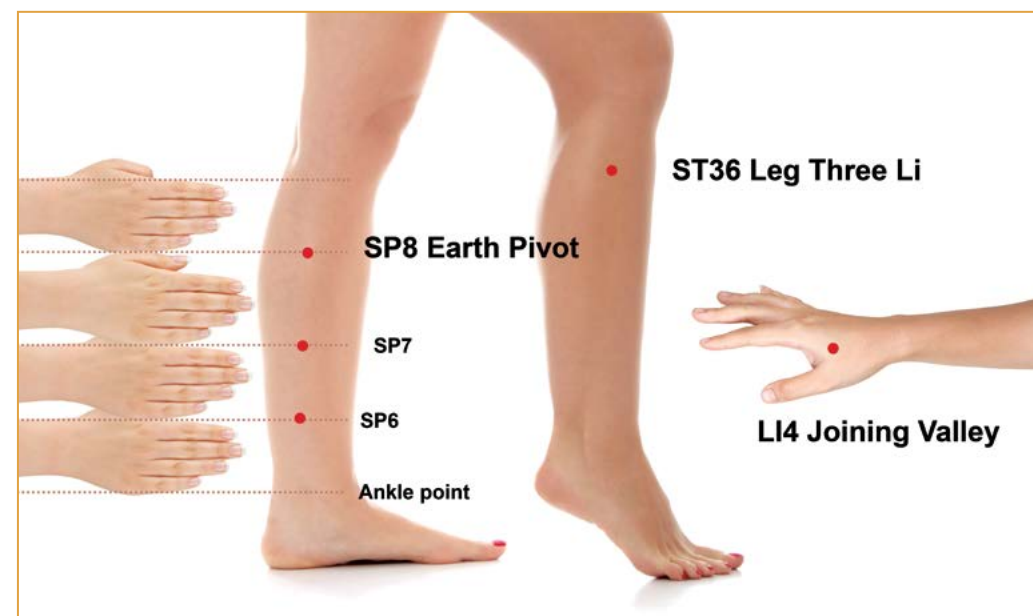
Ông Đặng cũng đề nghị những bệnh nhân bị táo bón nên xoa bóp các huyệt liên quan đến dạ dày, chẳng hạn như huyệt địa cơ và huyệt túc tam lý ở bắp chân, huyệt hợp cốc ở bàn tay – có thể giúp ích cho đại tiện.

Thời điểm tốt nhất để đi đại tiện

Trung y tin rằng hệ thống 12 kinh lạc của cơ thể tương ứng với 12 canh giờ (hệ thống đo thời gian thời xưa ở Trung Quốc). Đường kinh đại tràng lưu hành từ 5 giờ sáng đến 7 giờ sáng, kinh dạ dày lưu hành từ 7 giờ sáng đến 9 giờ sáng và kinh lá lách lưu hành từ 9 giờ sáng đến 11 giờ sáng.

Ông Đặng cho biết vào buổi sáng, khí và huyết tập trung ở hệ tiêu hóa và xảy ra nhu động đường tiêu hóa; vì vậy, đây là thời điểm tốt nhất để đi cầu.

Vân Hi biên dịch



Các huyệt táo bón.



Trà địa hoàng có tính mát, dưỡng âm, bổ thận và giảm táo bón.

Một thói quen lành mạnh cho tầm nhìn rõ ràng

Lời khuyên mà bác sĩ nhãn khoa có thể không nói với bạn

Jessie Zhang

Các nhà khoa học và chuyên gia chăm sóc mắt đã tăng lên gấp đôi trong 12 tháng qua, theo Vision Index (Chỉ số Thị giác) năm 2022 của Úc, và phần lớn người được phỏng vấn thừa nhận rằng họ đã dành 8 giờ mỗi ngày để xem thiết bị hoặc tivi.

Nhà thần kinh học người Mỹ kiêm giáo sư sinh học thần kinh và nhãn khoa tại Trường Y Đại học Stanford Andrew Huberman, người gần đây đã đoạt Giải Cogan nhờ những khám phá quan trọng nhất trong nghiên cứu về thị giác, cho biết rằng ánh sáng mặt trời có hiệu quả đặc biệt trong việc duy trì thị lực khỏe mạnh trong suốt cuộc đời của một người. Khi bạn tiếp xúc với ánh sáng mặt trời, ánh sáng có thể giúp điều chỉnh nhịp sinh học trong cơ thể.

Giáo sư Huberman cho biết, trích dẫn một nghiên cứu được công bố trên tạp san Neuron: “Việc tiếp xúc với ánh sáng mạnh sẽ kích hoạt các tế bào có chức năng điều chỉnh thủy tinh thể trong mắt, cung cấp đường chất cho các cấu trúc và giảm nguy cơ phát triển cận thị.” Ánh sáng không chỉ giúp thư giãn mắt và duy trì thị lực mà còn có tác động rất tốt đến sức khỏe thể chất và tinh thần của con người, bao gồm bộ não, tâm trạng, và quá trình chuyển hóa.

Ông khuyến nghị người nên dành ra từ 5 đến 10 phút mỗi sáng cho mắt tiếp xúc với ánh sáng mặt trời để đạt được hiệu quả tốt nhất.

Vào những ngày nhiều mây, ánh sáng vẫn đủ để đem lại tác động tốt, nhưng bạn sẽ cần gia tăng thời gian phơi nắng lên ít nhất 15 đến 20 phút. Ông nói: “Hãy ngẩng mặt lên trời. Không nhìn thẳng vào mặt trời hay nhìn vào hướng ánh sáng khiến bạn khó chịu; bạn chỉ cần nhắm mắt lại và chớp mắt khi cần thiết để bảo vệ đôi mắt.”

Mỗi 90 phút một lần, nếu bạn đang nhìn gần hoặc nhìn vào màn hình điện



Các nhà khoa học cho biết việc cung cấp đầy đủ ánh sáng cho đôi mắt là chìa khóa để có thị lực rõ ràng.

nhưng bạn sẽ cần gia tăng thời gian phơi nắng lên ít nhất 15 đến 20 phút.

Ông nói: “Hãy ngẩng mặt lên trời. Không nhìn thẳng vào mặt trời hay nhìn vào hướng ánh sáng khiến bạn khó chịu; bạn chỉ cần nhắm mắt lại và chớp mắt khi cần thiết để bảo vệ đôi mắt.”

Luyện tập nhìn toàn cảnh

Bên cạnh việc phơi nắng, việc nhìn toàn cảnh, tức là nhìn ra ngoài cửa sổ hoặc đi ra ngoài và không tập trung vào bất cứ thứ gì, cũng có thể giúp đôi mắt của bạn không bị mắc kẹt trong trạng thái nhìn mọi vật ở khoảng cách gần.

Giáo sư Huberman cho biết: “Điều này liên quan đến sự chuyển động của thủy tinh thể, thủy tinh thể sẽ trở nên dày hơn và thư giãn hơn. Sự thả lỏng của thủy tinh thể là một trong những điều tốt nhất bạn có thể làm để duy trì sức khỏe của hệ thống cơ bên trong mắt.”

Cứ sau 30 phút làm việc tập trung, hãy nhìn ra ngoài và để cơ mắt và mắt nghỉ ngơi, gồm cả cơ hàm.

Mỗi 90 phút một lần, nếu bạn đang nhìn gần hoặc nhìn vào màn hình điện

Nếu bạn không phải là người dậy sớm?

Với những người dậy muộn hoặc không thể ra ngoài vào sáng sớm, hãy thử ra ngoài vào buổi chiều.

Các bước sống thấp của mặt trời vẫn có thể xuyên qua ngày cả khi trời u ám. Ánh sáng mặt trời buổi chiều đóng vai trò là điểm neo thứ hai để não và cơ thể nhận biết thời gian và giúp duy trì nhịp nhất quán của đồng hồ sinh học. Làm giảm một số tác động xấu của ánh sáng nhân tạo ban đêm.

Giáo sư Huberman nói: “Việc bảo tồn thị lực thực sự đáng giá, và nếu bạn còn trẻ, đây là thời điểm tuyệt vời để xây dựng một hệ thống thị giác thật khỏe mạnh.”

Giáo sư Huberman có nhiều đóng góp trong lĩnh vực phát triển não bộ, tinh thần hoạt của não và tái tạo thần kinh. Ông đã dành 20 năm để làm sáng tỏ hoạt động bên trong của hệ thống thị giác dựa trên nền tảng khoa học sẵn có và mới xuất hiện gần đây.

Giáo sư Huberman nói: “Tôi mong mọi người có thể đi ra thế giới bên

ngoài và nhìn theo các đối tượng một cách trực quan.”

“Đây sẽ là lý do chính đáng để xem một trận đấu khúc côn cầu và để mắt đến quả bóng, xem thể thao trực tiếp hoặc xem một trận quần vợt, rồi nhìn quả bóng đi tới đi lui.”

Nếu điều này khó thực hiện, bạn có thể tập điều chỉnh cơ nhãn cầu bằng cách theo dõi trực quan một quả bóng hoặc cây viết. Hãy nhìn cận cảnh trong vòng 5 đến 20 giây, sau đó từ từ di chuyển đó vật ra xa khoảng cách một cánh tay và tập trung nhìn trở lại.

Làm điều này trong năm đến mười phút ba lần một tuần.

Ông nói: “Điều này giống như việc huấn luyện thị giác hậu chấn thương, để thử và sửa chữa các khía cạnh cân bằng, vận động, thị giác và nhận thức của bộ não.”

Lý tưởng nhất là luôn mở cửa sổ, do cửa sổ có khả năng lọc ánh sáng xanh và ánh sáng mặt trời mà bạn cần vào ban ngày.

thoại hay máy tính, hãy dành ít nhất 20 đến 30 phút ở bên ngoài nếu có thể, và luyện tập nhìn không cận cảnh.

Nếu không thể ra ngoài, bạn nên đến bên cửa sổ hoặc ban công để mắt thư thái. Lý tưởng nhất là luôn mở cửa sổ, do cửa sổ có khả năng lọc ánh sáng xanh và ánh sáng mặt trời mà bạn cần vào ban ngày.

Nhìn theo vật thể để cải thiện cơ mắt

Các bài tập nhìn cũng rất tốt để giữ cho các cơ ngoài nhãn cầu – vốn kiểm soát chuyển động của mắt – được linh hoạt và khỏe mạnh.

Giáo sư Huberman nói: “Tôi mong mọi người có thể đi ra thế giới bên

Thanh Ngọc biên dịch

Cuốn sách quý truyền cảm hứng cho toàn thế giới



“Quả thực tôi đã đích thân trải nghiệm rất nhiều điều kỳ diệu. Bất kể kinh nghiệm của quý vị là gì, quý vị có xuất thân thế nào, hay quý vị sinh ra ở quốc gia nào, thì quý vị cũng sẽ đều được thọ ích từ Pháp Luân Đại Pháp.”

Ông Martin Rubenis
VĂN ĐỘNG VIÊN OLYMPIC

“Pháp Luân Công đã dạy tôi biết quan tâm đến người khác và cải thiện các mối quan hệ của tôi qua việc giải quyết mâu thuẫn một cách xây dựng. [...] Pháp môn này đã đem lại cho tôi một trạng thái an nhiên tự tại, tinh thần minh mẫn đáng kinh ngạc, và không còn căng thẳng.”

Cô Shiyu Zhou
TIẾN SĨ, HOA KỲ

Chuyển Pháp Luân là cuốn sách chính của Pháp Luân Công (còn gọi là Pháp Luân Đại Pháp). Cuốn sách đưa ra lý giải sâu sắc về những nguyên lý thâm sâu là Chân, Thiện, và Nhân. Cuốn sách đề cập đến một khái niệm từ lâu đã bị lãng quên, “tu luyện”, nguyên nhân căn bản của bệnh tật, nghiệp lực; cũng như tầm quan trọng của việc để cao tâm tính trên con đường tu luyện hướng đến viên mãn và hơn thế nữa.

Cuốn Chuyển Pháp Luân là một trong những quyển sách bán chạy nhất ở Trung Quốc vào những năm 1990, và đã được chuyển ngữ sang hơn 40 thứ tiếng. Mỗi quý vị tìm hiểu lý do quyển sách này nhận được sự mến mộ của hàng chục triệu người tại hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới!

Mua ngay tại
FaYuanBooks.com



CHAUSON PHARMACY

Kính mời Quý Khách

- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.
- Có quà tặng cho khách mới và đơn thuốc mới.
- Có thử Covid-19 nhanh (Antigen) và PCR.
- Chích ngừa cảm cúm (Flu).
- Dược sĩ tận tình hướng dẫn cách sử dụng thuốc an toàn và hiệu quả.
- Bán nhiều loại thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare và Medi-Cal.
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyên toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.

Dược sĩ có nhiều kinh nghiệm và sẽ tận tâm giúp đỡ, trả lời những thắc mắc về sức khỏe và thuốc cho quý vị.



CHAUSON PHARMACY
9029 McFadden Ave, Westminster, CA 92683
(657) 334 – 7087

GIỜ MỞ CỬA
• Thứ 2 đến thứ 6 : 10 AM – 6 PM
• Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
• Chủ nhật : Nghỉ

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899

EPOCH
TIMES
TIẾNG VIỆT

www.EpochTimesViet.com

CHÚNG TÔI ĐƯA
NHỮNG TIN TỨC
QUAN TRỌNG,
TRUNG THỰC VÀ
TRUYỀN THỐNG



EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

1. ONLINE:
www.epochtimesviet.com

2. BY PHONE/Call:
(714) 356-8899

3. BY MAIL :

Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:

Epoch Times Tiếng Việt
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Báo vẫn tiếp tục giao cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)

6 months for \$59 12 months for \$104

Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)

3 months for \$45 6 months for \$89 12 months for \$175

NAME/Tên

PHONE/Số phone

ADDRESS/Địa chỉ

CITY/Thành phố

STATE/Tiểu bang

ZIP/Mã vùng

EMAIL

PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu (Payable to / Trả cho: Epoch Times Tiếng Việt)

USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

VISA MasterCard Discover

Card number/Số thẻ:

Exp.date/Ngày hết hạn:

Signature/Chữ ký:

CVC # (REQUIRED) /Số CVC (bắt buộc):

Khăn tắm là vật dụng cần thiết mà mọi người thường sử dụng trong cuộc sống hàng ngày. Các cuộc thử nghiệm đã phát hiện thấy nếu khăn tắm không được giặt trong 3 ngày, vi khuẩn có thể nhân lên đạt đến số lượng tương tự như bồn cầu



Sự thật đáng kinh ngạc: Khăn tắm chưa giặt chứa nhiều vi khuẩn không kém bồn cầu

Ellen Wan và Weber Lee

Ai có thể nghĩ rằng chiếc khăn tắm vô thường vô phạt lại đe dọa đến sức khỏe của chúng ta? Là món không thể thiếu khi tắm rửa, những chiếc khăn tắm có vẻ sạch sẽ hoặc ít được sử dụng, nhưng khi kết hợp môi trường phòng tắm ẩm ướt lại có thể chứa vô số vi khuẩn gây bệnh.

Vi trùng chứa trong khăn tắm có thể gây bệnh ngoài da, rụng tóc, nhiễm trùng đường tiết niệu và thậm chí lây lan vi khuẩn kháng thuốc làm tăng nguy cơ tử vong.

Phần lớn vi khuẩn trong khăn tắm đến từ cơ thể, mặt và tay của người dùng. Với độ ẩm trong phòng tắm thường xuyên ở mức độ cao, chiếc khăn sẽ trở thành môi trường rất thuận lợi cho vi khuẩn phát triển nhanh chóng. Những chiếc khăn có vẻ sạch sẽ khi nhìn bằng mắt thường nhưng có thể chứa hàng chục nghìn vi khuẩn, gây ra những mối đe dọa nghiêm trọng cho sức khỏe.

Vi khuẩn trên khăn gây ra ba mối nguy sức khỏe lớn:

1. Sản sinh và lây lan vi khuẩn

Một chương trình truyền hình bách khoa toàn thư về cuộc sống Nhật Bản có tên là Non Stop, đã thử nghiệm lượng vi khuẩn trong khăn tắm và phát hiện ra những chiếc khăn mới giặt có chứa 190,000 vi khuẩn. Sau một ngày sử dụng, con số đã tăng lên 17 triệu – gấp gần 90 lần so với ngày đầu tiên. Sau ba ngày, số lượng vi khuẩn được tìm thấy trên khăn được sử dụng tăng vọt lên 87 triệu và cao tới 94 triệu trên khăn sử dụng một tuần mà không được giặt.

Noritoshi Ri, Giám đốc Trung tâm Nghiên cứu Vệ sinh & Vi sinh, Tokyo, giải thích trong chương trình truyền hình rằng số lượng vi khuẩn trong một chiếc khăn sau một tuần sử dụng có thể lên tới hơn 10 tỷ – tương đương với lượng vi khuẩn trong một ống thoát nước.

2. Gây bệnh ngoài da

William Chao, nhà độc chất học được Hội đồng Độc chất học Hoa Kỳ chứng nhận và là giáo sư tại Đại học Chung Yuan Christian ở Đài Loan, cho biết nếu khăn tắm không được giặt trong ba ngày, chúng sẽ chứa nhiều loại vi trùng và việc sử dụng chúng để làm sạch là “giống như lau cơ thể của bạn lên chiếc bồn cầu.” Ngoài vi khuẩn E. coli – có nhiều nhất trên và trong chiếc bồn cầu – có thể tìm thấy nhiều loại vi khuẩn khác tùy theo các điều kiện thể chất khác nhau của người sử dụng khăn tắm, bao gồm tụ cầu vàng, Salmonella và Legionella.

Lau cơ thể bằng khăn không sạch có thể dẫn đến các vấn đề về da. GS William Chao cho biết vi trùng chứa trong khăn

đễ gây dị ứng da, viêm nang lông, rụng tóc và các bệnh ngoài da khác. Nhiều người có thói quen dùng chung khăn tắm, kể cả gia đình có trẻ nhỏ và các cặp vợ chồng.

Nếu một trong những người dùng bị nhiễm trùng, chiếc khăn có thể trở thành nơi sản sinh của vi khuẩn, lây nhiễm tái đi tái lại hoặc lây nhiễm cho nhau. Khi một người dùng khăn tắm đang điều trị bệnh, có khả năng vi trùng sẽ cư trú ở người thân của họ và sớm quay trở lại người mắc bệnh, tạo ra một vòng lặp. Tình huống này thường hay gặp trong các bệnh nhiễm nấm bàn chân Hồng Kông, hoặc Bàn chân của vận động viên (Tinea pedis) và mụn cóc do virus.

GS Chao lưu ý rằng nếu cơ thể bị ngứa sau khi tắm hoặc thường xuyên bị dị ứng hay nhiễm trùng, bạn nên kiểm tra độ sạch sẽ của môi trường phòng tắm. Ngay cả trong một gia đình, mỗi người nên sử dụng khăn tắm của riêng mình.

Rin Doi, Giám đốc Phòng khám Da Nhật Bản, cũng trong chương trình “Non Stop” đã cho biết, đối với những người bị dị ứng da, hoặc làn da non nớt của trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ, dùng khăn tắm có hàm lượng vi khuẩn cao sẽ gây nhiễm trùng. Đặc biệt nếu có vết thương thì càng dễ bị viêm nhiễm và mưng mủ.

3. Nguy cơ tử vong cao hơn

Năm 2003, Tập san Y học New England đã công bố một nghiên cứu về sự xuất hiện của vi khuẩn Tụ cầu vàng kháng Methicillin trong các cầu thủ và nhân viên của một đội bóng chuyên nghiệp.

Tụ cầu vàng kháng thuốc có thể chống lại các loại kháng sinh thông thường như oxacillin, penicillin, amoxicillin và cephalosporin. Ngoài việc các cầu thủ dùng chung phòng tắm hơi, bốn tạo sóng và thiết bị tập luyện-trị liệu cũng như mặt cỏ của sân bóng, họ còn thường xuyên dùng chung khăn để lau mồ hôi, tay và mặt.

Nghiên cứu phát hiện tình trạng trầy xước da thường xuyên xảy ra trong các cầu thủ; người chăm sóc vết thương ít vệ sinh tay thường xuyên; cầu thủ bỏ qua tắm vòi sen trước khi sử dụng bồn tạo sóng chung; và dùng chung khăn tắm – tất cả các yếu tố trên đều có thể tạo điều kiện thuận lợi cho việc lây nhiễm.

Theo “Kháng thuốc kháng sinh: Báo cáo giám sát toàn cầu,” do Tổ chức Y tế Thế giới công bố vào cuối năm 2022, vi khuẩn kháng thuốc đang trở nên phổ biến hơn trong cộng đồng và có thể gây nhiễm trùng huyết đe dọa đến tính mạng.

Báo cáo cho biết vi khuẩn Klebsiella pneumoniae và Acinetobacter gây nhiễm trùng huyết trong bệnh viện có 50% khả năng kháng thuốc kháng

Nhiều người có thói quen dùng chung khăn tắm, kể cả gia đình có trẻ nhỏ và các cặp vợ chồng.



Có thể tìm thấy nhiều loại vi khuẩn khác tùy theo các điều kiện thể chất khác nhau của người sử dụng khăn tắm, bao gồm tụ cầu vàng, Salmonella và Legionella.

Không khí trong lành và ánh nắng mặt trời giúp giảm thiểu tối đa vi khuẩn trên khăn tắm.

sinh. 8% trường hợp nhiễm trùng máu do Klebsiella pneumoniae cũng kháng lại Carbapenem, loại thuốc kháng sinh thường được sử dụng như phương sách cuối cùng, do đó làm tăng nguy cơ tử vong do không kiểm soát được bệnh.

Báo cáo cũng cho thấy tỷ lệ nhiễm trùng máu và bệnh lậu do vi khuẩn E. coli và Salmonella kháng thuốc tăng 15% so với năm 2017.

Những siêu vi khuẩn này cũng có thể trú ngụ trên khăn tắm của bạn. Theo một nghiên cứu năm 2014 về khăn lau bếp, vi khuẩn coliform được phát hiện trong 89% khăn lau bếp của 82 gia đình và vi khuẩn E. coli được phát hiện trong 25.6% khăn tắm. Ngoài ra, các nhà nghiên cứu còn phát hiện Klebsiella pneumoniae và Salmonella trong khăn tắm.

Ba bấu vật giặt khăn khử mùi hôi

Khăn không sạch tạo điều kiện cho các loại vi khuẩn sinh sôi và sinh ra mùi hôi. Chuyên gia về khăn tắm người Nhật Bản Tetsuya Abe đã trình diễn cách giặt khăn tắm trên chương trình truyền hình. Đầu tiên, ông đun chiếc khăn trong nước nóng trong 3 đến 4 phút, sau đó xả sạch bằng nước và mùi (vi khuẩn) trên khăn sẽ biến mất.

Ông Kensuke Kanzaki, giám đốc tiệm giặt là lâu đời của Nhật Bản “Hakuyosha”, khuyến nghị sử dụng natri percarbonate để giúp làm sạch. Sodium percarbonat, muối nở (baking soda), và axit xitric được gọi là “Ba bảo bối tẩy rửa dành cho các bà mẹ”. Chúng không chỉ không độc hại, không mùi và không gây ô nhiễm mà còn có khả năng tẩy trắng, khử trùng, và khử mùi.

Ông Kensuke Kanzaki đã nói trong một bài viết rằng việc sử dụng sodium percarbonate rất đơn giản. Chỉ cần đặt khăn vào chậu, rắc đều một cup sodium percarbonate lên khăn, thêm nước nóng 140–176 °F (60–80°C), ngâm trong 30 phút rồi giặt sạch như bình thường.

Đại Hải biên dịch

